

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.700

43. Jahrgang

Nr. 51

20. Dezember 2017



INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice

wünscht allen Leserinnen und Lesern des *Hegaukurier* sowie seinen treuen Anzeigenkunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr. Für die gute Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr bedanken wir uns herzlich und vertrauen auf eine harmonische Fortsetzung in 2018.

Beschlüsse aus der Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 14. Dezember

Folgendem Bauantrag wurde zugestimmt:

- Bauantrag für den Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern und Tiefgarage in Engen, Hegaustraße, Flst.Nr. 513

Weiterhin wurde über mögliche Grundrissstrukturen als Alternative zur Sanierung der alten Stadthalle informiert. Ergebnis ist, dass der Neubau einer Doppelsporthalle von 44 x 22 Meter favorisiert und zunächst über das Vorhaben mit den Schulen und Vereinen diskutiert wird.

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.



Zu einem brennenden Pkw wurde die Freiwillige Feuerwehr Engen, Abteilung Stadt, am Mittwochmorgen, 13. Dezember, auf die Bundesautobahn A 81 von Engen in Fahrtrichtung Geisingen alarmiert. Beim Eintreffen der Einsatzkräfte wurde ein im Motorbereich brennender Pkw vorgefunden. Das Feuer wurde von einem Atemschutztrupp mit einem C-Schaumrohr gelöscht, parallel dazu wurde die Einsatzstelle abgesichert.

Bild: Feuerwehr Engen

Veranstaltungen

Stadt Engen, Gute-Nacht-Geschichten zum Advent, Mittwoch, 20. Dezember, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek

Wochenmarkt, Donnerstag, 21. Dezember, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Stadt Engen, Gute-Nacht-Geschichten zum Advent, Donnerstag, 21. Dezember, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek

Stadt Engen, Museumspädagogik, Freitag, 5. Januar, 18.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Schützenverein Anselmingen, Dreikönigsschießen, Samstag, 6. Januar, 9 bis 12 Uhr, Schützenhaus Anselmingen

Hundesportverein Engen, Drei-Königs-Spaziergang, Samstag, 6. Januar, 13 Uhr, Vereinsgelände

Stubengesellschaft, StubenArt Künstlergespräch zur Ausstellung »Skulptur« von Zeljko Rusic aus Königsfeld, Sonntag, 7. Januar, 15.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Die wichtigsten Termine im Januar

5. Januar, 18.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie Museumspädagogik/Stadt Engen

6. Januar, 9 bis 12 Uhr, Schützenhaus Anselmingen Dreikönigsschießen/Schützenverein Anselmingen

7. Januar, 15.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie StubenArt Künstlergespräch zur Ausstellung »Skulptur« von Zeljko Rusic aus Königsfeld/Stubengesellschaft

12. Januar, 18.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie Museumspädagogik/Stadt Engen

12. Januar, 20 Uhr, Stadtbibliothek

Kinoabend/Stadt Engen und Förderverein Stadtbibliothek

13. Januar, 17 Uhr, neue Stadthalle Neujahresempfang mit Bürgerehrung/Stadt Engen

13. Januar, 20 Uhr, Kath. Gemeindezentrum

Fasnachtseröffnung/Narrenzunft Engen

13./14. Januar, 19.30 Uhr (Sa.), 19 Uhr, (So.), Bürgerhaus Neuhausen, Theater Komödie »Drei Mann in einem Boot«/Theatergruppe Neuhausen

15. Januar, 14 bis 19.30 Uhr, neue Stadthalle Blutspende/DRK Engen

14. Januar, 15 Uhr, Stadtbibliothek

Traumstunde: Yeti Pleki Plek von Eva Susso, ab vier Jahre/Stadt Engen

22. Januar, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek

Mit Zwei dabei: »Hoppla, was ist das?« von Marta Costa/Stadt Engen

24. Januar, 19 Uhr, Unterkirche Welschingen

Reisevortrag »Zwei Monate Elternzeit mit Kind auf Weltreise«/Kath. Frauengemeinschaft

25. Januar, 20 Uhr, Stadtbibliothek

Elternforum mit Achim Schad: »Wie werden Eltern ein Dreamteam?«/Förderverein Stadtbibliothek

26. Januar, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie Vernissage: Nadin Maria Rüfenacht - Radar - Fotografien, Fotocollagen und Fotogramme/Stadt Engen

26. Januar, 19 Uhr, Schützenhaus Welschingen

Jahreshauptversammlung/Sportschützenverein Welschingen

27. Januar, 19 Uhr, neue Stadthalle

Halli-Galli-Guggentreffen/Guggenmusik Glockästupfer

30. Januar, 16 Uhr, Stadtbibliothek

Kinderkino »Burg Schreckenstein«, ab sieben Jahre/Stadt Engen

Abfalltermine

Mittwoch,	20.12.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	28.12.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Dienstag,	02.01.	Biomüll Ortsteile
Mittwoch,	03.01.	Biomüll Engen
Montag,	08.01.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Mittwoch,	10.01.	Problemstoffsammlung 10.15-12.15 Uhr Bargaen, Altes Schulhaus 12.45-14.45 Uhr, Welschingen, Hohenhewenhalle 15-18 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	15.01.	Biomüll Ortsteile
Montag,	15.01.	Christbaumabholung Engen und Ortsteile
Dienstag,	16.01.	Biomüll Engen
Mittwoch,	17.01.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Weihnachtsgrüße 2017

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am kommenden Wochenende dürfen wir wieder Weihnachten feiern und es verdeutlicht uns unweigerlich, dass das Jahr 2017 auch schon bald wieder Vergangenheit ist. Dies veranlasst mich, mit Ihnen Rückblick auf ein sehr ereignisreiches Jahr zu halten.

Medial geprägt war dieses Jahr von der Bundestagswahl im September. Sowohl ein von vielen eher zurückhaltend empfundener Wahlkampf als auch vor allem die über zwei Monate sich hinziehenden Sondierungsverhandlungen über eine Jamaika-Koalition sind uns sehr stark ins Bewusstsein gebrannt. Auch kurz vor Weihnachten ist noch nicht klar, welche Regierung in unserem eigentlich doch wunderbaren Land in den kommenden 4 Jahren Verantwortung übernehmen kann. Jeden von uns umfängt bei diesem Thema ein anderes Gefühl - eine andere Meinung - wie die gewählten Bundespolitiker mit dem Wählerauftrag umgehen. Es wäre uns und Europa zu wünschen, dass Deutschland auch weiterhin einen Stabilitätsanker darstellt.

Aber auch in Engen ist Anfang des Jahres gewählt worden. Ich bin sehr stolz, dass unser Jugendgemeinderat im Januar bei einer Rekordwerberzahl und guter Wahlbeteiligung sich neu konstituieren konnte. Die Vorsitzende Karen Bieler und ihre acht Kolleginnen und Kollegen des Jugendgemeinderates kümmern sich dabei nicht nur um die Belange der Jugendlichen und bieten beispielsweise mit dem Flowfestival eine tolle Plattform, sondern auch um die Belange der älter werdenden Bevölkerung, indem viele Stellen in der Stadt unter den Gesichtspunkten der Barrierefreiheit unter die Lupe genommen wurden. Hier sind die Jugendlichen auch unterstützend für den erstmals im Frühjahr bestellten Behindertenbeauftragten Manfred Flegler generationenübergreifend aktiv.

Seit 2015 beschäftigen wir uns mit der Integration von Flüchtlingen. Unser neuer Integrationsbeauftragter Dr. David Tchakoura hat sich innerhalb kürzester Zeit hervorragend eingearbeitet und mit dem Projekt »Unser buntes Engen« schon einen Schwerpunkt gesetzt, den es weiterzuführen gilt. An dieser Stelle sei den vielen Helferinnen und Helfern unserer beiden Asylhelferkreise Engen und Welschingen für deren ehrenamtliches integratives Wirken ein herzliches Wort des Dankes ausgesprochen. Ich freue mich sehr, dass dieses Engagement auch landesweit mit der Auszeichnung »Meine. Deine. Eine Welt.« eine Würdigung gefunden hat.

Es gibt in unserer Stadt sehr viel menschliche Wärme und Engagement für unsere soziale Gemeinschaft. Beispielsweise möchte ich die neue Aktion Wunschzettel vom »Wunschbaum Engen« zugunsten der Kinder aus der Kinderwohnung Kunterbunt, aber auch die Weihnachtsaktion der Bürgerstiftung für den Engener Tafelladen erwähnen.

In diesem Jahr durften wir auch tolle Jubiläen feiern. So können unsere Kindergärten St. Martin und St. Wolfgang auf 50 bzw. 25 Jahre Kinderbetreuung zurückblicken. Hier gilt mein besonderer Dank den jeweiligen Leiterinnen mit deren Teams, aber auch den vielen Eltern, die uns das Vertrauen schenken, ihr Wertvollstes betreuen zu dürfen. Was ich Ihnen im letzten Jahr bereits angekündigt habe, ist in diesem Jahr umgesetzt worden. Seit April ist nun auch der Kindergarten Sonnenuhr in städtischer Trägerschaft. Ich bin Sr. Luzia und dem früheren Trägerverein für die sehr kooperativen und vertrauensvollen Gespräche dankbar gewesen, damit ein reibungsloser Übergang vollzogen werden konnte.

Ein noch größeres Jubiläum durfte unsere Feuerwehr im Stadtteil Welschingen feiern. Bereits seit 150 Jahren opfern Menschen ihre Freizeit, um anderen Menschen nicht nur in Brandnot zu helfen. Ich empfinde einen tiefen Dank stellvertretend für alle in unseren Vereinen und Organisationen ehrenamtlich aktiven Menschen. Um die Jubiläen abzurunden, denke ich an 50 Jahre Erlebnisbad Engen zurück, welches ebenfalls auf ehrenamtliche Initiative gegründet und gebaut wurde. Leider machte das Wetter den vielen gut gemeinten Programmpunkten einen Strich durch die Rechnung.

Mit Blick auf unsere Infrastruktur bin ich sehr zufrieden, dass die beiden Stadtteile Stetten und Zimmerholz seit Juli endlich eine zeitgemäße Breitbandanbindung vorfinden. Hier zeigt es sich wieder einmal, wie wichtig es ist, eigene Stadtwerke vorhalten zu können. Auch die Stadtteile Ansfingen und Neuhausen haben hier eine deutliche Verbesserung erfahren dürfen. Für uns gilt es nun, vor allem auch die beiden Stadtteile Biesendorf und insbesondere Bittelbrunn voranzubringen.

Unser Stadtbauamt ist intensiv mit den beiden Bauvorhaben Sanierung und Aufstockung Petersfelshalle sowie Erweiterung und Sanierung der Grundschule Engen beschäftigt. Beide Projekte haben ein Investitionsvolumen von gut 4 Millionen Euro und werden im kommenden Jahr fertiggestellt. Auch im Straßenbau- und Unterhaltungsbereich konnten etliche Projekte in Gang und umgesetzt werden. So wurde die Straße Maierhalde in einem ersten Bauabschnitt neu hergestellt. Eine Fertigstellung war leider vor Einbruch des Winters nicht mehr möglich und ich danke den Anwohnern für deren Geduld, Einschränkungen in der Bauphase in Kauf nehmen zu müssen. Das Baugebiet Glockenzügel III wurde erschlossen und die ersten privaten Einfamilienhäuser werden etlichen Familien ein neues Zuhause in Engen bieten. Damit Engen mit Blick auf eine gedeihliche Stadtentwicklung keinen Stillstand zu erwarten hat, entschied der Gemeinderat und im Nachgang hierzu der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft, den Flächennutzungsplan aus dem Jahr 2000 neu aufzustellen. Darüber hinaus ist auch der Beschluss, sich um eine Gartenschau 2027 zu bewerben, ein wichtiges Indiz, dass der Gemeinderat die Stadt aktiv nach vorne entwickeln möchte. Hierbei ist es mir nicht nur aus gesetzlicher Verpflichtung heraus wichtig, sie als Bürgerinnen und Bürger mitzunehmen und einzubinden.

Alle Aktivitäten und Projekte hier aufzulisten, würde eindeutig den Rahmen sprengen. An deren Gelingen bin ich als Bürgermeister aber bei Weitem nicht alleine beteiligt. Ich möchte allen Bürgerinnen und Bürgern sowie deren Vertretern im Gemeinderat und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung von ganzem Herzen ein besonderes Wort des Dankes für das Geleistete in unserer Stadt übermitteln.

Ich wünsche nun Ihnen und Ihrer Familie ruhige und besinnliche Weihnachtstage sowie ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Wünschen für das Jahr 2018 mit Gottes Segen.

Ihr



Johannes Moser
Bürgermeister

Hegaukurier Weihnachtspause

Engen (her). In den beiden kommenden Wochen macht der Hegaukurier Weihnachtspause. Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint am Mittwoch, 10. Januar.

Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist am Montag, 8. Januar, um 12 Uhr.

**Fleisch & Feines
aus dem Hegau**

Metzgerei *Eckes*
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

... aus der Weihnachts-
Metzgerei - gibt's so
* manche Leckerei

... genießen Sie köstliche
Überraschungen wie
Orangen-Honig-Creme, ein
Hirsch-Stroganoff, locker
leichte Semmelknödel,
Festtagsroulade vom *
Jungrind, Weihnachts-
schmalz oder unsere
Weihnachtsbratwurst ...

Gefüllte Truthahnbrust
als Rollbraten, mit Gemüse-
streifen, ein feines Rahmsößle
zum Aufwärmen gibt's gratis
dazu 100 g **1,75 €**

Kalbs-Cordon bleu
mit Emmentaler und Rinder-
saftschinken 100 g **2,99 €**

Rinder-Spickbraten
ein Klassiker 100 g **1,59 €**

**Schweinefilet in
Blätterteig** 100 g **1,70 €**

Pastetenaufschnitt
frische Aufschnitt-Variationen
aus unserer Wurstküche
100 g **1,69 €**

**Schwarzwälder
Forellenfilet**
geräuchert 100 g **3,95 €**

* *Wir wünschen Ihnen ein
frohes Fest mit viel Freude
am Genuss unserer Leckereien,
verbunden mit einem Dankeschön
für das vergangene Jahr. **

*Starten Sie gut ins Neue Jahr
mit viel Gesundheit, Glück und
Zufriedenheit!*

*Ihre Familie Eckes
und alle netten Mitarbeiter*

Theateraufführung im Gymnasium

»Die Geister, die ich rief«

Engen. Die Theater-AG des Gymnasiums Engen hat ein ganz besonderes Weihnachtsgeschenk für Theaterfreunde vorbereitet und lädt **heute, Mittwoch, 20. Dezember, um 19 Uhr** zur Aufführung von »A Christmas Carol« nach Charles Dickens in die Aula des Gymnasiums ein. Der Eintritt ist frei.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung von der Bühnenmusik-AG, die Technik-AG setzt alles ins rechte Licht. So können sich die Zuschauer gemeinsam mit dem verbitterten alten Geschäftsmann Scrooge von den drei Geistern der Weihnacht auf eine unvergessliche Reise mitnehmen lassen.

Zwischen Weihnachten und Dreikönig

Kein Wochenmarkt

Engen. Die Engener Wochenmarkthändler werden zwischen Weihnachten und Heilige Drei Könige keinen Wochenmarkt abhalten. Am 28. Dezember und am 4. Januar findet somit kein Wochenmarkt statt.

Morgen, Donnerstag, 21. Dezember, findet der Wochenmarkt wie gewohnt und im neuen Jahr ab 11. Januar an jedem Donnerstag ab 8 Uhr auf dem Marktplatz statt.

Modellbahnfreunde Termine

Hegau. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen treffen sich heute, Mittwoch, 20. Dezember, um 18.30 Uhr zum Basteln der Erwachsenen im Bastelkeller in der Schule in Mühlhausen.

Der nächste Stammtisch der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen findet am Mittwoch, 10. Januar, um 19 Uhr im Schulkeller in Mühlhausen statt.

Das nächste Basteln der Modellbahnfreunde mit der Jugend ist am Samstag, 13. Januar, um 14 Uhr im Bastelkeller der Schule Mühlhausen.



»Wach auf, kleiner Siebenschläfer, Sankt Nikolaus ist da!«, hieß es am Montag vergangener Woche in der Traumstunde. Christine Grecht-Melzer las das zauberhaft illustrierte Bilderbuch passend zur Nikolauszeit vor. Glisglis, der kleine Siebenschläfer wollte auch so gerne einmal den Nikolaus sehen, aber bisher hatte er immer verschlafen. Doch dieses Jahr weckte ihn die Eule rechtzeitig zur Gabenverteilung, und am Ende schlief der kleine Siebenschläfer in Sankt Nikolaus' Manteltasche ein. Den Sack hatte der Nikolaus im Wald vergessen und bat die Bibliothekskinder, ihm bei der Fertigstellung der Futterglocken für die Vögel zu helfen. Das taten die 15 Kinder natürlich gerne und nahmen zum Abschluss ein hübsches Geschenk für die Meisen mit nach Hause.
Bild: Stadt Engen

Traumstunde in der Stadtbibliothek Begegnung mit Yeti Pleki Plek

Engen. Am Montag, 15. Januar, um 15 Uhr, beginnt das neue Traumstundenprogramm 2018: Kinder ab vier Jahren sind eingeladen, mit Bärbel Oetken einen Winterwald-Spaziergang nach der Vorlage des ulkigen schwedischen Bilderbuchs von Eva Susso zu machen - ein Abenteuer mit herzzerwärmendem Ende.

Im Anschluss wird etwas Winterliches gebastelt.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab morgen, Donnerstag, 21. Dezember, in der Bibliothek oder unter Tel. 07733/501839 gebeten.

Zum Inhalt: Yetis gibt's doch überhaupt nicht! Unglaublich, was oder vielmehr wer einem im Winter so alles begegnet! Die zwei Brüder Max und Uno erleben ein kleines Abenteuer, als sie sich mit dem Snowboard im Wald verirren. Sie werden unverhofft Gäste von Schneemenschen.

In ihrer gemütlichen Höhle dürfen sie sich aufwärmen und werden wohlbehalten nach Hause gebracht.

FFW-Altersabteilung Treffen im Januar

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 9. Januar, um 20 Uhr im Feuerwehrhaus in Welschingen.

Lesekreis Engen Lily Kings »Euphoria«

Engen. Für seinen nächsten Termin nach den Feiertagen hat der Lesekreis Engen »Euphoria« von Lily King ausgewählt. Dieser 2015 erschienene Roman beruht auf einer wahren Begebenheit im Leben von Margret Mead, der berühmten Ethnologin und Sexualforscherin. Gleichzeitig ist er aber weit mehr: Es ist eine Geschichte über Männer und Frauen, über Macht und Missbrauch, über Freundschaft und Liebe. Die Frankfurter Rundschau hält das Buch für »großes Kino«, ein äußerst anregendes Werk in »schnörkelloser Sprache«. Der Lesekreis trifft sich wieder am Donnerstag, 11. Januar, im Schützen-turm hinter dem Rathaus in Engen. Nähere Auskunft wird gerne unter manfred@muel-ler-harter.de erteilt.



Zur letzten Veranstaltung in diesem Jahr trafen sich 12 Kleinkinder, ihre Eltern, Omas und Geschwister zur weihnachtlichen Vorlesestunde am 11. Dezember in der Stadtbibliothek. Nach der liebevoll gereimten Geschichte vom Christkind wurde ein hübscher Fensterstern gebastelt. Natürlich durfte eine kleine Weihnachtsfeier mit Punsch und Lebkuchen nicht fehlen. Zur Überraschung aller hatte das Christkind unter dem Tannenbaum schon goldene Tannenzapfen, Äpfel und Nüsse in einem Sack für die Kinder dagelassen. Das neue »Mit Zwei dabei«-Programm liegt ab sofort aus.

Bild: Stadt Engen

Stadtbibliothek Weihnachtsferien beachten

Engen. Die Stadtbibliothek ist von Dienstag, 26. Dezember, bis einschließlich Samstag, 6. Januar, geschlossen. Ab Dienstag, 9. Januar, ist die Bibliothek wieder wie gewohnt geöffnet (Öffnungszeiten: Di. und Sa. 10 bis 12 Uhr, Mi. bis Fr. 15 Uhr bis 18 Uhr). Die Stadtbibliothek bittet ihre Leser, sich mit ausreichend Lesestoff einzudecken und ihre ausgeliehenen Medien rechtzeitig abzugeben oder sie gegebenenfalls zu verlängern. Auch die Buchrückgabebox ist während der Urlaubszeit geschlossen.

Stubengesellschaft Künstlergespräch

Engen. Die Stubengesellschaft Kunstverein Engen lädt am Sonntag, 7. Januar, um 15.30 Uhr, herzlich zu einem Künstlergespräch mit dem Künstler Zeljko Rusic durch seine Ausstellung »Skulptur« ins Städtische Museum + Galerie ein. Am ersten Sonntag im Monat wird kein Eintritt ins Städtische Museum erhoben.

Weihnachtsferien Hallen geschlossen

Engen/Welschingen. Während der Weihnachtsferien sind die städtischen Hallen in Engen und Welschingen von Freitag, 22. Dezember, bis einschließlich Sonntag, 7. Januar, für den Trainingsbetrieb geschlossen.

Engen und seine Herren

Theaterprojekt »Historische Reise im Wandel der Zeit« gepant

Engen. Die Stadt Engen kann auf eine interessante und wechselhafte Vergangenheit zurückblicken. Seit der erstmaligen urkundlichen Erwähnung als Stadt im Jahre 1289 durch die Herren von Hewen über die Herrschaft der Grafen von Lupfen und den Landgrafen von Pappenheim bis hin zum Dreißigjährigen Krieg und den Fürstenbergern gibt es über Engen viel zu berichten, und dies hat die Engener Stadtführer dazu animiert, über die bewegte Geschichte ein Theater-

projekt ins Leben zu rufen. Die Bühne dieses geplanten Stationentheaters bildet die Engener Altstadt.

Ein Projekt in dieser Größenordnung lebt von den zahlreichen Mitspielern und Statisten, die die immense Bühne »Altstadt« bespielen.

Das Projektteam lädt alle, die als Akteur an der Engener Stadtgeschichte teilnehmen möchten, zu einem ersten Informationsabend am Mittwoch, 10. Januar, um 19.30 Uhr ins griechische Restaurant

»Lamm« ein. Es gibt Rollen jeglicher Art (Sprechrollen, Statisten, Chöre, Musiker und viele mehr) zu vergeben. Die Aufführungstermine des Theaterprojektes sind für September/Oktober 2018 geplant.

Vorab-Informationen erteilen Carmen Mangone vom Kulturamt unter Tel. 07733/502-249 oder die Stadtführer. Um das Treffen optimal planen zu können, wird um vorherige Anmeldung bis zum 4. Januar unter oben genannter Telefonnummer gebeten.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	Zeljko Rusic »Skulptur«
FORUM REGIONAL:	Gabriele Seeger »Die Tage der vorigen Inseln«
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr:	<p>Heiligabend, 24. Dezember, geschlossen</p> <p>1. Weihnachtsfeiertag, 25. Dezember, geschlossen</p> <p>2. Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, 14 bis 17 Uhr</p> <p>Silvester, 31. Dezember, geschlossen</p> <p>Neujahr, 1. Januar, geschlossen</p> <p>Heilige Drei Könige, 6. Januar, 11 bis 18 Uhr</p> <p>Di., Mi., Do., Fr. 14 bis 17 Uhr</p> <p>Sa. + So. 10 bis 17 Uhr</p> <p>Ab 1. Januar: Di., Mi., Do., Fr. 14 bis 17 Uhr</p> <p>Sa. + So. 11 bis 18 Uhr</p>
Eintritt:	<p>2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro</p> <p>Ab 1. Januar: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro</p>

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE



GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

Korrektur!

**4. Adventssamstag,
23.12.2017**

**Öffnungszeiten
8.00 - 14.00 Uhr**

*Wir wünschen Ihnen
frohe
Weihnachten
und ein
gutes neues
Jahr 2018!*

*Ihre
Familie Gebhart
mit Team*

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Die lange Nacht der kurzen Filme

»In our country« der Engenerin Saskia Hahn bildet morgen den Auftakt

Engen (her). Die einmalige Möglichkeit, preisgekrönte Kurzfilme aus der ganzen Welt in ihrer Vielfalt, Kreativität und Experimentierfreude zu sehen, besteht in Deutschland beim alljährlichen Kurzfilmfest morgen, Donnerstag, 21. Dezember, dem kürzesten Tag des Jahres. So auch in Engen, denn erneut beteiligt sich die »Ateliergemeinschaft im Schützenturm« am Kurzfilmfest. Manfred Müller-Harter und Gerhard Mahler können um 18 Uhr mit der Engener Premiere des Integrationsfilms »In our country«, den die in Engen geborene Saskia Hahn zusammen mit Regisseurin Louisa Wagener produziert hat, etwas ganz Besonderes präsentieren und hoffen auf die Anwesenheit der jungen Produzentin. Im Anschluss werden weitere preisgekrönte internationale Kurzfilme zu sehen sein. Der Eintritt ist frei, für Getränke ist gesorgt.

Unter dem Motto »Neben- Interessierte kommen und bleiben kann, wann und wie lange er möchte.
»Der Kurzfilmfest in Engen bietet eine ideale Plattform für die Präsentation des Filmes von Produzentin Saskia Hahn in ihrer Heimatstadt«, ist Bürgermeister Johannes Moser, der die Schirmherrschaft für den Kurzfilmfest Engen übernommen hat, begeistert, dass der mehrfach ausgezeichnete und mit bekannten Schauspielern, darunter Michael Altinger, besetzte Film in Engen kostenlos gezeigt werden kann.
»In our country« erzählt in rund 30 Minuten die Geschichte des 17-jährigen Eritreers Tekle, der auf der Flucht durch die Wüste Libyens seinen erkrankten Bruder verloren hat. In Deutschland angekommen, fällt es ihm schwer, ein neues

Leben zu beginnen, denn er wird von Schuldgefühlen geplagt. Seine Familie steckt seit seiner Flucht in einer finanziellen Notlage. Um ihr zu helfen, möchte er der nächste Boateng werden, tritt einem dörflichen Fußballverein bei und erlebt dort viele unterschiedliche Reaktionen. Mit Unterstützung seines neuen Freundes Anton schafft Tekle es aber schließlich, sich mit der Vergangenheit auseinander zu setzen und sich einem neuen Leben zu öff-

nen. Saskia Hahn, 1994 in Engen geboren, absolvierte ein vierjähriges Studium der Film- und Fernsehproduktion an der Hochschule Macromedia in München. Sie ist seit 2015 als Produzentin und Filmproduzentin selbständig und realisiert Filme und Werbespots. »In our country« ist Saskia Hahns zweiter Film in Zusammenarbeit mit der jungen Regisseurin Louisa Wagener.
Weitere Informationen unter www.kurzfilmfest.com.

nen. Saskia Hahn, 1994 in Engen geboren, absolvierte ein vierjähriges Studium der Film- und Fernsehproduktion an der Hochschule Macromedia in München. Sie ist seit 2015 als Produzentin und Filmproduzentin selbständig und realisiert Filme und Werbespots. »In our country« ist Saskia Hahns zweiter Film in Zusammenarbeit mit der jungen Regisseurin Louisa Wagener.
Weitere Informationen unter www.kurzfilmfest.com.

Kurzfilmfest im Schützenturm

- | | |
|-----------|--|
| 18 Uhr | »In our country« mit anschließender Gesprächsmöglichkeit mit Produzentin Saskia Hahn |
| 20 Uhr | »Short Attacks« - neun preisgekrönte internationale Kurzfilme |
| 21.30 Uhr | »Nachbarkeitswahn« - 13 internationale Kurzfilme |

**Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch!**



**BUCHHANDLUNG
am Markt, Engen**
Bücher - eBooks - und mehr

Marktplatz 2, 78234 Engen,
Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37
e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de



Zentrum für
Osteopathie

Wir ziehen um!

Liebe Patienten,
ab dem **8. Januar 2017** finden Sie uns in der
Peterstraße 15 im 1. OG

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und
wünschen Ihnen frohe Weihnachten,
Ihr **Zentrum für Osteopathie**
Bernd Speck mit Team



Bürgermeister Johannes Moser als Schirmherr des Engener Kurzfilmfestes und Manfred Müller-Harter (rechts) von der »Ateliergemeinschaft im Schützenturm« als Veranstalter freuen sich morgen, Donnerstag, 21. Dezember, ab 18 Uhr auf viele Kurzfilm-Liebhaber im Schützenturm hinter dem Rathaus.

Bild: Hering



Herzlichen Glückwunsch: Sabine Tschentscher (Zweite von rechts) konnte am 15. August und Sabine Jahn (Dritte von links) am 10. Dezember ihr 25-jähriges Dienstjubiläum begehen. In einer Feierstunde würdigte Bürgermeister Johannes Moser (Dritter von rechts) die Leistungen der beiden Jubilarinnen in besonderer Weise. Den Glückwünschen schlossen sich Hauptamtsleiter Patrick Stärk (rechts), Stadtbaumeister Matthias Distler (Zweiter von links) und Personalratsvorsitzender Berthold Leiber (links) gerne an. Sabine Tschentscher trat am 15. August 1992 in den öffentlichen Dienst ein. Am 1. September 1996 wurde sie im Kindergarten Anselfingen als Gruppenleiterin und stellvertretende Leitung eingestellt. Zum 1. September 2015 hat der Gemeinderat Sabine Tschentscher die Leitung des Kindergartens Anselfingen übertragen. Ihre Kolleginnen und auch die Kinder mögen ihre liebevolle und offene Art sehr. Sabine Jahn wurde am 10. Dezember 1992 als Schreibkraft beim Stadtbauamt eingestellt. Seit 1997 ist sie Sachbearbeiterin und Sekretärin des Stadtbaumeisters. Ihre Funktion als rechte Hand beherrscht Sabine Jahn aufgrund der jahrelangen Erfahrung bravourös.

Bild: Stadt Engen

Humorvoll, magisch, prächtig

Verfilmung von Rowlings neuem Werk in Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 12. Januar, 20 Uhr, gibt es einen Augenblick der Magie in der Stadtbibliothek zu sehen: Der Film erhielt einen Oscar für beste Kostüme. Das dem Film zugrundeliegende Buch mit dem Titel »Phantastische Tierwesen und wo sie zu finden sind« erschien als Begleitwerk zu den Harry-Potter-Romanen und erweitert den magischen Kosmos nochmals. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek. In New York wird die magische Welt 1926 von einer unbekannteren Macht bedroht, die die Gemeinschaft der Zauberer an fanatische Normen (Amerikanisch für »Muggles«) verraten will. Von all diesen Spannungen ahnt der exzentrische und hochbegabte britische Zauberer Newt Scamander noch nichts, denn der hat gerade erst eine weltweite Forschungsreise abgeschlossen, mit der er die Vielfalt magischer Wesen erforschen will. Einige von ihnen trägt er sogar in seinem Koffer mit sich herum. Doch als der ahnungslose Jacob Kowalski versehentlich einige der Geschöpfe freilässt, droht eine Katastrophe. Bei ihrem Versuch, sie wieder einzufangen, treffen Newt und Jacob auf Tina Goldstein, die ihnen unter die Arme greift. Doch ihre Unternehmungen werden durch Percival Graves erschwert, den Direktor für magische Sicherheit im MA-CUSA (Magischer Kongress der USA). Der hat es nämlich auf Newt und Tina abgesehen.

Angebot von Do., 21.12. bis Mi., 27.12.2017

Schweineschnitzel mager - aus der Oberschale geschnitten	100 g	-,99 €
Kalbfleischleberwurst - der ideale Brotaufstrich	100 g	-,79 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g	-,99 €
Zeppelin Käse, 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,49 €

Kennen Sie unsere neue Weihnachtsdelikatesse: **Hausgemachter Honigkrustenschinken**



Bitte denken Sie rechtzeitig an die
Fonduefleisch-Bestellung für Silvester.
Gerne bereiten wir alles nach Ihren Wünschen vor.

**Wir wünschen unserer Kundschaft
frohe Weihnachtsfeiertage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 21.12.	Gulasch, Bandnudeln, Rosenkohl, Salatauswahl
Fr., 22.12.	Rinderbraten, Semmelknödel, Erbsen, Salatauswahl
Mi., 27.12.	Cordon bleu, Pommes, Blumenkohl, Salatauswahl

Angebot von Do., 28.12. bis Sa., 30.12.2017

Schweinegeschnetzeltes - mager	100 g	-,99 €
Krakauer - mit Kümmel	100 g	-,89 €
Lyoner - Meisterklasse	100 g	-,99 €
Grünländer Käse, 48 % Fett i. Tr.	100 g	1,19 €

Wir machen Betriebsferien von Di., 02.01. bis einschl. Mo., 08.01.2018

**Ab Dienstag, 09.01.2018,
haben wir wieder für Sie geöffnet !!!**

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 28.12.	Deftiger Sauerbraten, Teigwaren, Brokkoli, Salatauswahl
Fr., 29.12.	Frikadelle, hausgemachter Kartoffelsalat, Bohnen, Salatauswahl
Di., 09.01.	Zigeunertopf, gefülltes Schweinefilet, Butterreis, Kroketten, Erbsen, Salatauswahl
Mi., 10.01.	Hähnchenschenkel, Burgunderbraten, Pommes, Butternudeln, Kohlrabi, Salatauswahl

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr.
6.30 - 18 Uhr,
Mi. u. Sa.
6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei

Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

»Die Halle gewinnt durch die Erhöhung stark«

Richtfest der Petersfelshalle in Bittelbrunn bei widrigem Wetter

Bittelbrunn (her). Ob es im Inneren der Petersfelshalle in Zukunft einmal so stürmisch zugehen wird, sei dahingestellt - beim Richtfest am vergangenen Donnerstag jedenfalls sorgten dichter Schneefall, starke Windböen und Dunkelheit dafür, dass aus Sicherheitsgründen der traditionelle Richtspruch des Zimmermeisters von einem Gerüst im Inneren der Halle erfolgte. Mit der Sanierung und der Erhöhung des 1964 als Schulhaus errichteten Gebäudes auf eine Höhe von fünf Metern soll nicht nur Raum für verschiedene Nutzungen durch die örtlichen Vereine und die Bittelbrunner Bürger geschaffen werden, sondern auch eine turnierkonforme Halle, die den Anforderungen des Tischtennisvereins in Form eines Normspielfelds entspricht. Mit der Fertigstellung wird Mitte 2018 gerechnet, die Baukosten werden sich voraussichtlich auf rund eine Million Euro belaufen.



Man muss sich nur zu helfen wissen: Angesichts von Schneefall und Sturm pflanzten Zimmermeister Harald Jochum (rechts), Geschäftsführer der Zeller + Jochum Holzbau GmbH in Immingen, und seine Mitarbeiter den Richtbaum einfach auf einem Gerüst im Inneren der Petersfelshalle auf, so dass der Richtspruch im Trockenen erfolgen konnte.

Zum traditionellen Richtfest konnte **Bürgermeister Johannes Moser** neben Vertretern aus Gemeinderat und Stadtverwaltung und den beteiligten Handwerkern und Planern auch Mitglieder des Radfahrervereins Bittelbrunn (RVB) und der Bittelbrunner Guggenmusik Glockästupfer sowie Bittelbrunner Bürger begrüßen, die sich intensiv bei den Sanierungsmaßnahmen ihrer örtlichen Halle einbringen. Der Antrag auf Erhöhung der Petersfelshalle sei bereits 2012/2013 von der UWW ausgegangen, erinnerte Moser, zudem habe CDU-Gemeinderat Martin Schoch Mitte 2015 den Umbau der Petersfelshalle von einer Sporthalle in ein Bürgerhaus mit Mehrzweckboden beantragt. »Bürgerhäuser und Veranstaltungshallen sind für die Gemeinschaft und den Austausch in den Ortsteilen sehr wichtig, tragen sie doch zu einer lebendigen Dorfgemeinschaft bei«, erklärte Moser. »Deshalb ist es für die Stadt Engen selbstverständlich, dass solche Gebäude in Schuss und auf dem neuesten Stand gehalten werden«, betonte der Bür-

germeister die Bedeutung dieser »Investition in die Zukunft«.

»Mit dem heutigen Richtfest haben wir einen wesentlichen Abschnitt beim Umbau und der Sanierung der Petersfelshalle erreicht«, stellte **Stadtbaumeister Matthias Distler** fest und erläuterte die Baumaßnahme. Bislang nur bedingt für Veranstaltungen geeignet und von der Raumhöhe für Tisch-

tennisspiele eher ungeeignet, sei für das ehemalige Schulhaus ohnehin seit längerem eine Sanierung angestanden, so Distler. Wie häufig bei Altbausanierungen (»Alte Gebäude bergen oft Tücken!«) sei letztes Endes ein Rückbau bis beinahe in den Rohbauzustand erfolgt. Einzig der Anbau aus dem Jahr 1992 sei größtenteils erhalten geblieben.

Seit Baubeginn im Juni diesen Jahres erfolgten daher der Abbau des Altbau-Dachs mit fachgerechter Entsorgung der asbesthaltigen Dachdeckung, die Verstärkung der Gründung der Südwand und die Errichtung neuer Stützen zur Aufnahme der zusätzlichen Lasten, die Entfernung der Innendecke und der Beleuchtung, der Abbruch von Sanitärgegenständen und Fliesen, der Einriss von Wänden und die Schaffung neuer Türdurchbrüche, der Ausbau alter Leitungen, des Öltanks und der Heizung und die Schutzabdeckung der Böden. Die Fenster des Altbaus sind bereits erneuert und der neue, erhöhte Dachstuhl über dem Saal errichtet, der Bau ist geschlossen, so dass die wich-

tigsten Voraussetzungen für den Innenausbau und die Fassadenarbeiten und Außenanlagen geschaffen sind.

Mit der Hoffnung auf die Unterstützung und das tatkräftige Mitwirken aller Bittelbrunner und auf eine gute und zügige Arbeit aller am Bau beteiligten Handwerksbetriebe richtete Distler einen herzlichen Dank für das gute »Hand in Hand«-Arbeiten unter der Bauleitung von Hanjo Ehmman vom Stadtbaumeisteramt an »alle, die bislang bei den Arbeiten mitgewirkt haben«, insbesondere und stellvertretend für die Bittelbrunner Bürger und Vereine hob der Stadtbaumeister als Koordinator und »Schlüsselfigur« **Gemeinderat Klaus Herstein** hervor. Dieser hatte bereits vor acht Jahren einen Antrag auf Erhöhung der Petersfelshalle gestellt und drückte beim Richtfest nun seine Freude über den »hervorragenden Ablauf« der Bauarbeiten aus - und seine Überzeugung, dass die RVB-Tischtennisabteilung mit einer turnierkonformen Halle nun »mit Sicherheit von der Bezirks- in die Landesliga aufsteigen wird«.



Beim Richtfest bekamen die Besucherinnen und Besucher bereits einen Eindruck von der Höhe der Petersfelshalle, die mit fünf Metern Höhe in Zukunft turnierkonform sein wird. Mit der Fertigstellung der Sanierung und der Erhöhung wird im kommenden Sommer gerechnet. Bilder: Hering

»Sonne« soll aus Bronze sein

Gemeinderat stimmte
Aufstellung einer Bronzekugel zu

Engen (her). Bronze ja, Granit nein - so könnte man den Beschluss des Gemeinderats über die Aufstellung einer »Sonne« auf dem Kirchplatz im Zusammenhang mit dem Planeten-Lehrpfad Engen kurzfassen. Nachdem noch einmal eine kleine Diskussion aufgeflammt war, stimmte die Ratsrunde schließlich einstimmig dem Antrag zur Realisierung einer Bronzekugel zu mit dem Hinweis, dass die Verkehrssicherungspflicht beim Initiator und Aufsteller verbleibt.



An dieser Stelle in der Nische zwischen der Stadtkirche und der Goldschmiede Lang soll die Bronzekugel als Zentrum des Planeten-Lehrpfads aufgestellt werden.

Bereits am 19. Januar diesen Jahres hatte Jobst Knoblauch, Initiator des Planeten-Lehrpfades, dem Technischen und Umweltausschuss ein Modell der Sonnenkugel am geplanten Ort bei der Goldschmiede Lang vorgestellt und darüber informiert, dass die Kugel, je nach Kostenaufwand, in Granit oder in Bronze hergestellt werden könne.

Die Verwaltung lehne nach wie vor den Antrag von Jobst Knoblauch ab, im Rahmen des Planetenweges eine Bronze-

oder Granitkugel im Altstadtbereich aufzustellen, machte **Bürgermeister Johannes Moser** deutlich. Eine massive Kugel laufe der gewachsenen Struktur der seit den 1980er-Jahren realisierten Kunstprojekte im öffentlichen Raum inhaltlich und ästhetisch zuwider, begründete Moser. »Wenn schon, dann lieber eine Kugel aus Bronze, passend zu den an der Hauswand angebrachten, qualitativ hochwertigen Infotafeln zum Planetenweg aus dem gleichen Material«.

Die Finanzierung der Bronzekugel hat nach dem Beschluss des Gemeinderates durch Jobst Knoblauch zu erfolgen, gegebenenfalls über private Sponsoren. Die Verkehrssicherungspflicht obliegt dem Initiator ebenso wie die Unterhaltungslast. Sollte diese nicht mehr gesichert sein, steht es der Stadt Engen frei, die Kugel wieder zurück-zubauen.

»Die Angelegenheit wurde in unserer Fraktion lange diskutiert«, erklärte **UWV-Fraktionssprecher Gerhard Steiner** und stellte den Antrag, dass, wenn eine Bronzekugel nicht finanzierbar sei, nach angemessener Zeit eine Steinkugel als Alternative akzeptiert werde. Mehrheitlich stimmte der Gemeinderat gegen diesen Antrag. **UWV-Gemeinderat Klaus Leiber** lobte das große Engagement von Jobst Knoblauch für den Planeten-Lehrpfad, lehnte aber eine fast 7 Tonnen schwere Granitkugel ab. »Mit einer Bronzekugel kann ich leben«, erklärte Leiber, regte aber als »kleinere und günstigere« Alternative eine Sonnenscheibe mit 1,60 Metern Durchmesser an. Diese Darstellungsform der Sonne sei in vielen Kulturen weltweit gebräuchlich gewesen, so sein Hinweis. »Wenn schon, dann in Bronze«, machte auch **CDU-Fraktionssprecher Jürgen Waldschütz** eine gewisse Skepsis seiner Fraktion deutlich.

Ingenieurbüro Pahoki

Partnerbüro von TÜV SÜD Auto Partner



Jetzt schnell zur HU!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr.
Termine außerhalb der Öffnungszeiten und Samstags nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Ingenieurbüro Pahoki
Aacher Straße 18
78234 Engen
Telefon: 0174 2401234

Seit dem 06.06.2017 können Sie Ihr Fahrzeug auch in Engen beim TÜV direkt vorführen. Die Gasprüfung für Wohnmobile ist mit Anmeldung ebenfalls möglich.



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

Empfehlung zu Weihnachten und Silvester

- Saftige **Rollschinken, Schäufele**, geräucherter **Hals**
- Rinder- und Schweinebraten, **Fleischsalat**
- Zarte **Rindersteaks** und **Rinderhüfte**, auch für Fondue
- **Spanferkelrollbraten**, Spickbraten, Sauerbraten
- **Frische Brathähnchen, Hähnchenkeulen**
- mageres **Suppenfleisch**, würzige Weihnachtswürste

Raclette Käse, Holunderblütenkäse, Kräuterfrischkäse

➤ **Aktion: knackiger Freiland Feldsalat**

Samstag, 23.12.17 von 8.00 - 16.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr; Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



HIGHSPEEDINTERNET

bis zu **200 MBit/s**

Jetzt von Ihren Stadtwerken in vielen
Gebieten in Engen verfügbar!

Ihre persönliche Ansprechpartnerin:
Alina Lehmann
Tel.: 07733/9480-18
a.lehmann@stadtwerke-engen.de

**STADTWERKE
ENGEN**



Informationen über die Grundsteuer - Hebesätze

Grundsteuer A (land- und forstwirtschaftliche Grundstücke) **330 v. H.**

Grundsteuer B (bebaute und unbebaute Grundstücke, Bauland) **330 v. H.**

1. Allgemein

Anfang 2018 werden **ALLE** Grundsteuerbescheide versandt. Der Grundsteuerbescheid **gilt bis zum Zugang eines neuen Bescheides**, das heißt, die auf dem Bescheid angegebenen Raten sind auch **in den Folgejahren zu entrichten**, wenn nicht vorher ein Grundsteuer-Änderungsbescheid zugeht.

2. Erhebung der Grundsteuer

Grundlage für die Erhebung der Grundsteuer ist gem. § 13 (1) GrStG der Grundsteuermessbetrag, der vom Finanzamt festgesetzt wird.

Dieser Steuermessbetrag wird mit dem entsprechenden Hebesatz der Stadt Engen multipliziert und ergibt so die Höhe der Steuerschuld.

3. Fälligkeiten

Gem. § 28 GrStG richten sich die Fälligkeiten der zu zahlenden Grundsteuer nach deren Höhe. Grundsteuerbeträge unter 15 Euro sind am 15.08., Grundsteuerbeträge zwischen 15 Euro und 30 Euro sind in zwei Raten am 15.02. und am 15.08. zur Zahlung fällig. Alle Grundsteuerbeträge über 30 Euro sind in vier Raten am 15.02., 15.05., 15.08., 15.11. zu bezahlen.

Auf Antrag des Steuerschuldners kann nach § 28 (3) GrStG die Grundsteuer abweichend davon am 01.07. in einer Summe entrichtet werden. Der Antrag hierzu muss spätestens bis zum 30.09. des vorangegangenen Jahres gestellt werden.

4. Steuerschuldner

Die Grundsteuer wird gem. §§ 9, 27 GrStG zu Beginn eines Kalenderjahres festgesetzt und gilt für das **ganze** Kalenderjahr. Somit ist **derjenige Steuerschuldner, der zum 01.01. eines Jahres Eigentümer des Grundstücks ist, und zwar auch dann, wenn das Grundstück im Laufe des Jahres veräußert** wird. Eine Aufteilung in Jahresbruchteile findet demzufolge nicht statt. Sollte in einem Kaufvertrag eine andere Regelung über den Steuerübergang vereinbart sein, ist die entsprechende Aufteilung selbst über den privatrechtlichen Weg vorzunehmen.

5. Rechtsmittel

Sollte man mit der Bewertung des Eigentums nicht einverstanden sein, muss binnen eines Monats nach Bekanntgabe des Grundsteuermessbescheides beim Finanzamt Einspruch eingelegt werden. Die Gemeinde ist solange an den Grundsteuermessbescheid gebunden, bis sie eine Änderung vom Finanzamt erhält. Das Finanzamt liefert die Grundlage zur Veranlagung der Grundsteuer. Der Grundsteuerbescheid ist ein Folgebescheid des Grundsteuermessbescheids vom Finanzamt. Ein Widerspruch gegen den Grundsteuerbescheid der Gemeinde hemmt nicht die Zahlungspflicht (§80 (2) Nr. 1 VwGO).

Bei weiteren Fragen zur Steuerberechnung steht das Steueramt (Telefon: 07733/502-247) gerne zur Verfügung. Informationen zur Zahlung oder zur Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erteilt die Stadtkasse Engen (Telefon: 07733/502-221 und 502-222).



Mitarbeiter des städtischen Bauhofs entsorgen den Abfallberg im Wohngebiet Briele.
Bild: Stadt Engen

Zeugen bitte melden

Große wilde Müllablagung im Wohngebiet Briele

Engen. Eine erschreckende Entdeckung machten Mitbürger vorige Woche im Wohngebiet Briele. Dort stapelte sich auf dem unbebauten Grundstück Richtung Schwimmbadstraße ein Müllberg bisher nicht gesehenen Ausmaßes. Hier hatten offensichtlich mehrere Personen komplette Hausstände entsorgt. Neben Sofas, Schränken und sonstigen Möbeln wurden sage und schreibe acht Waschmaschinen, Trockner und große Mengen Elektroschrott entsorgt.

Um den Müll abzuholen, mussten zwei große Container angefordert werden, die von mehreren Mitarbeitern des Bauhofs mit Hilfe eines Radladers beladen wurden. Die Kosten für das Entfernen dieser wilden Müllablagung werden sich somit im vierstelligen Bereich bewegen.

Das Ordnungsamt hat bereits umfangreiche Nachforschungen betrieben, bisher aber leider keine Hinweise auf die Verursacher bekommen, und bittet daher Zeugen, die Hinweise auf die Verursacher dieser Müllablagung geben können, sich beim Ordnungsamt unter Tel. 07733/502-251, E-Mail: apecher@engen.de, zu melden. Wer als Verursacher einer wilden Müllentsorgung erwischt wird, hat übrigens nichts zu lachen. Der Bußgeldrahmen ermöglicht je nach Art des Abfalls Bußgelder bis zu 100.000 Euro. Elektroschrott beispielsweise gilt als gefährlicher Abfall.

Im Abfallkalender des Müllabfuhr-Zweckverbandes (MZV), der jährlich an alle Haushalte verteilt wird, sind alle Informationen zur Entsorgung von Abfall zu finden. Weitere Auskünfte erteilt auch das Infotelefon des MZV unter 07731/931565.

Hohenhewenchor Welschingen Winterpause bis 16. Januar

Welschingen. Der Hohenhewenchor macht Winterpause. Ab Dienstag 16. Januar, probt der Chor wieder immer dienstags von 19.30 bis 21 Uhr im Probelokal in der Turmstraße 31 in Welschingen.

Infos unter www.hohenhewenchor-welschingen.de.

Rheuma-Gesprächskreis Treffen am 11. Januar

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 11. Januar, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart.

Interessierte sind herzlich zu den monatlichen Treffen willkommen.

Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.

Für gerechtere Lebenschancen

Auszeichnung für Kommunen
in Baden-Württemberg - auch Engen dabei

Stuttgart/Engen. Zehn Kommunen des Landes erhielten am 29. November im Marmorsaal des Stuttgarter Neuen Schlosses Preisgelder in Höhe von insgesamt 30.000 Euro. Sie haben bewiesen, dass ihre Bürgerinnen und Bürger besonders viel für eine zukunftsfähige und gerechte Welt tun.

Baden-Baden, Brühl, Dornstadt, Engen, Fellbach, Königs, Karlsruhe, Lahr, Stuttgart und Ulm - diese baden-württembergischen Kommunen und ihre lokalen Eine-Welt-Initiativen wurden in diesem Jahr für ihr besonderes Engagement ausgezeichnet. Mit ihren Aktivitäten während der Eine-Welt-Tage im September und Oktober zeigten sie, dass jede und jeder etwas für gerechtere Lebenschancen weltweit tun kann. Die Preisverleihung im Neuen Schloss Stuttgart im Beisein von Gisela Erler, Staatsrätin für Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung im Staatsministerium Baden-Württemberg, bildete den Abschluss der Initiative »Meine. Deine. Eine Welt. 2017«. Sie übergab die

Preise im Zuge der feierlichen Preisverleihung. »Die von der engagierten Bürgerschaft im Land unterstützten entwicklungspolitischen Initiativen genießen einen exzellenten Ruf. Die Bürgerinnen und Bürger, zivilgesellschaftlichen Organisationen und die örtlichen Verwaltungen handeln pragmatisch, sehr motiviert und haben einen langen Atem«, sagte Erler.

Dritter Preis (à 750 Euro): Engen und Brühl teilten sich in diesem Jahr Platz Drei unter den kleinen Kommunen. Beindruckend an Brühl war unter anderem die 20-jährige Partnerschaft mit Dourtenga in Burkina Faso. Das Jubiläum war Anlass, zwei Vertreter aus Westafrika einzuladen. Der Besuch war Teil der mehrwöchigen Brühler Afrikatage. Dabei wurde eine kommunale Klimapartnerschaft unterzeichnet und damit ein wichtiges Zeichen für die Zukunft gesetzt. Engen hat 10.000 Einwohnerinnen und Einwohner aus 70 verschiedenen Nationen. »Dieser Reichtum wurde von

den Bürgerinnen und Bürgern während der Initiative genutzt«, so die Jury. Sie beschäftigten sich damit, welchen Einfluss die aktuellen politischen Ereignisse weltweit auf die lokale Bevölkerung haben.

Über »Meine. Deine. Eine Welt.«: Sieben Mal fand die von der SEZ im Jahr 2006 ins Leben gerufene Initiative bislang statt. Insgesamt nahmen dabei fast 90 unterschiedliche Kommunen Baden-Württembergs teil, viele davon mehrfach. 2017 waren acht Kommunen zum ersten Mal dabei. Ziel ist es, das Bewusstsein für globale Themen zu schärfen, eigenes verantwortliches Handeln im Alltag anzuregen und lokale Netzwerke zu stärken. »Meine. Deine. Eine Welt.« ist Teil des Partnerschaftszentrums der SEZ und findet im Rahmen des Eine Welt-PromotorInnenprogramms statt.

Weitere Informationen rund um die Initiative, die Preisverleihung und Bildmaterial sind aufgeführt unter: www.sez.de/Presse und www.service-eine-welt.de.

Schwarzwaldverein Dreikönigs- wanderung

Engen. Die erste Wanderung des Schwarzwaldvereins Engen im neuen Jahr findet am Dreikönigstag, Samstag, 6. Januar, statt. Je nach Witterung führt die Tour auf winterlichen Wegen rund um Bittelbrunn.

Treffpunkt in Engen ist am Sudhaus um 13 Uhr oder an der Petersfelshalle in Bittelbrunn um 14 Uhr. Nach kurzem Zwischenstopp in der Scheune der Familie Rigling startet die circa zweistündige Wanderung rund um Bittelbrunn.

Eine Schlusseinkehr findet im Gasthaus Rigling statt. Führung: Alfred Rigling, Telefon 07733/1490.

Musikschule Engen Neuer Kurs startet

Engen. Nach längerer Pause findet an der Musikschule Engen ab Januar wieder ein neuer Eltern-Kind-Musizierkurs für Kinder ab 15 Monaten statt. Die Teilnehmer singen, tanzen, spielen auf Orff-Instrumenten und haben Freude am gemeinsamen Musizieren.

Der Kurs geht über acht Unterrichtsstunden und findet ab 8. Januar immer montags um 9.30 Uhr in den Räumen der Musikschule Engen, Klostergasse 15, statt.

Weitere Infos gerne unter Tel. 07733/501888.



Die Stadt Engen gewann den dritten Preis in der Gruppe der kleinen Kommunen bei der landesweiten Initiative »Meine. Deine. Eine Welt.« der Stiftung Entwicklungs-Zusammenarbeit Baden-Württemberg (SEZ) in Kooperation mit der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global. Bei der Preisverleihung (von links) Philipp Keil, Geschäftsführender Vorstand der SEZ, Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger, Ina Böhm und Karl-Heinz Hartenstein vom Helferkreis Asyl Engen, Gisela Erler, Staatsrätin für Zivilgesellschaft und Bürgerbeteiligung im Staatsministerium, und Annette Turmann, Projektleiterin »Gobal Nachhaltige Kommune«. Bild: SEZ

Wir wünschen eine schöne
Weihnachtszeit
mit Ihren Lieben

GÄRDINEN GALERIE
Jens Hasenfratz

Inhaberin: Doris Hasenfratz
Peterstraße 6 | 78234 Engen
Fon 07733 - 506280 | Fax 506282
www.gardinen-galerie.de

**30 % auf alle
Felldecken und Kissen**
Solange der Vorrat reicht.

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

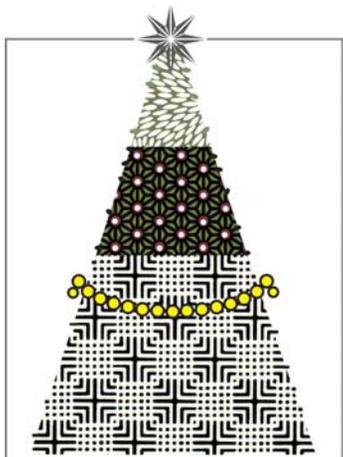
**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

*Ich wünsche all meinen
treuen Kunden ein
besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins
neue Jahr.*

*Tanja Bach mit Team
vom Haarstudio Blickfang*

www.Haarstudio-
Blickfang.de



WIR WÜNSCHEN
ENTSPANNTE, BESINNliche
WEIHNACHTSFEIERTAGE
UND VIEL GLÜCK
IM NEUEN JAHR

**FUHRER
MUFFLER**
EDV-Lösungen

Jahnstraße 1 · Engen
Tel. 0 77 33 / 94 22-0
info@fumu.de
www.fumu.de

Eine ganz besondere Weihnachtsaktion ermöglichte die Bürgerstiftung Engen in diesem Jahr dem Tafelladen Engen. »Dank der Bürgerstiftung-Spende von 4.000 Euro konnten wir Gutscheine zur Einlösung im Engener Edeka-Markt verteilen, so dass sich die Tafelladen-Kunden zu Weihnachten etwas Zusätzliches leisten können«, zeigte sich Beate Jörg, Leiterin des Tafelladens Engen, dankbar. Wertmäßig gestaffelt wurden die Gutscheine nach der Anzahl der Personen in den einzelnen Bedarfsgemeinschaften und gelten nicht für Alkohol und Tabakwaren. »Die Bürgerstiftung unterstützt derartige förderwürdige Einrichtungen wie den Tafelladen immer wieder sehr gerne, denn die Hilfe kommt hier direkt an«, betonte der Vorstandsvorsitzende Jürgen Stille und würdigte das hohe ehrenamtliche Engagement des Tafelladen-Teams. Nur durch die derzeit 24 HelferInnen, die durch Tausende von Stunden ehrenamtlichen Einsatzes die Öffnungszeiten gewährleisten, sei der Betrieb des Tafelladens möglich, bestätigte Beate Jörg. Von den im Moment 136 Bedarfsgemeinschaften nutzten rund 80 regelmäßig die Berechtigung, im Tafelladen Engen einzukaufen, wobei der Anteil an Flüchtlingsfamilien zurückgegangen sei. Einen deutlichen Anstieg der Altersarmut stellt dagegen Willy Wagenblast, Schatzmeister des Vereins »Tafeln im Kreis Konstanz«, fest. Auch Thomas Fürst, Vorsitzender des Caritasverbands Singen-Hegau, war beeindruckt von der gelungenen Gutscheinkaktion. Unser Bild zeigt (von links) Willy Wagenblast, Bürgerstiftung-Geschäftsführerin Caroline Wolf, Jürgen Stille, Beate Jörg, Monika Lang vom Caritas-Sozialdienst, Sandra Storz vom Caritasverband und Thomas Fürst.

Bild: Hering

*Verehrte Kunden,
wir wünschen Ihnen
GESEGNETE WEIHNACHTEN
und ein
GLÜCKLICHES JAHR 2018*

*Wir bedanken uns herzlich für
Ihre Treue und Ihr Vertrauen,
Fam. Bahr
BAHR Hausgeräte u. Elektrotechnik*

*Vom 24. Dezember
bis 1. Januar
bleibt unser Geschäft geschlossen.*

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Unserer Kundschaft, unseren Geschäftsfreunden und Bekannten wünschen wir frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

Unsere Leistungen:

- Sämtliche Malerarbeiten
- Gerüstbau
- Verputzarbeiten
- Bodenbeläge
- Lackierarbeiten

**Malerbetrieb
Farbenfachgeschäft
Ackermann**

78234 Engen, Jahnstr. 31 Tel. 0 77 33 / 86 80

Mit Sicherheit gut gepflegt

pflegen helfen leben

AXA team

Ambulante Kranken- und Altenpflege

78234 Engen · Tel. 07733/6893
78250 Tengen · Tel. 07736/98910

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr



Besuch vom Bischof Nikolaus aus Myra bekam das Alten- und Pflegeheim Engen auch in diesem Jahr. Wie jedes Jahr schlüpfte Peter Bensberg überzeugend in diese Rolle und kam im prächtigen Nikolausgewand, selbst der Gabensack fehlte nicht. Bensberg ist Berufsbetreuer des SKF und im Engener Heim bestens bekannt, weil er seit vielen Jahren auch Bewohner des Pflegeheims betreut. Für die Bewohner des Heims war der Besuch des Nikolaus eine große Freude. Sie lauschten gespannt seiner Geschichte und dankten dem weit gereisten Bischof mit einem Lied. Der Nikolaus hatte natürlich für jeden Bewohner in seinem Gabensack einen großen Schokoladen-Nikolaus dabei, der von jedem gerne angenommen wurde. Nachdem er seinen Weg fortgesetzt hatte, klang der Nachmittag bei Kaffee mit leckeren Klausenmännern und geselligem Beisammensein aus.

FINANZ-SERVICE
IMMOBILIEN

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr

H plan

GANZHEITLICH, UNABHÄNGIG UND KOMPETENT.

Haus-Plan
Hegaustr. 6, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 - 99 33 0
eMail info@haus-plan.de
Web www.haus-plan.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

**Gustav Fluk
Elektrotechnik**

Schillerstraße 1
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 52 05 - Fax 61 63

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Ihnen ein entspanntes Weihnachtsfest. Mögen Ihnen Glück und Gesundheit im neuen Jahr sicher sein!

Jens Bentlage & Team

B jens bentlage
physiotherapie
myoreflextherapie

Breitstraße 14 · 78234 Engen
Telefon 077 33 983 33 00
info@jb-physio.de · www.jb-physio.de

Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5, Engen
Tel. 07733/5250 www.blumen-weggler.com

Blumen ein Geschenk das Freude bereitet!

- Kreative Floristik
- Geschenkartikel
- Alpenveilchen von Mini bis Premium
- Weihnachtssterne in Engen mit Nützlingen gewachsen!
- Weihnachtsbäume für jeden verkauften Baum spenden wir 2€ an das Haus am Mühlbach in Mühlhausen-Ehingen. Wir liefern gerne!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünschen wir all unseren Kunden, Freunden und Bekannten Familie Weggler und Mitarbeiter

Samstag den 23.12.17 bis 16 Uhr geöffnet

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden ★

Wichtiges politisches Signal Mayors for Peace gratuliert ICAN

Engen. ICAN, die internationale Kampagne zur atomaren Abrüstung, erhielt am 10. Dezember den Friedensnobelpreis. Oberbürgermeister Stefan Schostok, Vizepräsident der Mayors for Peace, gratulierte der Organisation zu der Auszeichnung: »Die Verleihung des Friedensnobelpreises an ICAN ist gerade in dieser Zeit ein wichtiges politisches Signal an die Atomwaffenstaaten - und vor allem an jene, die durch entsprechende Tests den Weltfrieden massiv gefährden. Hannover als Lead City in Deutschland der »Mayors for Peace« gratuliert ICAN zu dieser bedeutenden Auszeichnung. Wir sind sicher, dass die Entscheidung des norwegischen Nobelkomitees auch unsere gemeinsamen Netzwerkaktionen für eine atomwaffenfreie Welt stärken wird«. ICAN (International Campaign to Abolish Nuclear Weapons) ist ein Zusammenschluss von rund 460 Partnerorganisationen in mehr als 100 Ländern.

Die Organisation erhält den Friedensnobelpreis »für ihre Arbeit, mit der sie die Aufmerksamkeit auf die katastrophalen humanitären Konsequenzen eines jeglichen Einsatzes von Atomwaffen lenkt und für ihre bahnbrechenden Bemühungen, ein vertragliches Verbot solcher Waffen zu erreichen«, so das norwegische Nobelkomitee.

ICAN setzt sich seit rund zehn Jahren für einen Atomwaffenverbotsvertrag ein. Dieser wurde am 20. September von der Generalversammlung der UN zur Unterschrift ausgelegt. Der Vertrag tritt in Kraft, sobald ihn 50 Mitglieder der UN ratifiziert haben. Er untersagt den Besitz, Erwerb und die Weiterverbreitung von Atomwaffen. Die **Stadt Engen** ist Mitglied der Mayors for Peace.



Kamenzin



Heizung – Sanitär – Solar

Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Freunden, Bekannten,
Kunden und zukünftigen Kunden eine geruhsames erholsames
Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr



Auf den Weg in den nahen Wald machte sich die Grundschule Welschingen am 6. Dezember mit ihren 95 Kindern schon morgens um 8 Uhr. Auf dem Programm stand die Suche nach dem Nikolaus. Kaum waren die Kinder am Grillplatz »Hohe Eichen« angekommen, schwärmten sie auch schon aus und erklimmen einen hohen Waldhügel. Aufgeregte Rufe wurden laut, als sie dann hinter dem Hügel den Bischof Nikolaus in seinem farbenprächtigen Gewand entdeckten. Dieser zauberte sogleich ein Leuchten in die Kinderaugen, hatte er doch vier große Säcke mit Geschenken für die Schulkinder dabei. Diese wurden - wie auch schon in den Jahren zuvor - vom Schulförderverein der Grundschule Welschingen gesponsert. Aber auch die Schulkinder standen nicht ohne Gaben da. Nachdem der Nikolaus seine Geschichte erzählt hatte, die mit dem Satz »Habt Ihr mir auch etwas mitgebracht?« endete, traten die Kinder klassenweise vor und gaben ihre zuvor einstudierten Lieder und Gedichte zum Besten. Nach dem gemeinsamen Lied »Der Nikolaus, der Nikolaus, geht durch die Stadt von Haus zu Haus« verschwand dieser dann wieder im Wald und die Kinder trugen neben den kleinen Geschenken viele schöne Erlebnisse zurück in die Schule. Schöne Bilder hierzu gibt es unter www.grundschule-welschingen.de in der Rubrik Schule/Galerie.

Bilder: Grundschule Welschingen



nicar AUTOFULLSERVICE
Aacher Str. 18, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 50 50 44
nicar-autofullservice@t-online.de
Inh. D'Agosto Aniello



AUTOHAUS STOCKER
Aacher Str. 18, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 20 55
info@autohaus-stocker.de

Wir sagen Danke

*für das uns entgegengebrachte Vertrauen
unseren Kunden, Freunden und Bekannten und wünschen
frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.*

*A tutti i clienti ed amici auguro
un Buon Natale ed un felice anno nuovo.*

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Besinnliche Worte des Touristik-Verein Engen e.V.



Die Vorstandschaft des Touristik-Verein Engen möchte sich bei ihren Gästen in Engen und an der Zimmerholzer Hütte, ihren Partnern und Unternehmen aus der Hegaregion für die Unterstützung und das entgegengebrachte Vertrauen am Ende des Jahres 2017 bedanken. Ebenso ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder und Vermieter.

Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018!

Ihre Vorstandschaft des **Touristik-Verein Engen**
Vorsitzender: Rolf Broszio



Beim traditionellen Schmücken des Weihnachtsbaumes vor dem Rathaus halfen viele Swimmy-Hände mit. Aus dem Weihnachtsschmuck, der in den Vorjahren in Gruppenstunden selbst hergestellt worden war, wurden für dieses Jahr große beflockte Kugeln aus Styropor und in rotem Satin-Stoff eingewickelte Wasserbälle ausgewählt. Viele kleine, mit Watte gefüllte Chiffon-Säckchen machten aus dem schönen Tannenbaum den allerschönsten Weihnachtsbaum in Engen. Auch Bürgermeister Johannes Moser ließ es sich nicht nehmen, den frisch geschmückten Baum zu begutachten. Sichtlich erfreut, bedankte er sich bei Mathias Ritzi von den Swimmys. Bevor es in der Metzgerei Mayer ein Vesper und Aufwärmunsch gab, wurde noch schnell das obligatorische Gruppenbild vor dem geschmückten Weihnachtsbaum gemacht. Bild: Meßmer

KÜCHENPROFI

möbel-outlet-center

*Wir wünschen all unseren Kunden frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Inventurverkauf vom 27.12.-30.12.2017
auf bereits**

reduzierte Preise -10%

nicht kombinierbar mit anderer Aktion

Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen · Telefon 077 33/5000-0 · Fax 5000-40
Dienstag – Freitag, 10 – 19 Uhr · Samstag, 9 – 18 Uhr · Montag geschlossen



Betriebsferien:
22.12.2017 bis 05.01.2018

**Wir wünschen frohe
Weihnachten und ein
gesundes neues Jahr!**

MHS

MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 · Fax: 72 90
www.valtra-traktor.de

AGCO Valtra ist eine eingetragte Marke von AGCO.



BADER

EINRICHTUNGSHAUS
Raumausstattung

Hauptstraße 9
78234 Engen
Tel. 07733/8819

Wir wünschen
unseren Kunden,
Freunden und
Bekanntem
ein frohes
Weihnachtsfest
und ein
gutes neues Jahr.

Ihre Familie Bader

Die Gastronomie dankt ihren Gästen herzlich und wünscht allen fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

 **Pizza SPEED**
 Wir wünschen allen Gästen *
 schöne Weihnachten und einen guten Rutsch
 ins neue Jahr! *
 Friedrich-Mezger-Str. 1 18.12.17 bis einschl. 2.1.18 geschlossen.
 78234 Engen Ab 3.1.18 sind wir ab 17 Uhr wieder für Sie da!
07733/8064

Ali Baba Imbiss
Pizza + Kebap-Haus, Engen, Marktplatz 1
 wünscht schöne Weihnachten *
 und einen guten Rutsch ins neue Jahr! *
 24. - 26.12.17 geschlossen, 27. - 30.12.17 geöffnet,
 31.12.17 - 2.1.18 geschlossen, 3.1.18 wieder geöffnet
 Wir haben auch Lieferservice: Tel. 0 77 33 / 50 33 99

 **Laurentiusstüble**
 Laurentiushof • 78247 Hilzingen
 Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01
 Eine gesegnete Weihnacht
 und ein gutes neues Jahr wünscht
 Familie Maier
 Über die Feiertage 24./25. und 26. Dezember
 sowie Silvester und Neujahr haben wir geschlossen.
 Dienstag und Mittwoch Ruhetag



Am 6. Dezember besuchte der Nikolaus die Kinder des Kindergartens Anseltingen. Aus seinem Goldenen Buch konnte er so manches berichten und richtete ganz persönliche Worte an jedes Kind. In zwei großen Säcken hatte er für jedes Kind eine gefüllte Socke dabei. Zum Dank sangen ihm die Kinder sein Lieblingsnikolauslied »Guten Tag, ich bin der Nikolaus« vor. Die Erzieherinnen bedankten sich herzlich bei Alexander Seitz, der schon seit vielen Jahren als Nikolaus nach Anseltingen kommt.
 Bild: Kindergarten Anseltingen

 **Gasthaus »Sonne«
 Engen-Stetten**
 Allen Gästen, Freunden und Bekannten
 ein frohes Weihnachtsfest und
 ein glückliches neues Jahr
 Familie Rosel Heizmann und Team
 Tel. 0 77 33 / 82 53
 24.12.2017 Heilig Abend, geschlossen
 25.12.2017 1. Feiertag, geschlossen
 26.12.2017 2. Feiertag, geöffnet
 31.12.2017, 1.1.2018 und 6.1.2018 geschlossen

Frohe Weihnachten und ein
 gutes neues Jahr wünscht Ihnen
**Schneble's
 Backstube**
 Fam. Schneble, Hegastr. 4
 78247 Hilzingen-Duchtlingen
 Telefon 07731/4 45 31
 Öffnungszeit-Backstube: Freitag 8.30-19.30

**Schneble's
 Dünneinstube**
 Unsere Dünneinstube ist von
 17. Februar bis 17. März 2018
 Mo., Mi. und Sa. auf
 Voranmeldung geöffnet.
 Wir freuen uns auf
 Ihre Reservierung.
Betriebsferien vom 1. bis 12. Januar 2018
 Ab Freitag, 19. Januar, ist unsere Backstube
 wie gewohnt für Sie geöffnet!

Gasthaus "Rigling"
 Honstetter Str. 10, 78234 Engen-Bittelbrunn
 Wir wünschen unseren Gästen
 besinnliche und friedvolle Weihnachten
 und alles Gute für 2018.
 Ihre Familie Rigling
 Öffnungszeiten über Weihnachten/Neujahr
 24.12.2017 von 10.00-15.00 Uhr geöffnet
 25.12.2017 von 10.00-12.30 Uhr geöffnet
 26.12.2017 von 10.00-12.30 Uhr geöffnet
 27. - 30.12.2017 geschlossen
 31.12.2017 von 10.00-15.00 Uhr geöffnet
 01.01.2018 von 10.00-12.30 Uhr geöffnet

★
Die Gastronomie dankt ihren Gästen herzlich und wünscht
allen fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr ★



Der stolze Spendenbetrag von 1.200 Euro kam beim Benefizkonzert der Stadtmusik Engen am 18. November zugunsten des Hospizvereins Singen und Hegau zusammen. Unter der Überschrift »stille.kraft.musik« hatte die Stadtkapelle unter Leitung von Friedrich Köck mit einem facettenreichen und anspruchsvollen Programm in der vollbesetzten Stadtkirche beeindruckt (der HegauKurier berichtete ausführlich über das Konzert und stellte die Arbeit des Hospizvereins vor). »Da wir die Stadtkirche unentgeltlich als Ort für unser Konzert nutzen durften, war es für uns selbstverständlich, dass wir es für einen guten Zweck veranstalten«, betonte die Stadtmusik-Vorsitzende Norgard Österle bei der symbolischen Übergabe des Spendenbetrags. »Es ist sehr wertvoll, dass Sie sich für uns einsetzen«, bedankten sich die Hospizverein-Vorsitzende Irmgard Schellhammer und der stellvertretende Vorsitzende Pirmin Späth herzlich für die Unterstützung der wertvollen Arbeit des Hospizvereins. »Derzeit begleiten 40 ehrenamtlich tätige Frauen und Männer, unterstützt durch zwei Hospizfachkräfte, schwerkranke und sterbende Menschen und ihre Angehörigen ambulant und bald auch im stationären Hospiz in Singen, das 2019 fertiggestellt sein wird«, beschrieb sie den Hauptzweck des Vereins und hob hervor, dass im Moment bereits der 15. Qualifizierungskurs durchgeführt werde, denn »ohne Ehrenamtliche geht es nicht«. Auf dem Bild sind (von links) Pirmin Späth, Norgard Österle, Susanne Post, stellvertretende Vorsitzende der Stadtmusik Engen, Irmgard Schellhammer und Dekan Matthias Zimmermann zu sehen.
Bild: Hering

Wir danken unseren Gästen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



Gasthaus Kreuz

Familie Mayer / Stetten
Tel. 0 77 33 / 82 31

24.12.17 geschlossen Silvester geschlossen
25.12.17 bis 17 Uhr geöffnet 1. Jan. 2018 ab 16 Uhr geöffnet
26.12.17 geschlossen

★ Bahnhofsgaststätte ★ Engen ★

Unseren Gästen und ihren Familien
wünschen wir frohe Weihnachten
und ein glückliches Neues Jahr! ★

Christine & Viktor Rauchenwald

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr 2018. ★

Familie Meister mit Belegschaft



★
Familie Meister
Turmstraße 1
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 / 54 66

Capri
Flomi Gbr



Little-Italy Bar-Casino

★
Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr ★

Seit 13.12. vorübergehend geschlossen. Im Januar 2018 begrüßen wir Sie gerne in unseren neuen Räumlichkeiten!

Breitestr. 24 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 74 64

5
CATERING
inne
Dellikate Speisen aus eigener Zubereitung

Mägdebergstr. 10b, Engen-Bittelbrunn, Tel. 0 77 33 / 84 84

★ Für Euer Vertrauen, den vielen netten Begegnungen und kulinarischen Schmankerln ... herzlichen Dank ! ★

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

STURM

Bepflanzung und Pflege
von Grünanlagen, Gartenbau

Tobias Sturm

Gottlieb-Daimler Str. 4
78234 Engen-Welschingen
01 73 / 669 01 44

Wünsche meiner Kundschaft schöne Weihnachten
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Danke für das mir entgegengebrachte Vertrauen
und auf weiterhin gute Zusammenarbeit im 2018!

Praxis für Naturheilkunde



Bei allen meinen Patienten möchte ich mich für das
mir entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ich wünsche allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie alles Gute und Gesundheit für das neue Jahr!

Bianka Wiggenhauser

Heilpraktikerin
Med.-techn. Laboratoriumsassistentin

Sonnenrain 12 Tel.: 07733 / 50 14 57
78234 Engen-Welschingen

www.praxiswiggenhauser.de

§ Naturheilpraxis
Ruth Brandmeier
Heilpraktikerin
Schillerstr. 7
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 97 78 78

Urlaub vom:
21.12.17
bis einschl. 09.01.18

Ich wünsche allen ein
besinnliches
Weihnachtsfest
mit den besten Wünschen
für das Jahr 2018.



Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

All unseren Kunden und
Bekanntem wünschen wir
eine besinnliche
Weihnachtszeit und einen
guten Rutsch ins neue Jahr

Urs Scheller
Gerwigstr. 33a
Engen 07733-505 332
kontakt@schreinerei-scheller.de

In stimmungsvoller Atmosphäre plaudern, Freunde und Bekannte treffen und sich verwöhnen lassen, dies genossen die zahlreichen Besucherinnen und Besucher auch beim mittlerweile fünfzehnten Welschinger Weihnachtsmarkt rund um die Metzgerei Rösch in der Dorfstraße. Zu den Welschinger Vereinen und Gruppierungen, die sich mit allerlei Angeboten beteiligten, zählten neben den Frauen der Turn- und Gymnastikgemeinschaft Welschingen, die unter anderem heiße Schokolade sowie frisch zubereitete Kartoffelsuppe anboten, auch die Ministranten, die durch den Verkauf von Weihnachtsgebäck, Linzer Torten und leckeren Crêpes und Früchtepunsch Geld für ihre Rom-Wallfahrt im kommenden Jahr sammelten. Mit Deftigem, darunter Ochsenfetzen und Bratwürsten, sowie Glühwein versorgte die Metzgerei Rösch als Organisator des Welschinger Weihnachtsmarktes die Besucherinnen und Besucher, und auch süße Leckermäuler kamen natürlich auf ihre Kosten.

Bilder: Hering

★ Eine besinnliche Weihnachtszeit sowie
EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR
wünschen wir unseren Kunden
und allen Freunden und Bekannten
★
seit mehr als 10 Jahren ein treuer Partner im Hegau

bühler elektrotechnik e.K.
Inhaber Andreas Heim

Meisterbetrieb Andreas Heim

Wettestraße 19 78234 Engen - Welschingen Telefon: 07733 / 996211

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Inh. Margit Deuser
HAARSTUDIO
TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

wünscht ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute im kommenden Jahr!

★ **Hegaubrennerei**

Spirituosen
OSWALD MAIER
Im Steinisländle 7
78234 ENGEN-WELSCHINGEN
Telefon + Telefax 0 77 33 / 73 81

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen
und wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und ein gutes und gesundes Jahr 2018. ★

Samstag, 23. u. Samstag, 30.12., von 8 - 12 Uhr geöffnet.



»Drauß' vom Walde komm ich her, ich muss euch sagen, es weihnachtet sehr«: Mit diesen Worten betreten der Nikolaus und sein Gehilfe Knecht Ruprecht den Kindergarten/Krippe in Welschingen. Mit staunenden und leuchtenden Augen begrüßten alle Kinder die beiden Gäste und sangen gemeinsam das Lied »Lasst uns froh und munter sein«. Nun hatte jede Gruppe etwas für den Nikolaus vorbereitet: Es wurde kräftig gesungen, und selbst die Kleinsten überraschten die beiden mit einem Fingerspiel. Nikolaus und Knecht Ruprecht waren begeistert. Nachdem der Nikolaus mit jedem einzelnen Kind ein paar Worte gesprochen hatte, gab es die Nikolausgeschenke. »Nikolaus, wir danken dir, nächstes Jahr komm wieder her«!

Bild: Kindergarten Welschingen

Wir wünschen unseren Patienten
und Kunden ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr. ★

Fachpraxis für Podologie
Nicole Marschall

Carl-Benz-Str. 4 - 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 78 60

FLIESEN SAUTER

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder-komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb ★ Willi Sauter
Turmstr. 11 ★ 78234 Engen-Welschingen ★ Tel. & Fax: 07733 / 6732

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute im Neuen Jahr. ★

ZIMMEREI KELLER
HANDWERK MIT BRAUCHTUM

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.
Wir danken Ihnen für eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

www.zimmerei-keller.com

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

*Herzlichen Dank an alle Kunden
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit
im vergangenen Jahr.*

P.E P.E Reinigung & Service
Elena Pappalardo
Friedrich-Mezgerstraße 34
78234 Engen
+49 77 33 / 503 352
+49 172 / 4070 179
info@pe-reinigung.de
www.pe-reinigung.de

*P.E Reinigung & Service
wünscht Ihnen
besinnliche Festtage,
einen wunderbaren
Jahreswechsel
sowie ein erfolgreiches und
gesundes Jahr 2018!*

Wir sind Ihr Spezialist für Reinigungen aller Art

- Gebäudereinigung
- Praxisreinigung
- Büroreinigung
- Glasreinigung
- Privathaushalte

www.pe-reinigung.de

GETRÄNKE MÜLLER
★ Anselmingen ☎ 07733-1666 ★

Wir bedanken uns bei unseren Kunden,
Freunden und Geschäftspartnern für die angenehme
Zusammenarbeit im ablaufenden Jahr.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest,
verbunden mit den besten Wünschen für's neue Jahr.



Zu einer Adventsfeier traf sich die Seniorengemeinschaft Welschingen im Schützenhaus in Welschingen. Die Feier wurde von Hanne Gehring und Karl Dold mit Texten, Liedern und Geschichten gestaltet. Im Anschluss wurden von Hans Britsch die Bilder der Treffen des Jahres 2017 gezeigt. Das nächste Treffen findet am Mittwoch, 24. Januar, statt.

Bild: Seniorengemeinschaft

HONOLD
FAHRZEUGBAU

Wir wünschen unseren Kunden schöne
Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Mercedes-Benz
Service

*Ihr Partner
im Holzbau*

P. MOHR
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU

**Wir wünschen
frohe
Weihnachten
und ein
erfolgreiches
neues Jahr**

Otto-Hahn-Str. 6
78234 Engen-Welschingen
Telefon 07733/977708
Telefax 07733/977709
holzbau-mohr@t-online.de

★ Unseren Geschäftsfreunden, Kunden
und Bekannten wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr. ★

BACH Sanitäre Anlagen
Heizung
Blechnerei
Solaranlagen

Tobias Bach, Hegaustraße 1b, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 58 85, www.bach-engen.de

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest
und ein zufriedenes glückliches neues Jahr.*

GARTEN KRAFFT

• Gartenpflege und Gartenbau
mit über 10 Jahren Erfahrung

• Dienstleistung in alter Tradition,
kompetent und zuverlässig

• Neu- und Umgestaltung
von Außenanlagen

**Ihr Garten
wird es
Ihnen
danken!**

• Baum, Strauch oder Staude
• Beton und Naturstein
• Mauer, Weg oder Terrasse
• Einfahrt und Sitzplatz
• Bachlauf oder Teich
• Planung und Beratung
• Winterdienst, Rasenpflege
• Baumfällung in allen Lagen

Tel.: 0 77 33 - 982 89 77 • Mobil 01 52 - 53 15 43 25

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Wir wünschen
allen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes
neues Jahr 2018.
Für das uns entgegengebrachte
Vertrauen bedanken wir uns.

Agrar-, Forst- und
Gartentechnik
Former
Manfred Former
Richard-Stocker-Straße 10c · 78234 Engen
www.Former-Landtechnik.de
Telefon 07733-8066 · Fax 7288

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Mitarbeitern
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

**Sanitär
Hörtner**

78234 Engen • Thomas-Mann-Straße 1
Tel. (0 77 33) 73 97 • Fax (0 77 33) 22 12 • Mobil 0160 851 47 90
info@sanitaer-hoertner.de www.sanitaer-hoertner.de
Heizungsanlagen • Sanitäre Anlagen • Blechnerei



Voller Vorfreude und Erwartung, was nun kommen mag, warteten die Kinder der Kinderkrippe »Im Baumgarten« am 6. Dezember gespannt auf den Nikolaus (Pfarrer Wurster). Um ihn willkommen zu heißen, sangen alle das Nikolauslied »Lasst uns froh und munter sein«. Bevor die Kinder endlich in den großen Sack schauen konnten, den der Nikolaus mitgebracht hatte, zeigten sie ihm ein eingeübtes Fingerspiel. Dann war es soweit: Der Nikolaus verteilte seine Geschenke. Jedes Kind bekam eine Socke, die mit Nüssen, Äpfeln, Mandarinen und leckeren Sachen gefüllt war. Mit dem Lied »Bimmelt was die Straße lang« verabschiedeten sich Kinder und Team dankend und mit viel Freude von ihrem lieben Nikolaus. Bild: Kinderkrippe Baumgarten

**JK malerfachbetrieb
rico kleinichen**

Kreativität & Raumdesign

Rico Kleinichen

malerfachbetrieb rico kleinichen
oberdorfstr. 29, 78194 Mauenheim

Tel. 0 77 33 9484-11

Fax 9484-08

mobil +49 171 643 38 49

eMail: info@maler-kleinichen.de

Web: www.maler-kleinichen.de

Wir wünschen all unseren
Kunden ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Am Ende des alten Jahres danken
wir für Ihr Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit und wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches neues Jahr.

Schreinerei und Fensterbau

Gerhard Hogg

Schreiner- und Glasermeister

Kesslerhalde 9, 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 65 56, Fax 0 77 33 / 73 43

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und
Bekanntem gesegnete Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr.



Kern

SANITÄRE ANLAGEN
BLECHNEREI

Bernd Kern
Am Roßmarkt 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 59 41, Fax 0 77 33 / 97 70 30



Sozialstation
Oberer Hegau
St. Wolfgang gGmbH
78234 Engen

Es sind Begegnungen mit Menschen,
die das Leben lebenswert machen.

★★★★★

Ein besinnliches Weihnachtsfest
wünschen wir allen Patienten,
Angehörigen, Ärzten und Apotheken.

Herzlichen Dank für die
vertrauensvolle Zusammenarbeit

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Sozialstation

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Wir wünschen allen unseren Kunden und
Freunden ein schönes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr ★

★ Stuckateur-
A. Lagonegro

Schützenstr. 12
78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 87 20
Fax 0 77 33 / 9 89 62

Krankengymnastik-Praxis
Michaela Weber

Bahnhofstraße 4
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 505 99 70
Fax 0 77 33 / 505 99 71

Das Team bedankt sich für Ihr Vertrauen
und wünscht Ihnen frohe Feiertage und
ein gutes, gesundes neues Jahr.

michaela
weber
kranken
gymnastik
praxis



Impressum

Herausgeber: Stadt Engen,
vertreten durch Bürgermeister
Johannes Moser. Verantwortlich
für die Nachrichten der Stadt und
der Verwaltungsgemeinschaft
Engen der Bürgermeister der
Stadt Engen, Johannes Moser.
Verantwortlich für den übrigen
Inhalt, die Herstellung, Verteilung
und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser
Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7
78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de

sowie
direkt bei Info Kommunal s.o.
Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R.
mittwochs) an alle Haushaltungen

in Engen, Anselmingen, Barga-
gen, Biesendorf, Talmühle, Bit-
telbrunn, Neuhausen, Stetten,
Welschingen, Zimmerholz, Aach,
Mühlhausen, Ehingen, Leipfer-
dingen, Mauenheim, Tengen,
Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.700



Mit viel Freude und Eifer schmückten die Vorschulkinder des Kindergartens St. Martin den Tannenbaum in der Sparkasse Engen. Stolz zeigten sie Dieter Hauck von der Sparkasse Engen-Gottmadingen den fertig geschmückten Baum. Dieser war sichtlich erfreut und lud die Kinder im Anschluss zu einem kleinen Imbiss ein. Für den schönen, erlebnisreichen Vormittag bedankten sich die Erzieherinnen und Kinder herzlich bei den Mitarbeitern der Sparkasse.

Bild: Kindergarten St. Martin

★ ★ ★ ★
**Frohe
Weihnachten
und ein
glückliches
neues Jahr 2018**

herzlich gepflegt.

seniorenhaus
katharina

▮ Kurzzeit- & Verhinderungspflege
▮ Stationäre Pflege
▮ Tagespflege

▮ Ambulante Pflege Katharina
Alten- und Krankenpflege zu Hause

Neuhewenstraße 2
78234 Engen - Stetten
Tel. (07733) 94210
Fax (07733) 9421 20

Schillerstraße 6
78234 Engen
Tel. (07733) 946 590
Fax (07733) 946 595

www.seniorenhaus-katharina.de
info@seniorenhaus-katharina.de

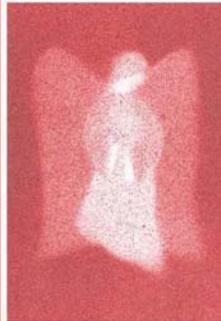
★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden



Salon Birgit
Friseurmeisterin

wünscht Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein frohes neues Jahr

Salon Birgit
Peterstr. 1, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 64 70



Ein glückseliges Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr 2018
Wünschen wir unseren Kunden,
Bekannten und Freunden
und danken für das
entgegengebrachte Vertrauen.

Schreinerei
Wöbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstraße 2
78234 Engen
Tel. 07733 6806
www.schreinereilang.de



Unter dem Motto »Sternenglanz« fand im Senioren- und Pflegeheim Engen der alljährliche Adventsbasar statt. Auch in diesem Jahr hatten die Bewohner im Vorfeld gemeinsam mit den Betreuungskräften des Heims schöne Dekorationsartikel hergestellt, die im zweiten Obergeschoss präsentiert und verkauft wurden. Die zahlreichen Besucher des Basars hatten ihre Freude an dem reichhaltigen Angebot und an den liebevoll hergestellten Artikeln, sie kauften fleißig und äußerten viel Lob. Im Erdgeschoss verwöhnten die Engener Trachtenfrauen mit Kaffee und köstlichen Kuchen und Torten. Außerdem gab es leckeres Weihnachtsgebäck und die beliebten Zimtwauffeln von Roswitha Willauer. Der Duft und Geschmack dieser Wauffeln verzaubert die Bewohner und die Gäste seit dem allerersten Basar vor 14 Jahren. Alle Einnahmen kommen den Bewohnern in verschiedenster Form zugute.

Hegau Taxi Engen
0 77 33 / 999 88 44 Tag und Nacht

Wir wünschen allen unseren Kunden
★ Frohe Weihnachten und ein ★
glückliches neues Jahr!

Wir wünschen allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
frohe Weihnachten und ein gutes
Neues Jahr.



Hartlich Putz & Farbe GmbH
Schwarzwaldstr. 1
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 928 98 85
Mobil 0160 / 1 13 40 25
www.hartlich.eu

Meisterbetrieb in Putz & Farbe

Wir bedanken uns bei unseren Patienten,
Kunden und Freunden für das entgegengebrachte
Vertrauen

rehaperspektiv
Inhaberin Ulrike Andresen-Kornin

- ◆ Physiotherapie
- ◆ Prävention
- ◆ Rehabilitation

Termine nach
Vereinbarung
0 77 33 - 99 35 26

und wünschen ein
besinnliches
Weihnachtsfest
und einen guten Start
ins Jahr 2018.

BOIKE - BLECH
Baublecherei

★
wünscht ein
frohes Weihnachtsfest
und alles Gute im
kommenden Jahr.



BOIKE - BLECH
Baublecherei
FELIX-WANKEL-STR. 7
78234 ENGEN
TEL. 0 77 33 / 13 40



MAYER
FACHMARKT

Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten
Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de



Gesegnete Weihnachten und
ein glückliches neues Jahr
wünscht allen Kunden, Freunden
und Bekannten

Familie Ewald Mayer

**Werkzeuge - Schrauben - Beschläge -
Elektro-, Maler- und Gartenzubehör**

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

**Gesegnete Weihnachten und ein
glückliches, gesundes Jahr 2018**

wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten und bedanken uns für Ihr Vertrauen

Werner Keller

Metallbau

Geländer - Handläufe - Treppen - Tore

78234 Engen-Stetten - Burgstraße 3

Tel. 0 77 33 / 60 80 E-Mail: keller-stetten@gmx.de



Im Weihnachtswunderland des Farrenstalls bewunderten zahlreiche Besucher die unterschiedlichsten Krippen. Bild: Busse

*Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern,
Freunden und Bekannten
Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.*



KARL-HEINZ HOGG G m b H

BAUUNTERNEHMUNG

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Stahlbetonarbeiten

78234 Engen-Stetten · Napoleonstraße 1 a
Tel. 0 77 33/60 70 · Fax 0 77 33/60 73 · E-Mail: hogg.bau@t-online.de

Liebgewordene Tradition

Jung und Alt lieben »Weihnachten im Dorf«

Zimmerholz. Auch dieses Jahr sorgte die Vereinsgemeinschaft Zimmerholz auf dem Dorfplatz für vorweihnachtliche Stimmung. Bei »Weihnachten im Dorf« gibt es für jeden etwas. Bei Glühwein und Vesper treffen sich die Erwachsenen am Lagerfeuer, suchen sich einen Weihnachtsbaum aus, erfreuen sich an »Omas Weihnachtsgebäck« oder selbstgebastelten kleinen Geschenken.

Die Kinder genossen Kinderpunsch und Waffeln und tobten auf dem Spielplatz herum. Der Zimmerholzer Kirchenchor und seine Freunde erfreuten sich an »Omas Weihnachtsgebäck« oder selbstgebastelten kleinen Geschenken.

Die Kinder genossen Kinderpunsch und Waffeln und tobten auf dem Spielplatz herum. Der Zimmerholzer Kirchenchor und seine Freunde erfreuten sich an »Omas Weihnachtsgebäck« oder selbstgebastelten kleinen Geschenken.

Die Kinder genossen Kinderpunsch und Waffeln und tobten auf dem Spielplatz herum. Der Zimmerholzer Kirchenchor und seine Freunde erfreuten sich an »Omas Weihnachtsgebäck« oder selbstgebastelten kleinen Geschenken.

Die unterschiedlichsten Krippen konnten bewundert werden. Neben einer Kinderspielkrippe, den künstlerischen Holzrippen von Urs Scheller wurden Zimmerholzer Familienrippen gezeigt. Hier zeigte sich die Vielfalt von modern bis traditionell. Sogar eine selbstgefertigte Krippe mit Stofffiguren überraschte mit ihrer Detailgenauigkeit.

Die unterschiedlichsten Krippen konnten bewundert werden. Neben einer Kinderspielkrippe, den künstlerischen Holzrippen von Urs Scheller wurden Zimmerholzer Familienrippen gezeigt. Hier zeigte sich die Vielfalt von modern bis traditionell. Sogar eine selbstgefertigte Krippe mit Stofffiguren überraschte mit ihrer Detailgenauigkeit.

Die unterschiedlichsten Krippen konnten bewundert werden. Neben einer Kinderspielkrippe, den künstlerischen Holzrippen von Urs Scheller wurden Zimmerholzer Familienrippen gezeigt. Hier zeigte sich die Vielfalt von modern bis traditionell. Sogar eine selbstgefertigte Krippe mit Stofffiguren überraschte mit ihrer Detailgenauigkeit.

Die unterschiedlichsten Krippen konnten bewundert werden. Neben einer Kinderspielkrippe, den künstlerischen Holzrippen von Urs Scheller wurden Zimmerholzer Familienrippen gezeigt. Hier zeigte sich die Vielfalt von modern bis traditionell. Sogar eine selbstgefertigte Krippe mit Stofffiguren überraschte mit ihrer Detailgenauigkeit.

Fliesen P additz

*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden frohe
Weihnachten und ein gutes Neues Jahr*

Sieghart Padditz
Gehrenstr. 30
78234 Engen-Zimmerholz

Tel. 0 77 33 / 71 97
Fax 0 77 33 / 9 10 61
Handy 0172 / 7469036



**Heizungsbau · Sanitär
Solartechnik · Dentaltechnik**

Jürgen Baldus

Baldus-Heizung@t-online.de

Mobil/Notruf: 0170/3116578

Frohe Weihnachten und warme Stunden,
das wünsche ich all meinen Kunden.
Allen auch ein glückliches neues Jahr,
dann bin ich vertrauensvoll wieder für Sie da!



Bri-Ko

Bodenbeläge und Naturbrennstoffe

Wir wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Freunden
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Wir sind umgezogen,

Am Burggarten 8, 78234 Engen- Zimmerholz, Tel. 07733- 505530

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

FROHE WEIHNACHTEN UND IM NEUEN JAHR
GESUNDHEIT, GLÜCK UND ERFOLG
WÜNSCHEN WIR UNSEREN KUNDEN,
GESCHÄFTSPARTNERN UND FREUNDEN.



WOLF
DACHDECKER - Meisterbetrieb

Industriestraße 6a
78234 Engen
Tel. 07733/94 17-0

Friseurgeschäft Bach

Vorstadt 18, Engen, Tel. 0 77 33 / 84 10

★ Wir wünschen allen
unseren Kunden und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest ★
und ein gesegnetes neues Jahr



★ Ich wünsche all meinen Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
fröhliche Weihnachten,
alles Gute im Neuen Jahr und bedanke mich
für das entgegengebrachte Vertrauen. ★

◆ **WALTER WEH** OB REPARATUR, UMBAU ODER NEUBAU
EUGEN-SCHÄDLER-STR. 1
78234 ENGEN

◆ WAND- U. BODENBELÄGE IN TELEFON 0 77 33 / 94 85 20
KERAMIK UND NATURSTEIN TELEFAX 0 77 33 / 94 85 19
MOBIL +49 171/2 67 26 00

IHR PARTNER FÜR IHRE FLIESEN INFO@FLIESEN-WEH.DE

Die musikalischen Klänge der Hornbläser bereiteten den Kindern im Kindergarten St. Martin am 7. Dezember große Freude. Sie erfuhren viel Wissenswertes über die Instrumente und durften diese sogar selbst ausprobieren. Da die Hornbläser den Kindergarten St. Martin jedes Jahr besuchen, wurde es in der Einrichtung schon zu einer Tradition, und die Kinder freuen sich sehr darauf. Die Erzieherinnen und Kinder bedankten sich herzlich für den erlebnisreichen Vormittag und wünschten den Hornbläsern weiterhin viel Gesundheit und ein schönes Weihnachtsfest.
Bild: Kindergarten St. Martin



Krankengymnastikpraxis Probst

Hewenstr. 19 (KH Engen), 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 23 32

Wir bedanken uns bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr.

Wir sind auch zwischen den Jahren für Sie da und haben durchgehend für Sie geöffnet.

Krankengymnastik - Manuelle Therapie - Bobath und Vojta auch für Kinder - gerätegestützte KG - Manuelle Lymphdrainage - Dorn-Breuss-Therapie

Ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest
wünschen wir allen unseren Kunden
und für das neue Jahr
Zufriedenheit, Glück und Gesundheit.



RINDERLE AUTOSERVICE

Ihr kompetenter Partner rund ums Auto

- Reparaturen aller Art
- TÜV- und AU- Abnahme
- Reifenservice
- Unfallinstandsetzung mit Schadensabwicklung
- Kauf- und Verkaufsservice von Autos

Kfz-Meisterbetrieb
Richard-Stocker-Str. 14
78234 Engen

Telefon: 07733 977520
Telefax: 07733 977306

info@autoservice-rinderle.de

Wir machen, das es fährt! www.autoservice-rinderle.de

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Sorgloses Wohnen im Alter in Hilzingen und Markelfingen

Haus-Plan
Hegaustr.6, Engen
Tel. 07733-99330
Email: info@haus-plan.de



★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden



Mit »Goldenen Verdienstnadeln« des VdK-Landesverbandes für mindestens zehnjährige Vorstandsarbeit wurden Manfred Flegler (Zweiter von links) und Maria Winter geehrt. Der VdK-Kreisverbandsvorsitzende Eckhard Strehlke (rechts) und Artur Maier (links), stellvertretender Vorsitzender des VdK Oberer Hegau, gratulierten herzlich zu der Auszeichnung.

Hohe Ehrungen

Weihnachts- und Jubilarfeier des VdK war gut besucht

Hegau. Zur traditionellen Weihnachts- und Jubilarfeier des VdK-Ortsverbandes Oberer Hegau im Hotel »Engener Höh« konnte der Vorsitzende Manfred Flegler unter den mehr als 90 Mitgliedern und Gästen auch die Bürgermeister Hans-Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen und Marian Schreier aus Tengen, Dr. Angela Huber, Leiterin des Amts für Gesundheit in Radolfzell, Uwe Würthenberger, stellvertretender Landesvorsitzender des VdK Baden-Württemberg, Eckhard Strehlke, Vorsitzender des VdK-Kreisverbandes Konstanz, Elisabeth Engesser, Prof. Dr. Wolfgang Ditmar Bezold vom Kreisverband Konstanz, den Vorsitzenden des VdK Aach/Volkertshausen, Klaus Wilhelm, und die Leiterin der Asthma-Selbsthilfegruppe Marlene Isele begrüßen. Im Namen der Ehrengäste zeigte sich Bürgermeister Lehmann dankbar, dass der Vorsitzende mit seiner Mannschaft und mittlerweile über 560 Mitgliedern diesen Dienst an der Gemeinschaft vorbildlich und erfolgreich leite. Besinnlich und manchmal nachdenklich wurde es in der Ansprache des Vorsitzenden, als er auf die Arbeit im Sozialverband unter dem Motto »Im Mittelpunkt steht der Mensch« einging.

Für außerordentliche 70 Jahre Treue konnte Waltrada Klingele mit dem Großen Goldenen Treueabzeichen mit Brillant geehrt werden. Das Goldene Treueabzeichen für 25 Jahre wurde an Gerhard Schudnagis verliehen, beide konnten jedoch nicht bei der Ehrung anwesend sein. Für zehn Jahre wurden mit dem Silbernen Treueabzeichen Roswita Austen, Eleonore Flegler, Karin Gerweck, Eberhard Gloßger, Roland Günter, Christian Hirschfeld, Jobst Knoblauch, Hildegart Reiter, Elfriede Schoch, Gerhard Schuhwerk und Monika Stapf geehrt. Beim Dank für das kurzweilige und weihnachtliche Mittagsprogramm schloss der Vorsitzende in seiner Abschlussansprache alle Akteure, Musiker, Ehrengäste und Anwesende ein.

Besonders bedankte er sich bei seinen Frauen und Männern von der gesamten Vorstandschaft und betonte: »Wir sind wirklich ein gutes Team und hoffen, dass wir mit Euer aller Hilfe die gute Leistung weiterführen können, die Planungen für 2018 sind abgeschlossen, wachsen Sie mit uns weiter« (siehe auch: www.vdk.de/ov-oberer-hegau).

Mit Nikolaus und Knecht Ruprecht und ihren Anekdoten (siehe auch: www.vdk.de/ov-oberer-hegau).

*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein glückliches,
erfolgreiches neues Jahr.*



Michael Keller
Sanitär
Heizung
Solaranlagen
Blechnarbeiten
Holzpellets- und Hackgut-Anlagen

Siedlung 4, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 70 23, Fax 0 77 33 / 97 77 26

Wir wünschen unseren Kunden
★ ★ Frohe Weihnachten ★ ★
und ein gesundes Neues Jahr !



KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Stockholzstr. 11 Fon: 07731 799530 info@kellhofer.de
78224 Singen Fax: 07731 7995322 www.kellhofer.de

JOSÉ FERNANDES
physiotherapie

Sonnenbuck 7 78234 Engen
Tel. 0 77 33 99 888

Manuelle Therapie
Krankengymnastik • Med. Trainingstherapie
Massage • Galileo-Training

Ich bedanke mich bei meinen Patienten für ihr Vertrauen und wünsche allen frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

*Unseren Mandanten und Geschäftspartnern
wünschen wir
besinnliche Weihnachten
und ein gutes neues Jahr*



STUEBERBÜRO HANS-PETER HEISS
Friedinger Straße 2 · 78224 Singen
Tel. 07731/67015 - Fax 07731/67017
info@steuerberatung-heiss.de
Helene-Roth-Straße 7 · 78234 Engen
Telefon 07733/6950

Heiss
STUEBERBERATUNG

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen.

Hegaustraße 12
78054 VS-Schwenningen
Tel. 0 77 20 / 10 55
Fax 0 77 20 / 10 76
Internet: www.schloz-hennemann.de
E-Mail: schloz-hennemann@schloz-hennemann.de

Schloz-Hennemann

Dachdeckungen
Flachdachabdichtungen
Bauwerksabdichtungen
Dachbegrünungen
Klempnerarbeiten
Holzbau
SOLARfachbetrieb

Ein frohes WEIHNACHTSFEST UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR wünsche ich meiner verehrten Kundschaft und allen meinen Freunden und Bekannten



ALBERT BRECHT mit Familie
KFZ-Meister-Werkstatt
78250 Tengen-BEUREN a.R.
Tel. 0 77 36 / 77 57



Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr
wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

Kachelofen - Fliesen - Meisterbetrieb

Familie **Edwin Keller**

Hohentwielstr. 18 · Ausstellung: Kalkgrube 16 · 78250 Tengen
www.keller-kachelofenbau.de



Frohe Weihnachten

Farbe + Putz

FLUCK

Markus Fluck
Malermaler

**FARBE
GESTALTUNG
PUTZ + STUCK**

UND DIE BESTEN WÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR
VERBUNDEN MIT DEM DANK
FÜR DAS ENTGEGENBRACHTTE VERTRAUEN

Familie Markus Fluck

78250 TENGEN-Watterdingen, Tel. 07736 / 92 23 65
www.maler-fluck.de

Einen wunderbaren Sonntag mit vielen schönen Gesprächen und Begegnungen hatten die Kindergartenkinder und ihre Eltern im Waldorfkindergarten beim alljährlichen Basar. Beim Kerzenziehen, beim Puppenspiel und im Kinderbasar hatten die kleinen Gäste ihre Freude. In gemütlicher Atmosphäre konnten die vielen Besucher wunderschöne Adventsfloristik, ausgewählte Bücher, Spielzeug und andere selbst hergestellte Dinge bewundern und erwerben. Der Waffelstand und die Kaffeestube sorgten wie immer für das leibliche Wohl der Gäste.
Bild: Waldorfkindergarten

**Kfz-Handel
Kfz-Werkstatt
Kfz-Portalwaschanlage**

Autohaus Schmid

Im Breitenplatz 1
78250 Tengen
07736 92 13 24
info@schmidautohaus.de
www.schmidautohaus.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest.

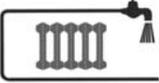
Glück und Gesundheit im Jahr 2018.

Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen!

Ihr Autohaus-Schmid-Team



★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden

Mobil: 0172 / 37 38 709	 Jens Wirrig Sanitär Heizung Hegastr. 49 78247 Hilzingen / Duchtlingen Tel.: 0 77 31 / 94 75 14 Fax: 0 77 31 / 90 91 24	<i>Allen meinen Kunden und Auftraggebern schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr</i>		
-------------------------	--	---	--	---

*Gesegnete Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünscht*

**Zimmerei - Holzbau
Heinrich MOHR GmbH**

Flückigerstr. 9, 78247 Hilzingen-Weiterdingen
Telefon 0 77 39 / 55 73, Telefax 0 77 39 / 8 33



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Betriebsferien vom 23.12.17 bis einschl. 6.1.18




★ *Frohe Weihnachten und alles Gute
für das neue Jahr wünsche ich
meinen Kunden.* ★
★ *Danke für Ihr Vertrauen!* ★

Postbank Finanzberatung
Hubert Restle
Gebietsleiter
Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen
Tel.: 07731 147791
Mobil.: 0172 7275212
hubert.restle@postbank.de



Postbank **ING**

DSL | Bank **BHW**



Einen besinnlichen Adventsbeginn erlebten die Kinder des Waldorfkindergartens Engen mit ihren Familien bei ihrem alljährlichen »Adventsgärtlein« am 1. Dezember. Zu Beginn brannte nur die Kerze in der Mitte der mit Edelsteinen und Sternen geschmückten Spirale aus Tannenzweigen. Die Kinder bekamen nacheinander einen Apfel mit einer Kerze darin, die sie im Inneren der Spirale am großen Licht entzündeten. Mit jedem Kerzenlicht wurde der Raum heller und stimmungsvoller. Begleitet wurde diese Zeremonie mit Gesang und Harfenklängen.

Bild: Waldorfkindergarten

★
Wir
wünschen
Ihnen für das
Weihnachtsfest geruhsame
und fröhliche Stunden und verbinden
damit unseren herzlichen Dank für das
in uns gesetzte Vertrauen im zu Ende gehenden
Jahr. Zum neuen Jahr wünschen wir Ihnen
Gesundheit, Glück, Zufriedenheit und
Zuversicht.

MARTIN BAIER
FENSTER - HAUSTÜREN - ROLLLADEN - INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF - MONTAGE - REPARATURSERVICE
Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 7912978 Fax: 07731 / 7998716



★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden ★

Mobiler Pflegedienst
Krüger & Tagespflege

Das Team mit Herz, Hand und Verstand!

Wir wünschen allen unseren Kunden besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Tel. 0 77 33 / 50 34 20
78259 Mühlhausen * Hohenkräher Brühl 11

MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Allen Kunden und Freunden

Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches 2018

Markus Britsch
Brühlstr. 6
78247 Hilzingen
Tel. 07731 169970
Mobil: 0171 - 528 59 04
E-Mail: info@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de



Lasst uns froh und munter sein: Am 8. Dezember fand in der Kinderkrippe »Im Baumgarten« die diesjährige Weihnachtsfeier statt. In großer Runde um den Adventskranz versammelt, sangen die Kinder mit ihren Erzieherinnen, Eltern und Geschwistern die eingeübten Adventslieder und führten ein weihnachtliches Fingerspiel auf. Anschließend lockten zahlreiche Plätzchen und ein von den Kindern selbst gebackenes Apfelbrot ans Buffet. An den liebevoll geschmückten Tischen hatten alle die Gelegenheit, bei Kakao, Kaffee und Tee ins Gespräch zu kommen und in gemütlicher Atmosphäre in der Kita mit den Kindern zusammen zu spielen. Bild: Kinderkrippe »Im Baumgarten«

Frohes Fest und ein gutes neues Jahr

wünscht Familie **Obst-Verkauf** Thomas Hägele **Magdalenenhof HÄGELE**

Wir haben vom 27.12.17 - einschl. 7.1.18 geschlossen

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau	Gartenbau
Landschaftspflege	Baggerarbeiten
Hausmeisterdienst	Erdarbeiten
Risikofällung	Hofbeläge
Brennholzhandel	Abbrucharbeiten
Zaunbau	Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

riedinger

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Fam. Hugo Riedinger mit Team

Wenn auch Sie noch kein bequemes Bett haben oder Zeit ist, die Matratze auszutauschen, dann besuchen Sie uns an den Neujahrs-Aktionstagen vom 2. bis 5. Januar 2018 täglich von 10 bis 20 Uhr!

Riedinger, Schreinerei u. Bettenfachgeschäft, 78247 Weiterdingen Amthausstraße 5, Tel. 07739-1280, www.schreinerei-riedinger.de

★ Zu Weihnachten und Neujahr viel Glück, Erfolg ★
und Gesundheit allen Kunden und Geschäftsfreunden



Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute fürs neue Jahr!

Wir beraten Sie gern.
Geschäftsstelle
Volker Kolb
Friedhofstr. 6a
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 797590

 Sparkassen
Versicherung

Schöne Festtage und ein Dankeschön für das uns entgegengebrachte Vertrauen

Ihr Dienstleistungsbetrieb für... ★



BETON
bohren
spalten
sägen
fräsen

Beton Bohr- und Schneideservice GmbH
Tel. 0041 76 340 54 99, bbs@shinternet.ch

● präzise ● schnell ● staubfrei

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachtsfeiertage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.



brachat & schönle KG
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer Florian Schönle

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

Unser Geschäft und die Werkstatt sind geschlossen vom 22.12.17 bis 7.1.18.



Für leuchtende Augen, glühende Wangen und lachend-staunende Gesichter werden die 136 Pakete sorgen, die in der Grundschule Engen, der Hewenschule (Bild), die zum ersten Mal dabei war, im Kindergarten St. Martin und von BürgerInnen im Rahmen der Weihnachtspäckchenaktion »Kinder helfen Kindern« für bedürftige Kinder in Moldawien, Rumänien und in der Ukraine abgegeben wurden. Ins Leben gerufen wurde die Weihnachtspäckchenkonvoi-Aktion von Round Table, Ladies' Circle, Old Tablers Deutschland, dem Tangent-Club und vielen unterstützenden Freunden, die in ihrer Freizeit diesen Konvoi betreuen, organisieren und durchführen - ehrenamtlich und ohne Kosten für Verwaltung. Die Päckchen werden von Familien, Kindergartengruppen und Schulklassen mit Spielsachen, Kleidung und Süßigkeiten gepackt. »Ich freue mich sehr über die große Resonanz und hoffe, dass wir im kommenden Jahr ebenfalls wieder fleißige Päckchenverpacker haben«, so Olja Held vom Engener Orgateam. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.weihnachtspaeckchenkonvoi.de.

Gesegnete Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünsche ich all meinen Kunden, Freunden und Bekannten.

JF Mietpark
Mietgeräte • Baggerarbeiten • Gartenbau



Joachim Fahr
Wuhrstr. 5
78267 Aach

Kontakt@JF-Baudienstleistungen.de
Tel. 07774 / 909156 • 0179 / 1063952
www.JF-Mietpark.de

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen
★ Ihr ★

Fachbetrieb Albert Ehinger

- Malerarbeiten, Gipsarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen • Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen • Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung • Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Kirchstr. 5, Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Die Forstverwaltung ist allenthalben im Umbruch

Bewirtschaftungsplan 2018 des Forstbetriebs im Gemeinderat vorgestellt

Engen (her). Er ist Schutz- und Erholungsraum für die Bürger, der gut 1.000 Hektar große Engener Stadtwald, aber er hat auch eine Nutzfunktion, ist doch der Holzverkauf die Haupteinnahmequelle des Städtischen Forstbetriebs. Forstrevierleiter Thomas Hertrich informierte den Gemeinderat in der jüngsten Sitzung über den derzeitigen Zustand des Waldes, stellte zusammen mit seinem Forstpraktikanten Max Hirschmann den Bewirtschaftungsplan 2018 vor und blickte auf das zu Ende gehende Jahr zurück.

»Die Forstverwaltung ist im Umbruch. Zum 1. Juli 2019 wird der Staatswald herausgelöst in eine Anstalt des öffentlichen Rechts«, blickte Thomas Hertrich voraus. Bestätigte der Bundesgerichtshof im April 2018 die Auffassung des Oberlandesgerichts Düsseldorf (dass die langjährige Praxis, dass staatliche Förster sich nicht nur im Staatsforst, sondern auch in kommunalen und privaten Wäldern um den Holzverkauf kümmern, entsprechende Preise bestimmen, Bäume markieren und bei Waldmaßnahmen beraten, gegen europäisches Kartellrecht verstoße), sehe er die Notwendigkeit oder vielleicht sogar die Pflicht von größeren kommunalen Waldbesitzern wie der Stadt Engen, »sich intensiv nach einer Lösung für die Zukunft umzuschauen«, so Hertrich.

Das Landratsamt Konstanz habe gemeinsam mit den Gemeinden eine Arbeitsgruppe gebildet, die Lösungsvorschläge erarbeiten solle. Mitglieder dieser Arbeitsgruppe seien unter anderem der Tengener Bür-

germeister Marian Schreier und der dortige Revierleiter Tobias Müller, Bürgermeister Uwe Eisch aus Gaienhofen sowie die Radolfzeller Kämmerin Petra Ohmer.

»Lichtblicke sind die anhaltend guten Preise für Fichten- und Tannen-Stammholz«, kam Hertrich auf die zufriedenstellende Lage der Forstwirtschaft zu sprechen. Die geringwertigen Sortimente wie Papierholz und Spanplatten, Palettenware (aus Käferholz) und Hackholz tendierten jedoch schwach. »Die Sägewerke verarbeiten viel Stammholz und produzieren viel Sägerestholz, was diesen Markt zusätzlich belastet«, so der Forstrevierleiter.

»Die Holzernte ist in vollem Gang, und zwar im Allmen, am Schmiedsberg/Rossberg und anschließend in der Spöck und im Ertenhag«, konzentrierte Hertrich schließlich seine Ausführungen auf den Stadtwald Engen. Anhand von Standortskartierungen erläuterte er die Fichten-, Douglasien- und Bucheneignung am Schmiedsberg und informierte den Ge-

meinderat, dass auf einer dort aus dem Buchenwald herausgeschlagene Fläche Fichte und Douglasie gemischt gepflanzt würden, da man sich von der Douglasie eine ähnliche Klimastabilität wie von der Tanne verspreche.

»Es wird vermutet, dass der Brotbaum der Forstwirtschaft, die Fichte, durch die Klimaerwärmung Probleme bekommen wird«, begründete Hertrich die Mischung.

Das geplante Ergebnis des Forsthaushalts 2018 bezifferte Forstpraktikant Max Hirschmann auf knapp 50.000 Euro und erläuterte die einzelnen Positionen. Bei den »Kulturen« fielen Ausgaben vor allem für die Kulturvorbereitung, -begründung (Pflanzung) sowie die Kultursicherung des vorgestellten Nadelholzanbaus an. Die Einnahmeposten seien eingeplante Zuschüsse vom Land für Tannenvorbauten.

Der größte Betrag der für den Waldschutz anfallenden Kosten sei für den Wildschutz in Form von Zaunbauten für die Tanne und Einzelschutz für Douglasie und Eiche vorgese-

hen, erläuterte Hirschmann, zudem sei eine Schutzspritzung von vom Borkenkäfer befallenen Hölzern vorgesehen. Jungbestandspflege werde nur spärlich ausgeführt, »denn der Schwerpunkt liegt 2018 auf der Erfüllung der ambitionierten Nadelholzeinbringung in den künftigen Kulturen und deren Sicherung«, betonte der Forstpraktikant. Ein allerdings sehr knapp kalkulierter Betrag sei für die Reparatur der Waldwege nach der Holzernte vorgesehen. Besonders im Distrikt Allmen sei durch die Bodenverhältnisse mit Schäden an den Wegen zu rechnen.

Bürgermeister Johannes Moser richtete abschließend ein großes Lob an Forstrevierleiter Hertrich und sein engagiertes Team für die erfolgreiche Bewirtschaftung des Engener Stadtwaldes.

»Meine Fraktion könnte sich vorstellen, zusammen mit anderen Gemeinden wieder einen eigenen Förster einzustellen«, erklärte **CDU-Fraktions-sprecher Jürgen Waldschütz** mit Blick auf das laufende Kartellverfahren.



Während Forstrevierleiter Thomas Hertrich den Gemeinderat über die Situation in Forstwirtschaft und Forstverwaltung sowie über Zustand des Engener Stadtwaldes informierte, stellte Forstpraktikant Max Hirschmann, der an der Uni München Forstwissenschaft und Ressourcenmanagement im siebten Semester studiert, den Bewirtschaftungsplan 2018 vor, der einen Überschuss von knapp 50.000 Euro vorsieht. Bild: Hering

Einklang
Energetische-Wellness-Massage
& geistiges Heilen



**Ich wünsche allen eine besinnliche Weihnachtszeit,
Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.**



Noch kein Weihnachtsgeschenk - schauen Sie einfach vorbei
Öffnungszeiten bis Weihnachten
Dienstag - Freitag 10:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00
Samstaa 09:00 - 12:00

HILDEGARD KUNZ TELEFON: 07733 98 26 713
VORSTADT 13 INFO@EINKLANG-ENGEN.DE
78234 ENGEN WWW.EINKLANG-ENGEN.NET

Gemeinsame Reisschlagvergabe

Forstreviere Engen und Hegau laden am 23. Dezember ein

Hegau. Am Samstag, 23. Dezember, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, welche einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an unten aufgeführten Treffpunkten ein. Mit Wartezeit muss gerechnet werden. Die Reisschläge können vorab im Wald besichtigt werden. Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit Unterschrift der Quittung erkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz an. Unter anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge.

8 Uhr, Waldparkplatz Straßenkreuzung oberhalb Gasthaus »Hegaublick«, Richtung Mauenheim, Distrikt 24-02 Esplanau, etwa acht Reislose;

8.45 Uhr, Anselfingen, Allmenhütte, Distrikt 47 Allmen, etwa 30 Reislose liegend;

10.30 Uhr, Hilzingen, Ortsschild Richtung Duchtlingen, Distrikt Staltenrain; Reisschlag Nr. 30 - 37 liegend;

11.15 Uhr, Mühlhausen, Autobahnbrücke beim Waldhof, Distrikt Grund, Reisschlag Nr. 48 - 54 liegend;

12 Uhr, Sportplatz Ehingen, Distrikt Unterhart, Reisschlag Nr. 40 - 47 liegend;

12.45 Uhr, Engen, P&R Parkplatz, 30 Meter Richtung Eiszeitpark, kurz vor der Bruder-

talbrücke, Rossberg, etwa zehn Reislose liegend aus händischer Aufarbeitung;

13.30 Uhr, Parkplatz Aachquelle, obere und untere Wendepalte im Eggen, Reisschlag Nr. 59 - 63 liegend, anschließend Ettenberg, Nr. 66 - 68 stehend zum selbst umsägen. Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern W. Hornstein, Tel. 0175/7247922, und T. Hertrich, Tel. 0175/7247923, durchgeführt.

Anmeldewoche in den Kinderbetreuungseinrichtungen vom 22. bis 31. Januar 2018

Kinderbetreuungsplatz benötigt?



Sprechzeiten in der Anmeldewoche Anmeldetermine für das Kindergartenjahr 2018/2019

Kommunale Kindertageseinrichtungen:

Krippe Im Baumgarten, Im Baumgarten 6b
Betreuung von Kindern ab dem 1. Lebensjahr bis zur
 Vollendung des 3. Lebensjahres mit Ganztagesbetreuung
 Montag - Donnerstag von 9 bis 15 Uhr
 und nach telefonischer Vereinbarung.
 Ansprechpartnerin: Leiterin Gabriele De Luca,
 Telefon 360 31 11

Kinderhaus Glockenziel - Im Glockenziel 11
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
 im Kindergarten und Tagesstätte und im Hort von 6 bis
 10 Jahren

Kindergarten, Tagesstätte und Hort
 Montag - Freitag von 9 Uhr bis 15 Uhr
 und nach telefonischer Vereinbarung
 Ansprechpartnerin: Leiterin Doris Jäckle-Braunwald,
 Telefon 977 366

Kindergarten St. Martin - Am Maxenbuck
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
 Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 12 Uhr
 und 14 Uhr bis 16:30 Uhr
 Ansprechpartnerin: Leiterin Margot Herrmann,
 Telefon 8833

Kindergarten St. Wolfgang - Klostersgasse 15
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
 Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 12 Uhr
 Montag und Mittwoch von 14 Uhr bis 16:30 Uhr
 Ansprechpartnerin: Leiterin Roswitha Schmalenberger,
 Telefon 2897

Kindergarten Anselfingen - Auf der Höhe 5
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
 Montag - Donnerstag von 14 bis 16 Uhr
 Ansprechpartnerin: Leiterin Sabine Tschentscher,
 Telefon 8770

Kindergarten Welschingen
Kindergarten und Kinderkrippe (VÖ) - Turmstraße 31
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
Krippe ab dem 1. Lebensjahr
 Montags: 8 bis 10 Uhr
 Mittwoch und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr
 Ansprechpartnerin: Leiterin Beate Pawlak, Telefon 7949

Kindergarten Sonnenuhr
Kindergarten und Kinderkrippe (VÖ) - Jahnstraße 3a
Betreuung von Kindern im Alter von 2,9 bis Schuleintritt
Krippe ab dem 1. Lebensjahr
 Montag - Freitag von 10 Uhr bis 14 Uhr
 Dienstag von 10 Uhr bis 16:30 Uhr oder nach vorheriger
 telefonischer Absprache
 Ansprechpartnerin: Leiterin Petra Rank, Telefon 1612

Freie und sonstige Einrichtungen:

Waldorf-Kindergarten - Goethestraße 4
Betreuung von Kindern im Alter von 2 bis Schuleintritt
 Montag - Freitag von 11 Uhr bis 12 Uhr in der Anmeldewoche,
 sonst am Infonachmittag, 2.2. und 19.4.2018, 14 bis 16 Uhr und
 nach telefonischer Vereinbarung unter
 der Telefon-Nr. 6761 Ansprechpartnerin: Karola Entfellner



Einen tollen Ausflug nach Engen ins Weihnachtstheater »Aufstand der Meereskinder« erlebten die Vorschüler des Kindergartens Welschingen. Dieses Mitmach-Theater begeisterte alle - Groß und Klein. Bild: Kindergarten Welschingen

Anmeldewoche

Für Kindergärten, Tagesstätte, Krippe und Hort

Engen. Im September 2018 beginnt das neue Kindergartenjahr. Damit die Stadt Engen sowie der Verein zur Förderung der Waldorfpädagogik als Träger von Kinderbetreuungseinrichtungen die Belegung der einzelnen Einrichtungen frühzeitig planen können, muss vorab der Bedarf ermittelt werden. Es ist deshalb besonders wichtig, dass alle Eltern, die im kommenden Kindergartenjahr (1. September 2018 bis 31. August 2019) eine Kinderbetreuung benötigen, diese auch verbindlich anmelden.

Wie bereits in den Vorjahren wird eine gemeinsame Anmeldeaktion durchgeführt. Die **Anmeldewoche findet vom 22. bis 31. Januar 2018 in allen Engener Kinderbetreuungseinrichtungen statt.** Die Eltern werden gebeten, sich an die Termine zu halten, damit der laufende Betrieb der Einrichtung nicht gestört wird. Die Träger bitten darum, von **Doppelanmeldungen abzu-**

Sobald die Anmeldungen eingegangen sind, wird der Bedarf ermittelt und die Kindergarten- gruppen eingeteilt. Es kann nicht garantiert werden, dass alle Kinder in der Einrichtung aufgenommen werden, in der sie angemeldet wurden. Die Kindergarten- träger werden jedoch versuchen, dies zu ermöglichen.

Der Hort für Grundschul- kinder im Kinderhaus Glockenziel bietet eine Betreuung von täglich fünf Stunden (12 bis 17 Uhr und morgens ab 7 Uhr bis Unterrichtsbeginn) mit der Möglichkeit der Einnahme eines Mittagessens an. Während der Schulferien (außerhalb der Kindergartenferien) können die Kinder auch ganztags in den Hort gebracht werden. Das Platzangebot für den

Grundschulhort ist auf maximal 20 Kinder begrenzt. Sollten mehr Anmeldungen eingehen, als freie Hortplätze vorhanden sind, werden die zur Verfügung stehenden Plätze nach »sozialen Kriterien« vergeben.

Kinder, die für den Besuch der Ganztages- schule angemeldet sind, können nicht gleichzeitig den Hort für Grundschul- kinder besuchen.

Der Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz in einer Kinderbetreuungseinrichtung kann nur dann sichergestellt werden, wenn die Anmeldungen in der Anmeldewoche getätigt werden. **Nachträglich eingereichte Anmeldungen** können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden, was zu einem späteren Aufnahmezeitpunkt als dem gewünschten führen kann.

Ein benötigter Betreuungs- platz für Kinder unter drei Jahren ist der Stadtverwaltung Engen mindestens sechs Monate vor beabsichtigter Inanspruchnahme mitzuteilen.

Für weitere Auskünfte stehen Martina Berner, Tel. 07733/502-217, und Heike Kunle, Tel. 07733/502-248, gerne zur Verfügung.

Vereinswettbewerb zum Altstadtfest

Abgabefrist für Konzept bis 10. Januar verlängert

Engen. Die Stadt Engen schreibt für das Altstadtfest 2018 wieder einen Wettbewerb aus und stellt als Preisgeld 2.000 Euro zur Verfügung. Bewertet werden Programmideen, die die Attraktivität des Altstadtfestes steigern könnten zum Beispiel ein besonderes musikalisches Programm, ein künstlerischer Auftritt, ein Mitmach-Programm oder eine themenbezogene Standgestaltung sein.

Es liegen bereits die ersten Konzeptvorschläge zum aktuellen Vereinswettbewerb vor. Um auch noch weiteren Vereinen die Möglichkeit zu geben, bei der Umsetzung eines at-

traktiven Programms eine finanzielle Unterstützung von der Stadt zu erhalten, wird die Frist zur Abgabe eines aussagekräftigen Konzeptes bis zum 10. Januar 2018 verlängert.

Mit dieser »Motivations- und Finanzspritze« wird auch kleineren Vereinen die Möglichkeit geboten, neue Ideen verwirklichen zu können.

Über die Vergabe des Preisgeldes entscheidet eine Jury des Altstadtfestsausschusses bis zum 31. Januar.

Gerne ist die Stadtverwaltung auch bei der Vermittlung von Kontakten behilflich. Ansprechpartner Kulturamt: Carmen Mangone, Telefon 502-249.



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

ab sofort

bis 50% Rabatt
auf alle Weihnachtsdekoartikel



Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr und Samstag von 9 bis 16 Uhr geöffnet

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de



DAS ORIGINAL: SO GUT UND SO GÜNSTIG



Für nur **19,95 €** mtl. zuhause telefonieren
und mit bis zu 100 MBit/s surfen.

Ab dem 13. Monat für 44,95 € bzw. auf Wunsch Tarif wechselbar.²⁾

Jetzt in Ihrem Telekom Shop, unter www.telekom.de oder 0800 33 03000.



ERLEBEN, WAS VERBINDET.

1) Lt. Leserwahl connect 2017, Heft 07/17. MagentaZuhause war nicht Gegenstand der Leserwahl. 2) Angebot gilt für Breitband-Neukunden, die in den letzten 3 Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten, bei Buchung von MagentaZuhause S, M oder L bis zum 06.02.2018. MagentaZuhause S, M und L kosten in den ersten 12 Monaten jeweils 19,95 €/Monat. Danach kostet MagentaZuhause S 34,95 €/Monat, MagentaZuhause M 39,95 €/Monat und MagentaZuhause L 44,95 €/Monat. Ab dem 13. Monat der Mindestvertragslaufzeit kann auf Wunsch innerhalb der Tarifgruppe (bspw. MagentaZuhause) in einen Tarif mit geringerer Bandbreite gewechselt werden. Die Mindestvertragslaufzeit des neuen Tarifs beträgt 24 Monate. Voraussetzung ist ein geeigneter Router. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €. Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause 24 Monate. MagentaZuhause ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. Individuelle Bandbreite abhängig von der Verfügbarkeit. Ein Angebot von: Telekom Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn.



Der erste Abschnitt der »Maierhalde« ist saniert. Ein großer Dank gilt den von der Baumaßnahme betroffenen Anwohnern, die die gesamte Bauzeit, in der sie die Straße nicht benutzen konnten und nur zu Fuß zu ihren Häusern kamen, mit großer Geduld und Verständnis ertragen haben. Bilder: Stadt Engen

Bewertung nach Zustand und Funktion

Zahlreiche Bau- und Unterhaltungsmaßnahmen im Straßen- und Wegebereich stehen an

Engen (her). Ein umfangreiches Paket stellt die Prioritätenliste für die geplanten Reparatur- und Unterhaltungsmaßnahmen der Gemeindeverbindungsstraßen, Ortsstraßen und Wirtschaftswege dar, die von Tiefbauingenieur Klaus Martin vom Engener Bauamt in einer Gemeinderatssitzung vorgestellt wurde. Zur Erstellung dieser Liste waren im Vorfeld alle Straßen und Wege, an denen in den nächsten Jahren Unterhaltungsmaßnahmen in größerem Umfang erforderlich werden, erfasst und zusammengestellt worden.

Durch die Bewertung des derzeitigen baulichen Zustands und ihrer Funktion und Bedeutung im Straßen- beziehungsweise Wegenetz wurde jeweils eine Prioritätsstufe für die zeitliche Umsetzung der Instandsetzungsarbeiten zugeteilt.

Grundsätzlich werden an den vorhandenen Straßen und Wegen im Zuge der Verkehrssicherungspflicht die erforderlichen Unterhaltungsarbeiten laufend ausgeführt. Bei einzelnen Straßen oder Wegen scheidet eine Instandsetzung aus wirtschaftlichen Gründen aus, hier ist ein Neubau der Reparatur vorzuziehen. Auch die

Neubaumaßnahmen wurden vom Bauamt in die Projektplanung aufgenommen.

Detailliert ging Klaus Martin auf einzelne, bereits vollzogene oder noch in Planung stehende Maßnahmen ein und nahm Hinweise von Gemeinderäten zu weiteren notwendigen Reparaturen auf. Aufgrund von drei großen Wohnungsbauprojekten, darunter der Großbaustelle oberhalb des Feuerwehrhauses und des Edeka-Marktes, werde die Sanierung der Hewenstraße von der Einmündung Ballenbergstraße bis zur Einmündung der Ludwig-Finck-Straße um ein Jahr verschoben, informierte Martin. Der marode Gehweg soll im Zusammenhang mit der Verlegung neuer Rohrleitungen saniert werden.

Nicht nur der Prioritätenliste und der Einstellung der erforderlichen Mittel für die geplanten Baumaßnahmen in den Haushalt 2018 stimmte der Gemeinderat zu, sondern auch der Bereitstellung von **überplanmäßigen Mitteln** in Höhe von 10.000 Euro für Straßenunterhaltung und 25.000 Euro für die Unterhaltung von Feldwegen, um noch notwendige Arbeiten vor dem Jahresende durchführen zu können.

Wieder freie Fahrt

Erster Abschnitt »Maierhalde« saniert

Engen. Ende November wurde die Sanierung des ersten Abschnittes der Straße »Maierhalde« von der Einmündung »Zum Franzosenwäldle« bis zur Einmündung »Hans-Jakob-Straße« fertiggestellt. Ende August wurde mit den umfangreichen Arbeiten begonnen. Die Verlegung des neuen Mischwasserkanals und die Verlegung der neuen Versorgungsleitungen nahmen sehr viel Zeit in Anspruch. Im Kreuzungsbereich mit der »Hans-Jakob-Straße« wurde das Kanalsystem hydraulisch verbessert, sodass sich die Leistungsfähigkeit des Kanalnetzes auch weiter in der »Hans-Jakob-Straße« und der »Sankt-Martin-Straße« erhöhen wird. Mit erneuert wurde auch die Straßenbeleuchtung. Die Gesamtbaukosten für den Kanal- und Straßenbau liegen bei rund 320.000 Euro. Der Straßenbau erfolgte auf circa 175 Metern. Der nächste Bauabschnitt bis zur Einmündung

in die »Ballenbergstraße« ist für das nächste Jahr geplant. Somit konnten für das Jahr 2017 alle geplanten größeren Baumaßnahmen vor dem Winter abgeschlossen werden. In den Baugebieten »Auf der Höhe« und »Im Hugenberg« in Anselingen sowie im Baugebiet »Guuhaslen« in Welschingen wurde die Asphaltdecke eingebaut, in der »Schwarzwaldstraße« eine Tragdeckschicht wie auch im Gemeindeverbindungswege in Barga und der Zufahrt zu den Hauserhöfen in Anselingen. Die Erschließung des Baugebietes »Glockenzahl III« konnte abgeschlossen werden. In den Ortsteilen wurden Kanalsanierungsarbeiten ausgeführt. Insgesamt wurden dafür 1,7 Millionen Euro investiert. Wie noch bei weiteren Baumaßnahmen wurde die Planung, Ausschreibung, Baubetreuung bis zur Abrechnung durch das Tiefbauamt Engen ausgeführt.

Der neue T-ROC

BESTELLBAR AB SOFORT



ÜBERZEUGT.
VON ANFANG AN.

AB SOFORT BESTELLBAR UND
JETZT IN UNSERER AUSSTELLUNG ZU SEHEN.

Verbrauchsangaben innerorts: 8,4 l/100 km, außerorts: 5,7 l/100 km, kombiniert: 6,7 l/100, CO₂-Emission kombiniert: 153 g/km.

Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch/Stromverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem "Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen" entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der DAT Deutsche Automobil Treuhand GmbH, Hellmuth-Hirth-Straße 1, D-73760 Ostfildern oder unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | JAHNSTRASSE 41 | TEL 077 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE





Tipps für Weihnachtsgeschenke

Punktekarten (übertragbar) und Saisonkarten für die Saison 2018 für unser schönes **Erlebnisbad Engen** erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

Punktekarten:

10er Punktekarte	9 Euro	20er Punktekarte	17 Euro
50er Punktekarte	40 Euro	100er Punktekarte	60 Euro



Saisonkarten:

1. Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6-15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 % und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis) für 44 Euro
 2. Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 75 Euro
 3. Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendliche (6-15 Jahre) für 68 Euro
 4. Saisonkarten für Familien (max. 2 Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jahre) für 110 Euro
- Tafelladenkartenbesitzer erhalten auf alle Saisonkarten 50 % Ermäßigung

Sterntaler-Aktion:

Die vom Marketing Engen e.V. entwickelten Sterntaler sind im Bürgerbüro erhältlich. Die Taler haben einen Wert von 5 und 10 Euro und können bei den Aktions-Teilnehmern in Engen eingelöst werden.

Gutscheine für Stadt- und Erlebnisführungen

sind im Bürgerbüro erhältlich und können bei öffentlichen Führungen eingelöst werden. Je nach Führung ist der Gutschein unterschiedlich teuer:

Die Teilnahme an einer öffentlichen

- Stadtführung kostet 5 Euro pro Person
- Nachtwächterführung kostet 8 Euro pro Person
- Die Erlebnisführungen „Die Bademagd“, „Die Grenzgängerin“ und „Von Hexerei, Pest u. Krieg, dem Leben zum Trotz“ kosten jeweils 12 Euro pro Person
- Planetenlehrpfad-Führung kostet 5 Euro pro Person



Souvenirs:

von Engener Tassen über Bierseidel, Weingläser, Pins bis hin zu Postkarten, Stadtgeschichte-Bücher, Pakete mit verschiedenen Wanderkarten und -vorschlägen. Erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18 Uhr, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

Bücher „Stadtgeschichte“

Band I	18,90 Euro
Band II	22,90 Euro
Band III	23,50 Euro
Alle 3 Bände zusammen:	34,90 Euro

Erhältlich im Bürgerbüro.



Buch „Engen hat was“ 16,50 Euro

Erhältlich im Städtischen Museum Engen + Galerie und im Bürgerbüro

Buch „Bademagd Magdalena“ 11,99 Euro

Das Begleitbuch zur beliebten Theaterführung durch die Gassen der Stadt Engen im Jahre 1440 mit der Bademagd Magdalena. Erhältlich im Bürgerbüro.

Radierungen von Engen 15 bzw. 30 Euro

Die limitierten Drucke der Radierungen des Rielasinger Künstlers Franz Pfänder mit drei unterschiedlichen Motiven (Altstadt, Linde, Stadtmauer) können zum Preis von je 15 Euro (ohne Rahmen) bzw. 30 Euro (mit Rahmen) im Bürgerbüro erworben werden. Der Erlös dieses Verkaufs wird dem Impulshaus Engen zugeführt. Initiator für die Veröffentlichung und den Verkauf dieser Drucke ist der Touristik Engen e.V.

Im **Städtischen Museum Engen + Galerie** sind außerdem zahlreiche andere Geschenkideen zu finden. Im Shop stehen diverse Kunstdrucke von renommierten Künstlern, Radierungen der Engener Altstadt, kleine Skulpturen, Kunstkataloge und vieles mehr zum Verkauf.

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 10-17 Uhr



Seit Dezember schmückt ein neues Ortseingangsbanner die Zufahrten nach Engen. Mit diesen neuen Motiven soll an diesen stark frequentierten Standorten auf die charmante Altstadt mit ihren Einkaufsmöglichkeiten sowie auf die Gastronomie aufmerksam gemacht werden. Die Motive der Ortseingangsbanner mit den Standorten Kreisel Richtung Barga und Kreisel beim P+R und vor der Maxenbuck-Unterführung werden in regelmäßigen Abständen ausgetauscht und weisen somit auf die verschiedensten Veranstaltungen oder Attraktionen Engens hin.
Bild: Stadt Engen

Frauenhock Auflösung

Engen. Mit dem Ende des Halbjahresprogramms 2017 wurden die Vortragsveranstaltungen des Frauenhocks nun eingestellt. Der in der Kasse verbliebene Geldbetrag von 110 Euro kam dem Frauenhaus in Singen zugute. Allen Referentinnen und jahrelangen Besucherinnen dankt das Vorbereitungssteam (Kathrin Boppele, Barbara Hanke-Hassel und Jutta Gaukler) herzlich für ihr Engagement und Interesse.

Landwirtschaftsverband Fall des Branntweinmonopols

Hegau. Zum Vortrag »Fall des Branntweinmonopols« lädt der BLHV am Donnerstag, 11. Januar, um 14 Uhr, in den Landgasthof »Hecht«, Orsingen, ein. Das Branntweinmonopol wird 2018 fallen. Über Neuerungen und Wissenswertes wird ausführlich informiert durch Klaus Lindenmann vom Verband Badischer Klein- und Obstbrenner.

Vom Wesen der Weihnacht

Die Theologin Margot Käßmann
trug nachdenkliche und humorvolle Adventsgeschichten vor

Engen (rau). Mit der Einladung der langjährigen ehemaligen Landesbischofin und Theologin setzte die Evangelische Kirchengemeinde einen stimmungsvollen Schlusspunkt unter das große Lutherjahr. Doch um Luther ging es bei der musikalisch umrahmten Lesung »Wenn die Dunkelheit leuchtet. Ein Abend zum Advent« mit Käßmann und Musiker Werner Hucks an der Gitarre, die am vergangenen Mittwoch in der Stadthalle stattfand, nur am Rande. Margot Käßmann, die in den vergangenen fünf Jahren als »Botschafterin für das Reformationsjubiläum« tätig war, ist, so erzählte sie schmunzelnd, nun bereit für etwas anderes. »Luther war ein Mann, der sich viele Sorgen machte«, so Käßmann. Aber er sei ein Weihnachtsbegeisterter gewesen. »Er hat viel dazu beigetragen, dass sich das Fest etabliert hat«.

Die Adventszeit sei etwas Besonderes, denn es gehe ums Warten und Er-Warten. Leider bleibe dieser Moment des Innehaltens, der Vorfreude im Konsumtaumel und Hetze auf der Strecke. Wie Advent gefeiert werde, sei immer auch kulturabhängig. »Wir haben die-

se Art von Advent in unsere Kultur hereingeholt, weil bei uns die Tage kurz sind und vom Dunkel bestimmt sind«, so Käßmann. Der Advent symbolisiere die Zeit, in der ein Licht nach dem anderen die Helligkeit ins Leben der Menschen zurückbringe. »Das ist der zentrale Gedanke: Gott weiß um das Dunkel. Auch im Advent gibt es Kummer«. Im Dialog mit Gott sei das Dunkel hilfreich. »In der Nacht kommt an die Oberfläche, was wir hätten sagen sollen. Tränen. Es sind Stunden, in denen Gott um Rat gefragt wird«, zitierte Käßmann den Theologen und Schriftsteller Jochen Klepper, der sich mit seiner Frau und seiner Stieftochter im Advent 1942 das Leben nahm. Seiner jüdischen Frau und der Stieftochter stand die Deportation bevor. Vom nationalsozialistischen Terror schlug Margot Käßmann einen Bogen zur Neuen Rechten. Was wäre, so der Tenor der nächsten Geschichte, wenn tatsächlich alle »Ausländer raus« gingen? »Die Elektronik wanderte Richtung Osten, Kakao und Schokolade nach Ghana und Öl und Benzin flossen nach Südosten«, las Käßmann vor. Nachdenkliches und Humor-

volles trug die Theologin vor. Dem vorweihnachtlichen Stoßgebet von Agnes Hüfner, das Zitate aus Adventsliedern mit elterlichen Ermahnungen mischt, stellte sie die anrührende Geschichte von Rachel Naomi Remen entgegen, die von ihrem Großvater gesegnet wird, einem Großvater, der sie zärtlich »Neshumele« (geliebte kleine Seele) nennt und sie annimmt, wie sie ist. Mühelos schlug Käßmann den Bogen von der Kriegsweihnacht 1918 in den Ardennen, die nach einer Erzählung von Fritz Fincken feindliche Soldaten am Tisch seines Elternhauses zusammenbrachte, hin zu Heinrich Zille, dem Beobachter und Protokollant großstädtischen Elends, das er stets liebevoll, aber auch anklagend begleitete.

Margot Käßmann erzählte in den Geschichten vom Wesen der Weihnacht: vom Teilen und Schenken, von Vertrauen und Friede, vom Segnen und Empfangen.

Ausnahmemusiker Werner Hucks, der die Lesung mit Passagen aus den bekanntesten Advents- und Weihnachtsliedern, aber auch freien Improvisationen begleitete, trug mit seinem Spiel zur stimmungsvollen Atmosphäre bei.



Auf der stimmungsvoll weihnachtlich geschmückten Bühne der neuen Stadthalle präsentierte Margot Käßmann auf Einladung der Evangelischen Kirchengemeinde Advents- und Weihnachtsgeschichten. Musikalisch umrahmt wurden die Gedichte und Erzählungen von Werner Hucks an der Gitarre.

Im Gemeinderat
notiert

Neue Podeste angeschafft

Engen (her). Einstimmig beschloss der Gemeinderat in seiner vorletzten Sitzung die Aufnahme der Zusatzleistung »Podeste« zum 1. Januar 2018 in die Liste der Zusatzleistungen im Zusammenhang mit der Anmietung der neuen Stadthalle zum Preis von 5 Euro/Stück (zuzüglich 19 Prozent Mehrwertsteuer) bei Selbstaufbau und 10 Euro/Stück (zuzüglich 19 Prozent Mehrwertsteuer) bei Aufbau durch den Hausmeister.

Die bis dato in der neuen Stadthalle verwendeten Podeste zur Bühnenerweiterung waren teilweise reparaturbedürftig oder nicht mehr nutzbar.

Aufgrund des sehr hohen Eigengewichts der Podeste waren zudem die Aufbauarbeiten problematisch, weshalb im November 2017 neue und leichtere Podeste zum Preis von 10.058 Euro angeschafft wurden. Die neuen Podeste stehen nur noch den Mietern der neuen Stadthalle zur Verfügung und werden auch nicht mehr ausgeliehen. Die alten Podeste sind zwischenzeitlich in der Hohenhewenhalle in Welschingen deponiert, da sie dort unter anderem vom Musikverein regelmäßig genutzt werden.

Da die bisherigen Podeste reparaturbedürftig waren, wurden sie nicht in der Zusatzkostenliste berücksichtigt. Im Zusammenhang mit der »doch erheblichen Investition« nahm der Gemeinderat den Vorschlag der Verwaltung an, die neuen Podeste in die Zusatzkostenliste aufzunehmen.

Abholbereit im Bürgerbüro Neuer Fahrplan erhältlich

Engen. Die neuen Fahrpläne für 2018 des Verkehrsverbundes Hegau-Bodensee (VHB) sind ab sofort im Bürgerbüro Engen erhältlich.

Gültig sind diese seit 10. Dezember.



Die Theologin Margot Käßmann (hier mit Bürgermeister Johannes Moser) trug sich auch in das Goldene Buch der Stadt Engen ein. Bilder: Rausser



Mit der Ehrennadel in Gold für 40 Jahre wurden im Rahmen des Jahreskonzertes des Musikvereins Welschingen (von links) Frank Rothe und Rainer Meßmer geehrt. Der Präsident des Hegau-Bodensee-Blasmusikverbandes, Johannes Stepacher (Mitte) konnte außerdem die Verdienstnadel in Gold an den Vorsitzenden Reiner Heiß (rechts) überreichen. Dirigent Berthold Leiber wurde für 35 Jahre Tätigkeit gewürdigt. Nicht auf dem Bild: Yvonne Maier (Ehrennadel in Gold für 30 Jahre). Die Jugendkapelle spielte den Ehrungsmarsch »Hoch Badnerland«.
Bild: Rauser

Senioren Bittelbrunn

Treffen im neuen Jahr

Bittelbrunn. Das erste Treffen im neuen Jahr für die Senioren aus Bittelbrunn findet am Dienstag, 9. Januar, um 14.30 Uhr, im Gasthaus »Rigling« in Bittelbrunn statt.

Jahrgang 1954

Stammtisch

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 12. Januar, um 19.30 Uhr in die Viothek Gebhart eingeladen.

Narrenzunft Engen

Traditionelle Fasnetöffnung

Engen. Die Narrenzunft Engen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner der Engener Fasnet am 13. Januar, traditionsgemäß am Samstag nach »Drei König«, zur »Fasnachtsöffnung« um 20 Uhr ins Katholische Gemeindezentrum in Engen ein. Präsident Sigmar Hägele würde sich sehr freuen, zahlreiche Gäste zu diesem närrischen Abend bei Musik und Tanz mit Alleinunterhalter Johannes Kern begrüßen zu können. Der Eintritt ist frei. Bitte wie immer im »Narrenhäse« mit Orden und Ehrenzeichen sowie mit viel Humor und guter Laune kommen.

Narrenzunft Engen

Neujahrsempfang

Engen. Die Narrenzunft Engen lädt alle Mitglieder, besonders auch die Ehrennarrenräte und Ehrenzunftgesellen sowie alle Ehrenmitglieder der Berggemeinde, Blaufärber- und Hansele-Gruppe zum traditionellen Neujahrsempfang am Montag, 1. Januar, um 19 Uhr in die Raststätte Hegau-West in Engen ein. Präsident Sigmar Hägele würde sich freuen, an diesem Abend zahlreiche Mitglieder begrüßen zu können und auf das neue Jahr 2018 anzustoßen.

Hansele-/Spöckhäs

Verleihtermin

Engen. Der letzte Häsverleih für Hansele- und Spöckhäser für die Fasnetsaison findet am Samstag, 13. Januar, von 13.30 bis 16 Uhr für Hansele- und Spöckhäs sowie von 14.30 bis 16 Uhr für Blaufärber in der Narrenstube, Klostersgasse 15, mittlerer Eingang, statt. Wer noch Lust und Interesse hat, bei der Narrenzunft Engen als Hansele oder Berglermer mitzumachen, sollte sich diesen Termin vormerken.

Sonstige Infos wie Leihgebühr, Jahresbeiträge und Termine sind im Schaukasten der Narrenzunft Engen bei der Volksbank in Engen sowie auf der Homepage ersichtlich.

Erlebter Naturkundeunterricht

SchülerInnen kontrollieren regelmäßig Nistkästen im Stadtwald Engen

Engen. Jeden Spätherbst treffen sich Schüler und Lehrer der Haldenwangschule aus Singen mit Karlheinz Guldin vom BUND und den Jagdpächtern Hugo Riedinger und Manfred Schwarz im Stadtwald Engen, Distrikt Ertenhag, zur Nistkastenkontrolle. Zuerst werden die aufgehängten Nisthöhlen aufgesucht, dann abgehängt und am Boden geöffnet. Genauestens bestimmt Karlheinz Guldin anhand der hinterlassenen Spuren und verwendeten Materialien die längst ausgezogenen Bewohner. Dann werden die Nisthöhlen gesäubert, um für die im zeitigen Frühjahr kommenden neuen Gäste eine saubere, frisch renovierte »Wohnung« anzubieten.

Vorsichtshalber warnt Karlheinz Guldin die Schüler, bevor der Nistkasten abgehängt wird, vor eventuell noch nicht ausgezogenen »Untermietern«. Er legt Wert darauf, dass

höflich, aber bestimmt, angeklöpft wird. Faucht es aus dem Kasten oder fliegen gar Hornissen aus und ein, wird die Nisthöhle an Ort und Stelle belassen und eventuell ein Jahr später gereinigt. Das Fauchen, oder auch Drohsurren genannt, stammt meist von den streng geschützten Bilchen, zumeist von Siebenschläfern, eher seltener von Haselmäusen. Normalerweise findet man in den Nisthöhlen Materialien wie Haare und Moos, die oft von Meisen stammen, oder Stücke der Kiefernspiegelrinde, die gerne der Kleiber verwendet.

Aber auch Doppelbelegungen können festgestellt werden, also im Frühjahr brütet eine Meise und im Sommer erobert sich die Waldmaus das trockene Quartier. Für die Kinder ist jeder Nistkasten spannend, und so ist die Aktion jedes Jahr aufs Neue erlebter Naturkundeunterricht.



Schüler der Haldenwangschule bei der Nistkastenkontrolle mit den Lehrern Daniel Baerwind (Schulleiter) und Patrick Grundmüller sowie Karlheinz Guldin vom BUND und den Jagdpächtern Manfred Schwarz und Hugo Riedinger.

Bild: Revierleiter Hertrich

Weihnachtsgeschenk für Kurzentenschlossene

**SWR1 DISCO:
Ticketvorverkauf startet heute**

Engen. Für alle, die zwar gerne tanzen, aber in keine Disco gehen, weil ihnen dort das Publikum zu schrill und die Musik zu fremd ist, kommt am Samstag, 14. April 2018, die SWR1 DISCO nach Engen. Die SWR1 DISCO ist eine ganz zwanglose Angelegenheit. Hier gibt es keine Kleiderordnung, keine Tanzvorschriften und keine Altersgrenze. Willkommen sind alle, die tanzen, feiern und Spaß haben wollen.



Tickets für die SWR1 DISCO am 14. April 2018 mit DJ Maik Schieber gibt es in Engen im Vorverkauf zu 7 Euro bei Schreibwaren Körner oder als »print@home Ticket« zum sofortigen selbst Drucken auf der Fanfarenzug-Homepage unter www.fanfarenzug.com. Print@home-Tickets können zu jeder Tages- und Nachtzeit bestellt und gedruckt werden.

SWR1-DJ Maik Schieber spielt die größten Hits aller Zeiten - eben so, wie die SWR1-Hörer es aus ihrem Radio kennen und lieben. Und mit Rock und Pop aus fünf Jahrzehnten ist garantiert, dass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Natürlich sorgt DJ Maik Schieber nicht nur für exzellente musikalische Unterhaltung.

Er versteht sich auch als SWR1-Chefanimateur und liefert sich schon gerne einmal mit seinen Disco-Gästen einen Wettkampf im Luftgitarrespielen oder im Freestyle-Tanz.

Neben toller Stimmung und begeisternder Musik hat Maik Schieber aber auch das im Gepäck, was eine Disco ausmacht: ein tolles Gewinnspiel der Sparkassen, bemerkenswerte Lichteffekte und selbstverständlich einen exzellenten Sound für die Ohren.



Im wunderbaren Ambiente des Engener Museums spielte das »Asaeda Kammerorchester« unter der Leitung von Star-Violinist Nobuhiko Asaeda (links) Auszüge aus Antonio Vivaldis »L'Estro Armonico«, übersetzt »Die harmonische Eingebung«, das ungemein populär und von Bach adaptiert wurde. Bild: Rausser

Komplexes Klangerlebnis

**Das »Asaeda Kammerorchester«
war in Engen zu Gast**

Engen (rau). Es gibt Konzerte, derem in hochkarätigen Häusern wie bei der Deutschen Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz oder beim Hessischen Rundfunkorchester. Vivaldis sehr populäre Sammlung von Violinkonzerten wurde seinerzeit mit Begeisterung aufgenommen und von Bach adaptiert. Das komplexe Werk lebt den Dialog der Instrumente, die nacheinander einstimmen, großartige Soli wechseln ab mit einer präzisen Klangfülle von allen Instrumenten. Völlig aufeinander eingespielt, mit unbändiger Spiellust und doch konzentriert und immer in aufmerksamem Blickkontakt untereinander ließen die Musikerinnen und Musiker ihr Publikum tief beeindruckt zurück. Ausbalanciert und harmonisch, mit schönen Solopassagen und brillanten Höhepunkten brachten die Register die Lebendigkeit und Dynamik der Konzerte zu Gehör. Besondere Highlights waren das differenzierte Konzert No.8 a-moll mit fulminanten Allegri zu Beginn und Ende und einem lebhaften, differenzierten Mittelteil. Höhepunkt des Konzertes war zweifellos das Konzert No.11 in d-moll, bei dem Cello und Violine (Lehner und Asaeda) das »konzertierende Prinzip« (Höhn) voll auskosteten und das ein enorm expressives Allegro-Finale bereithielt.



Mit einem Weihnachtsblitzturnier als Vereinsmeisterschaft im Blitzschach beendete der Schachclub Engen traditionsgemäß das Spieljahr. Beim Blitzschach sind schnelle Entscheidungen gefragt, denn die Spieler müssen mit einer Bedenkzeit von nur fünf Minuten pro Partie auskommen. Vereinsblitzmeister wurde Sebastian Gattenlöhner (Mitte) mit 10,5 Punkten aus elf Partien, gefolgt von Roman Freuler (links) mit neun Punkten. Dritter wurde Christoph Kaiser (rechts) mit sechs Punkten. Bild: Schachclub

Neue Fitness- und Gesundheitskurse

Angebote der TG Welschingen

Welschingen. Die TG Welschingen bietet wieder folgende neue Fitness- und Gesundheitskurse an: **Bodyforming**, eine motivierende Powerstunde mit Kräftigungs-Übungen für den ganzen Körper. Kursbeginn am Montag, 8. Januar, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle. **Yoga:** Beginn: Dienstag, 20. Februar, um 17.15 Uhr und um 18.30 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Mit Atemübungen, Yogastellungen, Meditation und Entspannung wird das innere Gleichgewicht gestärkt, und das Wohlbefinden steigert sich. Der Kurs um 18.30 Uhr ist leider schon ausgebucht.

ZUMBA®Fitness-Morgenkurs: Beginn: Dienstag, 9. Januar, 9 Uhr, im Gymnastikraum im Kindergarten Welschingen. **Rücken fit:** Beginn: Mittwoch, 10. Januar, um 8.30 Uhr, um 9.30 Uhr und um 10.30 Uhr im Gymnastikraum im Kindergarten Welschingen. Alles, was dem Rücken gut tut, Haltungsschulung, Kräftigung, Dehnung und Entspannung. Ziel ist es, Wirbelsäulenschäden vorzubeugen. **ZUMBA®Fitness:** ab Mittwoch, 21. Februar, um 19 Uhr in der Hohenhewenhalle. Kombination klassisches Workout mit latein-amerikanischen Rhythmen. **Rücken stärken** beginnt wieder ab Mittwoch, 10. Januar, um 19 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. **Functional Fitness Mix:** ab Mittwoch, 10. Januar, um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen. Der Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen ist der Erfolg für ein perfektes Ganzkörpertraining. Mit oder ohne Handgeräte. Der Kurs **Jumping®-Fitness** beginnt am Mittwoch, 10. Ja-

nuar, um 20 Uhr und am Donnerstag, 11. Januar, um 19 Uhr. Die Jumping-Kurse am Freitag um 18 und um 19 Uhr beginnen erst wieder am 23. März, da die Halle freitags vorher belegt ist.

Eine Teilnahme ist nur mit bestätigter Anmeldung möglich, da nur eine begrenzte Anzahl an Jumping-Trampolinen zur Verfügung steht. Anmeldung bitte bei Isabell Hupfeld, Tel. 0172/9139470 oder Iveta Maier, Tel. 0173/7988503.

Bauch-Beine-Po-Gymnastik, Schritt für Schritt zur Traumfigur, der ganze Körper wird gezielt und wirkungsvoll gekräftigt und gestrafft. Kursbeginn ist am Donnerstag, 11. Januar, um 18 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen.

Nordic-Walking: ab Donnerstag, 11. Januar, um 8.30 Uhr und um 18 Uhr an der Hohen Eiche. Nordic-Walking ist ein Ausdauer- und Herz-Kreislauftraining, für jedes Alter geeignet. Neulinge werden angeleitet, Stöcke können geliehen werden. **Nordic-Walking 60+** beginnt am Donnerstag, 11. Januar, um 8.30 Uhr an der Hohen Eiche.

Outdoor-Training: ein funktionelles Training im Freien für Ausdauer und Kraft. Alles, was man benötigt, sind Sportbekleidung und Laufschuhe. Beginn Freitag, 5. Januar, um 16 Uhr an der Hohenhewenhalle Welschingen. Anmeldung bei Iveta Maier unter Tel. 0173/7988503.

Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de.

Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.



Die größte Schwarzgurt-Prüfung der Kampfkünste Karate, Taekwondo, Kickboxen, Krav Maga, Wing Tsun, Thai Boxen und Escrima fand am 2. Dezember in Friedrichshafen statt, veranstaltet vom Kampfkunst-Kollegium Deutschland. Mehr als 90 Kampfkunst-Schüler und -Meister kamen an diesem Tag aus ganz Deutschland angereist, um den Schwarzen Gürtel oder den nächst höheren DAN in ihrer Kampfkunst zu machen. Geprüft wurde vom Junior Dan bis zum 7. Dan, der von Polizei- und SEK-Trainer Theo Hunger gemacht wurde. Zehn Schüler des Karate-Teams Hegau reisten ebenfalls zur Prüfung nach Friedrichshafen. Wochenlang hatten sie sich für diesen Tag unter der Leitung von Christian Scheufler 4. Dan vorbereitet. Prüfer waren Toni Dietl 7. Dan und Werner Bühner 7. Dan. Junior Dan Shogun: Andreas Straub; 1. Dan: Noelle Greutter, Nina Zeller, Andrea Zeller, Markus Zeller, Luici Petrillo, Nicole Schäfer, Harald Muckenschnabel; 2. Dan: Rafael Gosslau; 3. Dan: Hubertus Bartel.

Bild: Karate-Team Hegau

Blickpunkt Geschäftsleben



Beim »Lichterabend« Mitte November wurden die Kunden in der Engener Altstadt bei ihrem Bummel durch die Fachgeschäfte mit kleinen Snacks, Gebäck und verschiedensten Getränken kostenlos bewirtet. Wer sich erkenntlich zeigen wollte, konnte dies bei »fünfzehn« Schuhe«, »Stil und Torte« Conceptstore sowie bei »Daniela Buhl« Taschen, Accessoires, Koffer mit einer Spende für einen guten Zweck tun. In Anlehnung daran, dass mit dem »Lichterabend« seit seiner Gründung vor 17 Jahren auch der Wunsch nach Frieden und freundschaftlichem Zusammenleben der Menschen in der Welt zum Ausdruck gebracht werden soll, wurden die Spenden an die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« übergeben. Unser Bild zeigt (von links) Nicole Schriewer, den »Pro Humanitate«-Vorsitzenden Dirk Hartig, Daniela Pahl-Humbert und Detlef Humbert sowie Nina Kühnel als Vertreterin von Taschen Buhl. Die Aktion soll beim nächsten »Lichterabend« fortgesetzt werden. Verwendung finden werden die Spenden in einem der zahlreichen Projekte von »Pro Humanitate« in der Republik Moldau, dem ärmsten Land Europas.

Bild: Hering



Auch wir sind in der
Weihnachtspause

★★★★★★★★

Geschlossen
vom 22.12.2017 bis
einschl. 5.1.2018

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Einmal um die ganze Welt

Buntes Jahresabschlussturnen beim TV Engen

Engen (rau). Die bunten Fahnen in der Großsporthalle kündeten es an: Beim Jahresabschlussturnen des TV Engen ging es international zu. Die Vorsitzende des TV, Marita Kamenzin, konnte ein großes Publikum begrüßen, darunter auch den Vereinsvorsitzenden des TG Welschingen, Werner Bezikofer. »Wir ergänzen uns gegenseitig«, betonte Marita Kamenzin.

Zunächst ging es ab in die Berge: Mit Karoblusen, Tuch und Hut wanderten die Mädchen und Jungs von »Sport für Kids, 1. und 2. Klasse« über Berge (Bänke) und sprangen über und von großen Felsen (Kasten).

Bei den zünftigen Berg-Fans durfte auch eine Schuhplattler-Einlage nicht fehlen, bevor die Kinder gemeinsam mit ihren Trainerinnen Marita Kamenzin und Christiane Schlenker ein Tauziehen-Wettbewerb veranstalteten. Zur schönen Filmmusik von »Gladiator« zeigten die Mädels von »Sport für Teens« akrobatische Einlagen, bevor - zum ersten Mal - die F- und E-Jugend der Handballer die Halle und die Herzen des Publikums eroberten. Unter dem ambitionierten Motto »Europa - auf dem Weg zur EM« zeigten sie alles, worauf es beim Handball ankommt: Schnelligkeit, Zielsicherheit und Teamgeist. »Mein Teppich, der kann fliegen«, hieß es dann für die kleinen »Kinderturner ab 4 Jahre«. Fantasievoll mit Gewändern aus 1001 Nacht verkleidet, hüpfen, balancierten und krabbelten die Kleinen um die Wette - und schwebten sogar über Bälle.



Vom Orient ging es ab nach Portugal. Unter Leiterin Christine Rath zeigte die »Geräte-Turnen Gruppe I-IV« Übungen am Boden und Reck. Ebenfalls an den Geräten zeigten die Jungs vom »Geräte-Turnen« unter dem Motto »Karibische Jungs« ihre Kraftübungen an Reck, Barren und Boden. Mit dem »Latindance« schickten die »Sport für Kids 3. und 4. Klasse«-Turner das Publikum in die Pause.

Temperamentvoll, lebenslustig und wagemutig - das sind die USA. Mit einer tollen Choreografie und turnerischen Glanzleistungen wirbelte die »Geräte-Turnen-Gruppe I-IV« wie eine Gruppe Cheerleader über den Hallenboden - in Stars- und Stripes-Trikots präsentierten sie zu den Klängen von Sinatras »New York, New York« und zu »Kids in America« ihr Können. Südsee-Flair kam bei der »Reifennummer in Hawaii« auf.

Die Jungs und Mädchen vom Vorschulturnen zeigten, mit Blumenketten, Sonnenbrillen und bunten Röckchen ausgestattet, was man außer »Hula-Hoop« noch alles mit einem Reifen anstellen kann. Einen Hürden- und Staffellauf zeig-



ten die Leichtathleten (U10 bis U8) zu fetziger Rockn-Roll-Musik und dann kamen lauter kleine Tiger, Löwen, Elefanten, Äffchen - und sogar ein kleines grünes Krokodil in die von den fleißigen Helfern rasch umgebauten, fantasievolle »Savannenlandschaft«. Die Jüngsten im TV vom Eltern-Kind-Turnen hüpfen, rutschten und krabbelten um die Wette. Ein abwechslungsreiches Tanz-Medley zeigte die Gruppe »Tanzen für Kids & Teens«, bevor der Circus Casanietto noch einmal im Schnelldurchlauf zur »Reise um die Welt« ansetzte: Von China, wo mit Tellern balanciert wurde, bis zum Tücher-Tanz nach Arabien. Eine faszinierende, stimmungsvolle Performance zeigten die TV-Zirkuskünstler mit ihrer bunt leuchtenden Jonglage-Nummer. Eine Weltreise ist schön, doch Weihnachten ist man am liebsten zu Hause - zu diesem Motto versammelten sich zum großen Abschlusstanz alle Sportler/innen des TV noch einmal in der Halle und motivierten auch das Publikum zum Mitmachen. Für die fleißigen Nachwuchsturner gab es anschließend noch ein Präsent vom Verein.



»Das war eine Hammer-Saison 2017«, sagte der zwölfjährige Rennfahrer Pierre Pichler aus Engen nach seinem letzten Rennen des Jahres. Er konnte bei seinen 16 Rennveranstaltungen mit seiner KTM 85ccm viele Siege feiern und Erfahrung sammeln. Das Wichtigste war aber, dass es keine Verletzung gab. In der Schweizer Supermoto-Meisterschaft wurde er Vizemeister. Bei der IDM (Internationale Deutsche Meisterschaft) ging Pierre bei zwei Veranstaltungen an den Start und kam am Ende auf den vierten Gesamtrang. Die gefahrene Motocross-Saison beendete er als Meister. Dankbar ist Pierre Pichler allen Sponsoren und all denjenigen, die ihn in der vergangenen Saison so tatkräftig unterstützt haben.

Skiclub Engen Ski- und Snowboardkurse

Engen. Auch in diesem Winter führt der Skiclub Engen an vier aufeinanderfolgenden Samstagen (13./20./27. Januar und 3. Februar) wieder einen Skikurs auf dem Hochhäderich bei Hittisau durch. Die Skibusse fahren jeden Samstag um 6.30 Uhr am Bahnhof Engen ab.

Im Bus kann jeder mitfahren. Informationen, Preise sowie die Anmeldeformulare stehen auf der Homepage www.skiclub-engen.de unter der Rubrik aktuelle Nachrichten zur Verfügung. Die Anmeldung kann entweder per Mail an anmeldung.skikurs@skiclub-engen.de gesendet werden oder bei Joachim Speichinger in der Hermann-Hesse-Straße 20, Engen, eingeworfen werden. Für weitere Fragen steht Joachim Speichinger unter Tel. 07733/98561 zur Verfügung.



So bunt war die Weltreise des TV Engen: Jede Menge Tanz, Akrobatik und Turnspaß gab es beim Jahresabschlussturnen am vergangenen Sonntagnachmittag zu sehen. Kleine große »wilde Tiere«, die über die Savanne aus Matten und Bänken kletterten und starke Jungs, aber auch die Mädchen und Jungen vom Handball-Nachwuchs, die das erste Mal dabei waren, zeigten ihr Können.

Bilder: Rauser



Kinderwohnung Kunterbunt

Heute Nachmittag Weihnachtsfeier

Engen. Die Kinder und das Team der Kinderwohnung Kunterbunt laden Eltern, Lehrer, Spender und Freunde der Kinderwohnung heute, Mittwoch, 21. Dezember, um 15 Uhr herzlich zu ihrer Weihnachtsfeier in die Kinderwohnung Kunterbunt ein. In diesem Jahr werden die Kinder die Besucher mit einer Wintergeschichte zum Thema »Wärme kann man teilen« überraschen. Ein alter, egoistischer Mann ist von der Begegnung mit dem Kind in der Krippe so angerührt, dass er seine Lebenshaltung grundlegend ändert und bereit ist, sein warmes Haus mit seinem Hirtenjungen zu teilen.

Anschließend wollen die Kinder und das Team gemeinsam mit ihren Gästen den Tag in weihnachtlicher Atmosphäre ausklingen lassen und noch ein wenig bei selbstgemachtem Weihnachtsgebäck, Kaffee und Früchtepunsch zusammensitzen.

Bundesweiter Vorlesetag: »Wir, die Klasse 5a, gingen deshalb am 28. November in den Kindergarten St. Martin. Wir haben alle sehr viel für diesen besonderen Tag geübt, um den Kindern eine Freude zu bereiten. Es gab verschiedene Gruppen, die immer ein Buch zusammen vorgelesen haben. Im Kindergarten angekommen, waren alle noch sehr aufgeregt, aber wir hatten den Mut dazu und legten einfach los. Immer zwei Schülergruppen waren mit einer Kindergartengruppe zusammen. Die Jüngeren durften leider nicht zuhören, weil sie noch zu klein waren. Wir haben verschiedene Gegenstände benutzt, um die Geschichte lebendiger zu machen, und die Kinder stellten auch ab und zu ein paar Fragen während der Geschichte. Am Anfang waren sie noch schüchtern, doch dann haben sie richtig gut mitgemacht. Als wir die Geschichte fertig gelesen hatten, haben wir noch etwas gespielt, es wurden noch mehr Fragen gestellt oder das Buch einmal durchgegeben. Die Kinder waren sehr glücklich, dass wir ihnen etwas vorgelesen haben. Das ganze Üben für den Vorlesetag war anstrengend, doch die Mühe hat sich gelohnt. Als wir wieder in die Schule liefen, waren wir glücklich, dass wir anderen eine Freude bereitet haben. Am nächsten Tag erhielt jeder Schüler der Klasse 5a eine Urkunde für seine Teilnahme am Vorlesetag.«

Bild/Text: Klasse 5a Gymnasium Engen

Blickpunkt Geschäftsleben



Landratsamt Konstanz Kostenlose Beratung

Hegau. Der Landkreis Konstanz unterhält eine Anlaufstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Diese bietet kostenlose Beratung, Informationen über Beratungsangebote und Hilfeleistungen sowie Hilfe bei der Suche nach der richtigen Unterstützung.

Die Sprechzeiten sind jeden ersten Dienstag im Monat im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, Radolfzell (Zimmer 5151, 2. OG) und jeden dritten Dienstag im Landratsamt, Benediktinerplatz 1, Konstanz (Zimmer B 134, 1. OG), jeweils von 9.30 bis 11.30 Uhr.

Die nächsten Sprechstunden finden am 16. Januar in Konstanz und am 6. Februar in Radolfzell statt.

Die Sprechstunde am 2. Januar in Radolfzell entfällt.

Anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens beschloss die in Engen ansässige Firma Liqui Filter GmbH, mit einem Betrag von rund 1.300 Euro ein schulartübergreifendes Projekt am Bildungszentrum Engen zu unterstützen. Alljährlich gehen im Januar bis zu 130 und im März rund 90 SchülerInnen sämtlicher 6. Klassen des Anne-Frank-Schulverbunds sowie der 7. Klassen des Gymnasiums nach Laterns ins Ski-Schullandheim und werden dort von ihren Sportlehrern (mit Skilehrerausbildung) je nach Fahrkönnen in unterschiedliche Kurse eingeteilt. Dank der Spende der Firma Liqui Filter konnte die Initiative Bildungsstandort Engen (IBE) verschiedenfarbige Überzüge für die Helme der jungen Ski- und Snowboardfahrer anschaffen, die den Sportlehrern und Übungsleitern der Schulen in Zukunft einen besseren Überblick über die TeilnehmerInnen der jeweiligen Gruppen ermöglichen. Bei der offiziellen Übergabe der 125 Helmdecken stellten sich neben einigen der zukünftigen Nutzer in der vergangenen Woche (von links) Ernst Schmalenberger (stellvertretender Schulleiter des Gymnasiums), Wolfram Vent-Schmid (Rektor des Anne-Frank-Schulverbunds/AFS), Maurizio Gallace (Leitung Finanzen/Liqui Filter), der IBE-Vorsitzende Peter Pütz, die Sportlehrer Joachim Kiefer, Stephan Pfau, Daniel Jedlicka (Konrektor Schulverbund), Michael Heller, Jörn Weprich und Martin Langer sowie das IBE-Vorstandsmitglied Martina Saalfrank zum Foto.

Bild: Hering

Kirchenchor bleibt aktiv

Welschinger Kirchenchor feierte Cäcilienfest

Welschingen. Es gehört zur Tradition, dass der Katholische Kirchenchor St. Jakobus Welschingen am letzten Sonntag des Kirchenjahres das Cäcilienfest feiert. Bereits in der vom Chor umrahmten Messe gedachte man der verstorbenen Mitglieder.



Kassenführer Alfred Engele gab sein Amt nach 21 Jahren ab. Als Dank für seine hervorragende Kassenführung erhielt er ein Weinpräsent.

Zur Chorversammlung am Abend im Gasthaus »Bären« konnte die Vorsitzende Monika Wiggenhauser neben den Chormitgliedern mit Angehörigen auch Chorleiterin Christa Gommel, Pfarrgemeinderätin Andrea Kohler, Stadtrat Bernd Keller sowie Gäste und Gönner des Chores begrüßen.

Schriftführerin Monika Wiggenhauser berichtete von den zahlreichen Aktivitäten des Chores. Dazu gehören die Auftritte an den Feiertagen wie Weihnachten, Dreikönig, Ostern, Pfingsten, Fronleichnam, Kirchenpatrozinium, Welschinger Wallfahrtstag Schmerzhafte Freitag, der Gräberbesuch an Allerheiligen sowie die Mitgestaltung der Gedenkfeier am Volkstrauertag zusammen mit dem Hohenhewenchor. Einer der Höhepunkte war der Auftritt des Chores bei der Pfarreifastnacht in der Unterkirche. Auch beim Dankgottesdienst anlässlich der Goldenen Hochzeit der langjährigen Chormitglieder Christel und Josef Häberle sang der Chor. Ebenso freute man sich über die geselligen Stunden bei einem Umtrunk im Gasthaus »Bären« und dem Dünne-Essen bei

Schnebles in Duchtlingen. Bernd Keller bedankte sich beim Chor und der Leiterin Christa Gommel für die gesungliche Umrahmung der Gottesdienste und für die Mitgestaltung der Gedenkfeier am Volkstrauertag. Der Kirchenchor und Hohenhewenchor sangen gemeinsam zwei Lieder bei der Gedenkfeier.

Da Kassierer Alfred Engele sein Amt nach 21 Jahren abgab, musste ein neuer gewählt werden. Es wurde Beate Wolteck als Nachfolgerin auf Vorschlag einstimmig gewählt.

Auch die Vorsitzende Monika Wiggenhauser, ihre Stellvertreterin Anne De Monte, Schriftführerin Monika Wiggenhauser, Notenwart Ulrike Rigling, Kassenprüfer Andrea Kohler und Otmar Tews wurden einstimmig wieder gewählt. Bernd Keller als Wahlleiter gratulierte den Gewählten herzlich.

Die Chorleiterin Christa Gommel bedankte sich bei allen Chormitgliedern für den guten Probenbesuch. Die Proben machten ihr sehr viel Spaß und es gebe immer etwas zu lachen. Sie gab noch eine kurze Vorschau, zu welchen Anlässen der Chor in nächster Zeit und im nächsten Jahr singen soll.

Zum Abschluss zeigten Erich Tews, Ludwig Wenger und Otto Meier Bilder von früheren Vereinsausflügen, Generalversammlungen und sonstigen kirchlichen Anlässen.

Katholischer Kirchenchor Welschingen

Vorsitzende: Monika Wiggenhauser, stellvertretende Vorsitzende: Anne De Monte, Schriftführerin: Monika Wiggenhauser, Kassenführerin: Beate Wolteck, Notenwart: Ulrike Rigling, Kassenprüfer: Andrea Kahler und Otmar Tews.

Neue Sängerinnen und Sänger sind zu den Proben donnerstags um 19.30 Uhr in der Unterkirche willkommen. Informationen bei Monika Wiggenhauser, Telefon 07733/6436.



Für 25 Jahre aktive Mitgliedschaft beim Kirchenchor Welschingen konnte Elfriede Schoch geehrt werden. Sie trat im Jahre 1959 dem Chor bei. Bis zu ihrer Heirat im Jahre 1967 unterstützte sie den Chor mit ihrer schönen Altstimme. Im November 2000 kam sie dann erfreulicherweise wieder in den Chor zurück und ist bis heute eine zuverlässige Sängerin. Als Dank und Anerkennung überreichte ihr die Vorsitzende ein Blumengebinde und einen Gutschein fürs Gasthaus »Bären« und wünschte ihr alles Gute und noch viele gesunde Jahre im Chor. Von der Pfarrgemeinderätin Andrea Kohler wurde die Urkunde vom Diözesan-Cäcilien-Verband übergeben. Bilder: Kirchenchor Welschingen

Hunde-Leinenpflicht

Rücksichtnahme auf Wildtiere in der Winterzeit

Hegau. Zum Schutz der Wildtiere bittet die Untere Jagdbehörde des Landratsamtes Konstanz die Bevölkerung, während der Wintermonate in der Natur nur ausgewiesene Wege zu nutzen und Hunde an der Leine zu führen. Damit sollen Störungen und Übergriffe von freilaufenden und stöbernden Hunden auf Wildtiere verringert werden. Diesen dienen Dickungen und großflächige Wiesengebiete als Rückzugsort.

Gerade zu dieser Zeit sind Wildtiere, wie das Rehwild oder Hasen, in besonderer Art und Weise gefährdet. Im Winter schränken diese ihre Nahrungsaufnahme ein, vermindern ihre Bewegungsaktivität und leben vor allem von angesammelten Fettreserven. Um den Winter zu überstehen, benötigen die Wildtiere daher vor allem Ruhe, um Energie zu spa-

ren. Gerade wenn sich Spaziergänger mit ihren freilaufenden Hunden, fernab der vorgegebenen Wege bewegen, stellt dies einen großen Stressfaktor für die ruhebedürftigen Wildtiere dar. Darüber hinaus veranlasst die Störung die Wildtiere zu weiten Fluchten, was zu einem schnelleren Verbrauch der Fettreserven führen kann. Innerhalb von bestimmten Naturschutzgebieten und städtischen Erholungsbereichen können weitergehende Regelungen für eine Leinenpflicht gelten. Hier informieren in der Regel Schilder über die jeweiligen Bestimmungen vor Ort.

Die Untere Jagdbehörde weist darauf hin, dass die vorsätzliche und fahrlässige Zuwiderhandlung auch mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

... wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

Bestattungshaus Decker
 Telefon: 07731 / 99 68 - 0
 Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Das Leben in Deutschland verstehen

Fortbildung für Geflüchtete in Neuhausen

Neuhausen. Fünfzehn BewohnerInnen der Flüchtlingsunterkunft »Bahnhöfle« in Engen-Neuhausen haben an den ersten beiden Dezemberwochenenden an einer Schulungsreihe zum Thema »Leben in Deutschland« teilgenommen. Veranstaltet und gefördert wurde diese gemeinsam durch das Landratsamt Konstanz, die Stadt Engen und die Baden-Württemberg-Stiftung.

Ziel der Schulung war es, den Geflüchteten aus Syrien, dem Irak und Afghanistan grundlegende Kenntnisse zu den Themen Arbeit und Sozialleistungen, Mieten und Wohnen, Öffentliche Ordnung sowie Bildung, Familie und Schule zu vermitteln und sie mit den deutschen Fachbegriffen vertraut zu machen. Als Referent hatten die Veranstalter den Betriebswirt und Jurastudenten Christoph Rennebeck eingeladen.

Rennebeck ging auch auf die individuellen Fragen der Teil-

nehmenden ein. Darüber hinaus erhielten die Geflüchteten die aktuelle Broschüre »Willkommen in Deutschland« des Bundesinnenministeriums in deutscher und in der jeweiligen Muttersprache. Diese soll zur Vertiefung dienen und ihnen die Möglichkeit bieten, auch bei späterem Bedarf die Inhalte nochmals nachzulesen.

»Die Schulungsreihe bietet eine umfangreiche Anleitung, die den Geflüchteten wichtige rechtliche wie auch gesellschaftliche Grundlagen zum Leben in Deutschland verständlich macht. Es hat mich sehr gefreut, wie aktiv die Teilnehmenden die Schulung mit eigenen Fragen und Beispielen mitgestaltet haben«, betont Sozialarbeiterin Lucie Wolf.

Zum Abschluss der vier intensiven Schulungstage bekamen alle Teilnehmenden ein Zertifikat überreicht, das sie beispielsweise bei einer künftigen Arbeitsplatz- oder Wohnungssuche vorzeigen können.



Der Familiengottesdienst am vergangenen Sonntag in der Stadtkirche wurde von der Jugendkapelle der Stadtmusik Engen musikalisch mitgestaltet. Sie begleitete nicht nur die Lieder »Wir sagen Euch an, den lieben Advent«, »Heilig, heilig, heilig« von Franz Schubert und »Tochter Zion« von Georg Friedrich Händel aus dem Gotteslob, sondern spielte zu Beginn das »Arioso« von Johann Sebastian Bach, zur Kommunion »Nessaja« von Peter Maffay aus dem Album »Tabaluga oder die Reise zur Vernunft« und als Schlusslied »The little drummer boy«, ein amerikanisches Weihnachtslied von Katharine Kennicott Davis. Die circa 30 MusikerInnen der Jugendkapelle unter der Leitung von Friedrich Köck bekamen am Ende des Gottesdienstes großen Applaus, und auch Pfarrer Matthias Zimmermann bedankte sich herzlich.

Bild: Post

Landwirtschaftsverband Sprechtag im Januar

Hegau. Im kommenden Monat finden wieder Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg (SVLFG) statt: am Mittwoch, 10. Januar, von 13.30 bis 15 Uhr und am 17. Januar, von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach sowie am Mittwoch, 10. Januar, von 9 bis 11 Uhr im Rathaus in Tengen.

Klinikkapelle Singen Weihnachtsgottesdienste

Hegau. Am Heiligen Abend und an den Weihnachtstagen lädt die Klinikseelsorge Singen in die festlich geschmückte Klinikkapelle zu folgenden Feiern und Gottesdiensten ein:

Am Heiligen Abend, Sonntag, 24. Dezember, findet um 16.15 Uhr eine musikalische Einstimmung in die Feier der »Heiligen Nacht« mit Musik von Allan Rosenheck unter dem Titel »Christmas in New York« statt. Die Feier der »Heiligen Nacht« (Eucharistiefeier) um 17 Uhr gestalten Peter Stengele und Waltraud Reichle.

Am zweiten Weihnachtsfeiertag, Dienstag, 26. Dezember, 9 Uhr, gestaltet Pfarrer Bernhard Knobelspies die Eucharistiefeier. Die musikalische Umrahmung übernimmt Patrick Brosig (Orgel).

Eingeladen zu den Feiern sind Patienten, Angehörige, Anwohner und alle, die sich mit der Krankenhauseelsorge verbunden fühlen. Beide Gottesdienste werden auch mittels Videokamera in die Krankenzimmer übertragen.

Standesamt Engen

Monat November 2017

Eheschließungen

11.11.2017 Bianca Marie Thill und Manuel Pfundstein, Schillerstraße 24, Emmingen-Liptingen

Zwei weitere Eheschließungen (keine Veröffentlichung)

Sterbefälle

16.11.2017 Ingrid Franke geb. de Beek, Sonnenbuck 7, Engen

20.11.2017 Evelin Monika Krause geb. Koslowski, Am Loh 1, Engen

21.11.2017 Paula Elfriede Engesser geb. Gruber, Unterdorfstraße 39, Engen

Ein weiterer Sterbefall (keine Veröffentlichung)

Med. Fußpflege

bei **M. Trüb-Galimanis**
Ballenbergstraße 7 • Engen
Telefon 0 77 33 / 14 52
Auch Hausbesuche

Bestattungsinstitut

Seidler

Im Heimgarten 27 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 83 65 oder 75 48

Mobil 01 71 301 62 33

Bei Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten

Grabsteine Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen am Kreisverkehr
Tel. 07733/5424 Fax 07733/2306



Die Sternsingeraktion 2018 steht unter dem Thema »Gemeinsam gegen Kinderarbeit« und ist die größte Aktion weltweit, bei der sich Kinder für Kinder einsetzen. Alle Kinder und Jugendlichen, die bei der diesjährigen Sternsingeraktion mitmachen wollen, treffen sich am 3. Januar um 17 Uhr im Franziskus-Saal im Pfarrhaus gegenüber der Stadtkirche. Bei dem Treffen werden die Gewänder ausgesucht, die Gruppen eingeteilt und alle Fragen zur diesjährigen Aktion beantwortet. Nach einer kurzen Aussendungsfeier am 4. Januar um 10 Uhr in der Stadtkirche werden die Sternsinger vom 4. bis 6. Januar in Engen unterwegs sein. Anmeldungen zur Sternsingeraktion sind per Email unter sternsinger-engen@gmx.de möglich oder telefonisch unter 9408-0.

Ev. Kirchengemeinde Lichterweg im Advent

Engen. Wenige Tage vor dem Weihnachtsfest lädt die Evangelische Kirchengemeinde am Freitag, 22. Dezember, dem ersten Tag der Schulferien, zum »Lichterweg im Advent« ein: »Wir wollen uns gemeinsam mit großen und kleinen Suchenden auf den Weg in die Dunkelheit begeben, um den Spuren zur Weihnachtskrippe zu folgen. Noch ist sie leer, aber zwei Tage später wird sie vom Licht des Neugeborenen hell erstrahlen. Bis dahin können wir uns einstimmen auf das Weihnachtsfest. Mit Lichterglanz und kleinen Geschichten, mit Gesang und Gesprächen, ein wenig Ruhe und Besinnung, mit Gemeinschaft und Vorfreude - und vielleicht auch mit Gaben, die wir mitzubringen haben an die Weihnachtskrippe. Am Ende erwarten uns ein wärmendes Feuer, Punsch und Hirtenvesper«.

Treffpunkt ist um 17 Uhr unterhalb des Gymnasiums auf dem Pausenhof. Bitte warme und wetterfeste Kleidung mitbringen, gerne einen Becher für ein heißes Getränk und, wer mag, eine Laterne oder eine Fackel. Kinder sind herzlich willkommen, der Weg ist kinderwagentauglich.

Ev. Kirchengemeinde Gottesdienste

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt herzlich am Heiligen Abend, Sonntag, 24. Dezember, um 15.30 Uhr zum Gottesdienst für Familien ein (kein Gottesdienst in Welschingen). Um 17.30 Uhr ist Christvesper in Engen mit Krippenspiel, um 22 Uhr findet die Christmette (Feier der Heiligen Nacht/meditativer Gottesdienst) statt.

Am ersten Weihnachtsfeiertag, Montag, 25. Dezember, 10 Uhr, wird herzlich zum Gottesdienst mit Abendmahl eingeladen. Die Geigerin Martina Kasper aus Freiburg und der Cellist Johannes Kasper aus Frankfurt werden den Gottesdienst musikalisch umrahmen.

Am zweiten Weihnachtsfeiertag, Dienstag, 26. Dezember, findet um 10 Uhr ein musikalischer Gottesdienst statt.

Ev. Kirchengemeinde Gottesdienst zu Neujahr

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt an Neujahr, Montag, 1. Januar, um 16 Uhr zum Segensgebet in die Autobahnkapelle ein. Kein Gottesdienst in der evangelischen Auferstehungskirche.

Stadtkirche Friedensgebet am 3. Januar

Engen. Die ökumenische Friedensgruppe lädt am Mittwoch, 3. Januar, um 18.15 Uhr herzlich zum ersten Friedensgebet im Neuen Jahr in die Engener Stadtkirche ein. Die Besinnung gilt der weihnachtlichen Dreikönigslegende in ihrer Bedeutung für das Zusammenleben der Völker und Kulturen in der heutigen globalisierten Welt.

Krabbelgruppe Neue Krabbler willkommen

Engen. Jeden Dienstagvormittag treffen sich die Kinder der Krabbelgruppe mit ihren Mamas/Papas im Katholischen Gemeindezentrum in Engen. Kleinkinder vom Krabbel- bis zum Kindergartenalter können hier miteinander spielen, singen, basteln, reden und lachen. Die Kinder knüpfen hier erste Kontakte mit anderen Kindern, sie lernen, miteinander zu spielen und die Welt mit allen Sinnen gemeinschaftlich zu erkunden. Die Erwachsenen kommen einmal raus aus dem Alltagstrott und haben hier die Möglichkeit, sich auszutauschen.

Da einige Kinder nun in den Kindergarten gekommen sind, ist die Gruppe etwas geschrumpft. Es wäre schön, wenn ein paar neue Krabbler die Gruppe verstärken würden. Interessierte können sich gerne bei Diana Frick, Tel. 07733/3603722 oder dianafrick@web.de, melden.

Kath. Pfarrgemeinde Familien- krippenfeier

Engen. Die Katholische Pfarrgemeinde Engen lädt herzlich alle Familien und Kinder an Heiligabend, Sonntag, 24. Dezember, um 16 Uhr zur Familienkrippenfeier in die Stadtkirche ein.

Kath. Bildungswerk Weihnachtskunst

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt in Zusammenarbeit mit dem Hegau-Geschichtsverein zu einer Krippenfahrt mit Wolfgang Kramer und Martina Blaschka ein. Es geht am Freitag, 5. Januar, zur Ausstellung des Landkreises Rottweil und der Stadt Sulz im Kultur- und Museumszentrum Schloss Glatt. Präsentiert werden exemplarische Zeugnisse der weihnachtlichen Festkultur, die für den schwäbischen Raum von historischer und aktueller Bedeutung sind. Der Schwerpunkt liegt auf der Entwicklung der Krippenkultur vom 17. bis ins 21. Jahrhundert mit Exponaten aus öffentlichen und privaten Sammlungen. Als führender Repräsentant der Krippenkunst im Schwarzwald und im Hegau ist Ulrich Scheller aus Engen in der Weihnachtsausstellung mit verschiedenen Schlüsselwerken vertreten. Abfahrt ist um 13.45 Uhr beim Bahnhof Engen. Kosten für Bus, Eintritt und Führung: 28 Euro pro Person, die bei der Anmeldung (bis Freitag, 22. Dezember) im Pfarrbüro zu bezahlen sind.

Unsere Jubilare

- Herr Manfred Groß, Engen, 75. Geburtstag am 25. Dezember
- Frau Elisabeth Trunz, Neuhausen, 70. Geburtstag am 25. Dezember
- Frau Monika Heizmann, Engen, 70. Geburtstag am 25. Dezember
- Herr Georg Tippmann, Engen, 75. Geburtstag am 28. Dezember
- Frau Ursula Thiel, Engen, 90. Geburtstag am 5. Januar
- Frau Helga Wolbold, Welschingen, 70. Geburtstag am 7. Januar
- Frau Heidrun Hirschfeld, Engen, 75. Geburtstag am 8. Januar

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 23. Dezember:

Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr

Anselfingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe in der Josefskapelle

Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Heiligabend:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, 16 Uhr Familienkrippenfeier, 22 Uhr Christmette

Aach: 15 Uhr Ökumenische Krippenfeier, 21.30 Christmette

Anselfingen: 17.30 Uhr Familienkrippenfeier

Bargen: 16 Uhr Familienkrippenfeier

Biesendorf: 17 Uhr Familienkrippenfeier

Bittelbrunn: 17 Uhr Familienkrippenfeier

Ehingen: 15 Uhr Familienkrippenfeier, 17 Uhr Familienchristmette

Neuhausen: 17 Uhr Familienkrippenfeier

Stetten: 15.30 Uhr Familienkrippenfeier

Welschingen: 17 Uhr Familienkrippenfeier

Zimmerholz: 17 Uhr Familienkrippenfeier

1. Weihnachtstfeiertag:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Anselfingen: 9 Uhr Hl. Messe

Bittelbrunn: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Mühlhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Stetten: 9 Uhr Hl. Messe

2. Weihnachtsfeiertag:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Bargen: 9 Uhr Hl. Messe

Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe

Ehingen: 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium, mitgestaltet vom Chor

Neuhausen: 9 Uhr Hl. Messe

Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe, mitgestaltet vom Chor

Silvester:

Engen: 17 Uhr Jahresschlussgottesdienst

Aach: 17 Uhr Jahresschluss-Wort-Gottesfeier

Mühlhausen: 17 Uhr Hl. Messe zum Jahreswechsel mit feierlichem Te Deum in der Pfarrkirche

Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Neujahr, Montag, 1. Januar:

Engen: 17 Uhr Neujahrsgottesdienst für die Seelsorgeeinheit, anschließend Stehempfang

Dreikönig, Samstag, 6. Januar:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe als Familiengottesdienst

Aach: 9 Uhr Wort-Gottes-Feier

Anselfingen: 9 Uhr Wort-Gottes-Feier

Bargen: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe

Bittelbrunn: 10.30 Uhr Hl. Messe

Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe

Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe als Familiengottesdienst

Zimmerholz: 9 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sonntag, 7. Januar:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit

Anselfingen: 10.30 Uhr Hl. Messe

Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Neuhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe mit Aussendung der Sternsinger

Welschingen: 17.30 Uhr Stille Anbetung

Kirchliche Nachrichten

Engen - Ministranten: Die Probe der Ministranten für Weihnachten findet am Samstag, 23. Dezember, um 14.30 Uhr in der Stadtkirche statt. Im Anschluss sind alle Minis zum Waffelessen im Franziskussaal eingeladen.

Krippenspiele: In den Gemeinden finden an Heiligabend wieder Krippenfeiern statt (siehe Gottesdienstordnung). Hierzu sind alle Familien mit Kindern und Kleinkindern herzlich eingeladen.

Hauskommunion in Engen: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 12. Januar, gebracht.

SängerInnen der Seelsorgeeinheit: Am Montag, 1. Januar, um 17 Uhr, findet der Startgottesdienst der Seelsorgeeinheit in der Engener Stadtkirche Mariä Himmelfahrt statt. Dazu sind alle Sängerinnen und Sänger der verschiedenen Singgruppen und Chöre der Seelsorgeeinheit eingeladen, und auch alle, die gerne in der Gruppe singen, aber sonst keiner Singsgemeinschaft angehören, um sich zu einem einmaligen »Spontan-Chor« zusammenzufinden. Auch Musiker sind herzlich willkommen. Treffen zum Einsingen ist um 16 Uhr in der Stadtkirche.

Ökumenische Emmauskapelle

(Autobahnkapelle)

Heiligabend: kein Gottesdienst

1. Weihnachtstfeiertag: kein Gottesdienst

2. Weihnachtstfeiertag: Offenes Weihnachtsliedersingen mit dem katholischen Pfarrer Gebhard Reichert, musikalisch gestaltet von den Instrumentalisten des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Gabriele Haunz

Sonntag, 31. Dezember: kein Gottesdienst

Neujahr, 1. Januar: 16 Uhr Segensgebet zum neuen Jahr mit dem katholischen Pfarrer Gebhard Reichert, musikalisch gestaltet vom Chor Höriluja unter der Leitung von Uli Hart.

Sonntag, 7. Januar: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Schwester Teresa Heim, musikalisch begleitet von Schwester Angelika Heim.

Evangelische Kirche

Gottesdienst

Heiligabend, 24. Dezember: 15.30 Uhr Familien-Gottesdienst in Engen mit Pfarrer Wurster, 17.30 Uhr Christvesper in Engen (Pfarrer Wurster) mit Krippenspiel, 22 Uhr Christmette in Engen (Pfarrer Wurster), Feier der Heiligen Nacht

1. Weihnachtstfeiertag: 10 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Wurster)

2. Weihnachtstfeiertag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Bek)

Silvester: 18 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Schwarze)

Neujahr: 16 Uhr Segensgebet zum Neuen Jahr in der Autobahnkapelle
Dreikönig, Samstag, 6. Januar: 10 Uhr Gottesdienst zu Epiphania (Pfarrer Bek)

Sonntag, 7. Januar: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wurster)

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im ev. Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo die Hauskreise sich jeweils treffen, kann beim ev. Pfarramt, Telefon 07733/8924, erfragt werden.

Die Kreise machen in den Ferien Pause. Das Pfarramt ist am 21. und 22. Dezember nur eingeschränkt geöffnet und in den Weihnachtsferien bis einschließlich 5. Januar geschlossen.

Neuapostolische Kirche

Donnerstag, 21. Dezember: 20 Uhr Gottesdienst

Montag, 25. Dezember: 9.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst

Sonntag, 31. Dezember: 9.30 Uhr Gottesdienst zum Jahresabschluss, anschließend Kaffee und Zopf

Christliche Gemeinde Engen

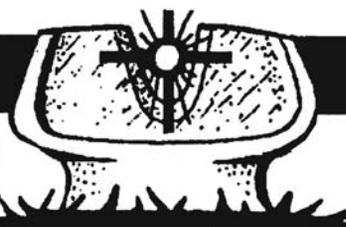
Heiligabend: 16 Uhr Familiengottesdienst

Sonntag, 31. Dezember: 10 Uhr Gottesdienst, separater Kindergottesdienst

Sonntag, 7. Januar: 10 Uhr Gottesdienst, separater Kindergottesdienst
Am Bahndamm 3 (www.cg-engen.de)

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

Familienbetrieb
seit 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir helfen gerne!

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 23. Dezember: Avie-Apotheke im real-Markt, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657

Sonntag, 24. Dezember: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540

Montag, 25. Dezember: Neue Stadt-Apotheke, Sankt-Johannis-Straße 1, Radolfzell, Telefon 07732/821929

Dienstag, 26. Dezember: Central-Apotheke, Hegaustraße 26, Singen, Telefon 07731/64317

Samstag, 30. Dezember: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstraße 3, Engen, Telefon 07733/8886

Sonntag, 31. Dezember: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Straße 4, Singen, Telefon 07731/93340

Montag, 1. Januar: Apotheke Sauter, Ekkehardstraße 18, Singen, Telefon 07731/63035

Samstag, 6. Januar: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstraße 3, Engen, Telefon 07733/8886

Sonntag, 7. Januar: Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Fallner

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle

Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdrstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

für den Abrechnungszeitpunkt der Ablesung (Mitte November / Mitte Dezember) bis zum 31.12.2017 werden wir Ihren Strom-, Gas- und Wasserverbrauch hochrechnen. Es steht unseren Kunden jedoch frei, die Zählerstände am 31.12.2017 selbst abzulesen und uns unter Angabe der Kundennummer und Zählernummer, die auf der Rechnung steht, bis spätestens Freitag, 05.01.2018 schriftlich mitzuteilen. Später eingehende Stände können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Unsere Anschrift lautet:

Stadtwerke Engen GmbH, Eugen-Schädler-Straße 3, 78234 Engen oder per e-mail unter info@stadtwerke-engen.de (Formular unter Service, Zählerstände) oder per Fax-Nr. 0 77 33 / 94 80-20.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre

**STADTWERKE
ENGEN**
GmbH

A L T D O R F
BÄCKEREI GRECHT
Engen 0 77 33 / 74 79 Mühlhausen
Schloßstr. 60, 0 77 33 / 5061450

**Suchen Ausfahrer
auf 450,- €-Basis**
(gerne auch rüstigen Rentner)

gesucht + gefunden

Immobilien

Mehrfamilienhaus Engen Altstadt

mit 3 Wohnungen von Privat zu verkaufen; zusätzlich Dachgeschoss über 2 Etagen ausbaubar, mit Gartengrundstück; Preis VHB.

Chiffre 1786 an
Info Kommunal Verlag

Vermietungen

Ferienwohnung

vom 8. Januar
bis April 2018.
Tel. 0 77 33 / 22 32

Zu verschenken

Hobelbank
2,20 m x 0,90 m
Tel. 0 77 33 / 84 78

Miet-/Kaufgesuch

Jüngeres Ehepaar, NR, ohne Haustiere sucht in Engen oder OT eine **4-Zimmer-Whg.** zu mieten oder kaufen.
Tel. 01 520 / 384 04 60

Mietgesuche

Stellplatz

oder Garage für Wohnwagen
Tel. 0 77 33 / 99 66 14

Sonstiges

Wer räumt mir den **Schnee** auf dem Gehweg?
Tel. 0 77 33 / 12 63

Anzeigenannahme:
Tel. 0 77 33 / 9 72 30



Treffpunkt Bar & Lounge

Peterstr. 9, Engen

Öffnungszeiten:

Montag	Ruhetag
Dienstag	17.00 - 00.00 Uhr
Mittwoch	17.00 - 00.00 Uhr
Donnerstag	17.00 - 00.00 Uhr
Freitag	17.00 - 03.00 Uhr
▶ Jeden Freitag: Happy hour von 18 - 19 Uhr ◀	
Samstag	17.00 - 03.00 Uhr
Sonntag	10.00 - 14.00 Uhr
▶ Frühschoppenschnaps 11.00 Uhr ◀	

Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr

Heilig Abend	10.00 - 18.00 Uhr
1. Weihnachtsfeiertag	18.00 - 01.00 Uhr
2. Weihnachtsfeiertag	18.00 - 01.00 Uhr
Silvester	10.00 - 18.00 Uhr
01.01.2018 Neujahr	Geschlossen

**Wir suchen dringend
im Hegau**

1-2-Familienhaus

für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

SAUNA - INFRAROT

Kabinen Wärmekabinen
Sauna Solar Fitness
Gisi's Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop



Jetzt bei **QUICK SCHUH**

1/2 Preis

auf ausgewählte
Artikel der Saison



Die Werbung gilt für
ENGEN, Bahnhofstraße 4
SINGEN, Schoffelstraße 26 + 33
GOTTMADINGEN, Erwin-Dietrich-Str. 6
Schuh-Schwitzer GmbH, Neua Welt 27, 88471 Laupheim

**Entrümpelung, Haushaltsauf-
lösung, Renovierung**
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13



OPEL ASTRA ON

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

5 JAHRE GARANTIE



ab

18.480 €

OHNE ZINSEN FINANZIEREN!

MARTIN

Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach
Tel.: 07771-2070



OPEL CORSA

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

WIR GRILLEN DIE PREISE!



- Radio R 3.0 mit AUX
- Ergonomisch geformte Sitze
- Fensterheber elektr.
- Außenspiegel elektr.
- Berg-Anfahr-Assistent
- Klimaanlage
- Vorrüstung Kindersitz Isofix
- ABS & EBV & ESPplus & TC+
- 14" Stahlräder
- Tagfahrlicht

ab

89 €

LEASING

MARTIN

Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach
Tel.: 07771-2070